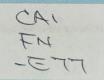




Coverages Publications



Coverament Publications Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto





Supplementary Estimates (B), 1993-94

Fiscal year ending
March 31, 1994



OMinister of Supply and Services Canada 1994
Available in Canada through
Associated Bookstores
and other booksellers
or by mail from
Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9
Catalogue No. BT31-2/1994-2



ISBN 0-660-58978-8



Supplementary

Estimates (B), 1993-94

FOR THE

Fiscal year ending March 31, 1994

Table of Contents

Summary of these Supplementary Estimates 25 Summary of Changes to Appropriations 6. Summary of Changes 6. Summary of Cha	Summary Tables	Page
Summary of Changes to Appropriations	Summary of these Supplementary Estimates	2
Summary of Changes to Appropriations		
Proposed Schedule to the Appropriation Bill	Summary of Changes to Appropriations	6
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates		
Departments and Agencies		
AGRICULTURE Department COMMUNICATIONS Department Canadian Broadcasting Corporation Astonal Library Consumer Superment Canadian Broadcasting Corporation Substance Superment Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Commission Commission Canadian Broadcasting Corporation Commission Commis	Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates	
AGRICULTURE Department COMMUNICATIONS Department Canadian Broadcasting Corporation Astonal Library Consumer Superment Canadian Broadcasting Corporation Substance Superment Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Consumer Commission Commission Canadian Broadcasting Corporation Commission Commis		
Department	Departments and Agencies	
Department		
Department		
COMUNICATIONS 3 Canadian Broadcasting Corporation 3 National Library 3 CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS 3 Department 3 EMPLOYMENT AND IMMIGRATION 3 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 ENVIRONMENT 4 Department 4 EXTERNAL AFFAIRS 4 Department 4 Canadian International Development Agency 4 International Development Research Centre 5 FINANCE 5 Department 5 Canadian International Trade Tribunal 5 STSHERIES AND O'CEANS 5 GOVERNOR GENERAL 6 ROYERNOR GENERAL 6 GOVERNOR GENERAL 6 MOLYSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOY 6 Department 6 Canadia Jeacench Council of Canada 6 Natural Sciences and Engineering Research Council 7 Canadia Pott Corporation 7 <t< td=""><td></td><td></td></t<>		
Department		
Canadian Broadcasting Corporation 33 National Library 33 CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS 36 EMPLOYMENT AND IMMIGRATION 37 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 ENTERNAL AFFAIRS 4 EXTERNAL AFFAIRS 4 Department 4 Canadian International Development Agency 44 International Development Research Centre 55 FINANCE 5 Department 5 Canadian International Trade Tribunal 55 STSHERIES AND O'CEANS 55 GOVERNOR GENERAL 66 OVENNOR GENERAL 66 INDISTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 66 INDISTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 66 Department 66 Investment Canada 66 Natural Sciences and Engineering Research Council 70 Canada Pott Corporation 71 LABOUR 77 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Human Rig		
National Library 38 CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS 36 Department 36 EMPLOYMENT AND IMMIGRATION 3 DEPARTMENT AND IMMIGS AND RESOURCES 4 ENVIRONMENT 4 Department 4 Canadian International Development Agency 44 International Development Research Centre 55 FINANCE 55 Canadian International Trade Tribunal 55 Canadian International Trade Tribunal 55 FISHERIES AND OCEANS 56 FORESTRY 66 GOVERNOR GENERAL 61 INDIAN AFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 62 Department 66 INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 61 Department Canada 66 Natural Sciences and Engineering Research Council 70 Canadian Human Rights Commission 71 Canadian Human Rights Commission 72 Canadian Human Rights Commission 73 Commissioner for Federal Judicial Affairs 74 Tax Court of Canada		
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS 3 EMPLOYMENT AND IMMIGRATION 3 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 Department 4 ENTROY, MINES AND RESOURCES 4 Department 4 EXTERNAL AFFAIRS 4 EXTERNAL AFFAIRS 4 Department 5 Candian International Development Agency 44 International Development Research Centre 5 FINANCE 5 Department 5 Candian International Trade Tribunal 5 ISTSHERIES AND O'CEANS 5 FORESTRY 6 GOVERNOR GENERAL 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 Department 6 INVESTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 6 Department Canada 6 National Research Council of Canada 6 Natural Sciences and Engineering Research Council 7 Canadian Human Rights Commission 7 Canadian Human Rights Commission 7 Canadian Lorders of Coup		
Department Commission 33		
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION 3 ENERGY, MINES AND RESOURCES 4 Department 4 ENTRORY, MINES AND RESOURCES 4 Department 4 EXTERNAL AFFAIRS 4 Department 4 Canadian International Development Agency 4 International Development Research Centre 5 FINANCE 5 Department 5 Canadian International Trade Tribunal 5 ISISHERIES AND OCEANS 5 FORESTRY 6 GOVERNOR GENERAL 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 Department 6 INDIASTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 6 Department 6 Investment Canada 6 Natural Sciences and Engineering Research Council 7 Valuarial Sciences and Engineering Research Council 7 Valuarial Sciences and Engineering Research Council 7 Canadian Human Rights Commission 7 Canadian Ludical Affairs 7 <td< td=""><td></td><td>3/</td></td<>		3/
Department / Commission 3 3		
ENERGY, MINES AND RESOURCES 44 ENVIRONMENT 24 EXTERNAL AFFAIRS 44 CARAdian International Development Agency 44 International Development Research Centre 55 FINANCE 55 FINANCE 56 FORATER S	Department / Commission	3°
Department		
ENVIRONMENT	Department	40
EXTERNAL AFFAIRS 4 Canadian International Development Agency 4 International Development Research Centre 5 FINANCE 5 Canadian International Trade Tribunal 5 Canadian International Trade Tribunal 5 Canadian International Trade Tribunal 5 FISHERIES AND OCEANS 5 FORESTRY 6 GOVERNOR GENERAL 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 Department 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 Department 6 Investment Canada 6 Investment Canada 6 National Research Council of Canada 6 National Research Council of Canada 7 USTICE Department 7 Canada Post Corporation 7 USTICE Department 7 Commissioner for Federal Judicial Affairs 7 Tax Court of Canada 7 LABOUR Department 7 Canada Labour Relations Board 7 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 7 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 7 NATIONAL DEFENCE 8 Investment 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 8 NATIONAL REVENUE 8 Customs and Excise 8 Taxation 8 PRIVY COUNCIL 9 Department 6 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 8 PRIVY COUNCIL 9 Department 8 Federal Office of Rajanagement Development 9 Occupational Centre for Occupational Development 9 Occupational Centre for Management Development 9 Occupational Centre for Management Development 9 Occupational Centre for Management Development 9		
Department	Department	42
Canadian International Development Agency		
International Development Research Centre		
FINANCE		
Department		
Canadian International Trade Tribunal 55 FISHERIES AND OCEANS 56 FORESTRY 66 GOVERNOR GENERAL 61 INDIAN AFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 62 Department 66 INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 66 Investment Canada 66 Investment Canada 66 Natural Sciences and Engineering Research Council 76 Canada Post Corporation 77 JUSTICE 71 Department 77 Canadian Human Rights Commission 77 Commissioner for Federal Judicial Affairs 76 Tax Court of Canada 75 LABOUR 75 Department 76 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 78 NATIONAL DEFENCE 86 Emergency Preparedness Canada 87 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 88 Department 88 Federal Offic		
FISHERIES AND OCEANS 56 FORESTRY 66 GOVERNOR GENERAL 61 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT Department 66 INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY Department 66 Investment Canada 66 National Research Council of Canada 66 Natural Sciences and Engineering Research Council 77 Canada Post Corporation 71 JUSTICE 77 Canadian Human Rights Commission 77 Canadian Human Rights Commission 77 Canadian Human Rights Commission 77 Canada Labour Relations Board 77 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 78 NATIONAL DEFENCE 88 NATIONAL DEFENCE 88 NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department 88 Rederal Office of Regional Development - Quebec 88 NATIONAL REVENUE 88 Customs and Excise 88 Taxation 88 PARLIAMENT House of Commons 88 PRILY COUNCIL Department 99 Papartment 9		
FORESTRY		
GOVERNOR GENERAL 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT 6 INDISTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY 6 Investment Canada 6 Investment Canada 6 Investment Canada 6 National Research Council of Canada 7 ISTICE 7 ISTICE 7 Department 7 Department 7 Department 7 Canadian Human Rights Commission 7 Canadian Human Rights Commission 7 Tax Court of Canada 7 Tax Court of Canada 7 Tax Court of Canada 7 LABOUR 7 Department 7 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 7 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 7 NATIONAL DEFENCE 7 Emergency Preparedness Canada 8 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8 Department 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 8 NATIONAL REVENUE 8 Customs and Excise 8 Taxation 8 PARLIAMENT 1000 8 PARLIAMENT 1000 8 PRIVY COUNCIL 1000 8 PRIVY COUNCIL 1000 900 1000		
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT Department Soft		
Department		
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY Department		67
Department		
National Research Council of Canada 66 Natural Sciences and Engineering Research Council 77 Canada Post Corporation 77 JUSTICE 77 Department 77 Canadian Human Rights Commission 77 Commissioner for Federal Judicial Affairs 74 Tax Court of Canada 75 LABOUR 76 Department 76 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 78 NATIONAL DEFENCE 86 Emergency Preparedness Canada 86 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 86 Department 87 Customs and Excise 87 Taxation 88 PARLIAMENT 80 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 90 Canadian Centre for Management Development 91		
Natural Sciences and Engineering Research Council 76 Canada Post Corporation 71 JUSTICE 71 Department 72 Canadian Human Rights Commission 75 Commissioner for Federal Judicial Affairs 72 Tax Court of Canada 75 LABOUR 76 Department 76 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 78 NATIONAL DEFENCE 88 Emergency Preparedness Canada 88 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 88 Department 81 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 86 Customs and Excise 85 Taxation 86 PARLIAMENT 86 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 91 Canadian Centre for Management Development 91	Investment Canada	67
Canada Post Corporation 7. JUSTICE 7. Department 7. Canadian Human Rights Commission 7. Commissioner for Federal Judicial Affairs 7. Tax Court of Canada 7. LABOUR 9. Department 7. Canada Labour Relations Board 7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety 7. MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 7. NATIONAL DEFENCE 8. Emergency Preparedness Canada 8. NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8. Department 8. Federal Office of Regional Development - Quebec 8. NATIONAL REVENUE 8. Customs and Excise 8. Taxation 8. PARLIAMENT 8. House of Commons 8. PRIVY COUNCIL 9. Department 9. Canadian Centre for Management Development 9.		
JUSTICE		
Department		7
Canadian Human Rights Commission 75 Commissioner for Federal Judicial Affairs 76 Tax Court of Canada 75 LABOUR 75 Department 76 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 80 Emergency Preparedness Canada 86 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 81 Department 81 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 86 Customs and Excise 87 Taxation 88 PARLIAMENT 88 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 91 Canadian Centre for Management Development 91		
Commissioner for Federal Judicial Affairs 7.7		
Tax Court of Canada 7: LABOUR 7 Department 7 Canada Labour Relations Board 7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety 75 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 8 Emergency Preparedness Canada 86 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8 Department 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 8 NATIONAL REVENUE 8 Customs and Excise 8 Taxation 8 PARLIAMENT 8 House of Commons 8 PRIVY COUNCIL 9 Department 9 Canadian Centre for Management Development 9		
LABOUR Department 70 Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 78 NATIONAL DEFENCE 88 Emergency Preparedness Canada 88 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 88 Department 88 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 86 Customs and Excise 88 Taxation 88 PARLIAMENT 89 House of Commons 86 PRIVY COUNCIL 99 Department 99 Canadian Centre for Management Development 99		
Department 76 Canada Labour Relations Board 77 Canadiain Centre for Occupational Health and Safety 75 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 86 Emergency Preparedness Canada 80 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 81 Department 86 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 86 Customs and Excise 87 Taxation 88 PARLIAMENT 88 PRIVY COUNCIL 96 Department 90 Canadian Centre for Management Development 91		/·····································
Canada Labour Relations Board 77 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 76 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 80 Emergency Preparedness Canada 80 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 81 Department 81 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 86 Customs and Excise 87 Taxation 86 PARLIAMENT 86 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 90 Canadian Centre for Management Development 91		76
Canadian Centre for Occupational Health and Safety 78 MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 80 Emergency Preparedness Canada 80 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 81 Department 81 Federal Office of Regional Development - Quebec 81 NATIONAL REVENUE 82 Customs and Excise 85 Taxation 86 PARLIAMENT 86 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 91 Canadian Centre for Management Development 91		
MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 75 NATIONAL DEFENCE 8 Emergency Preparedness Canada 8 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8 Department 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 86 NATIONAL REVENUE 85 Customs and Excise 85 Taxation 85 PARLIAMENT 85 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 9 Department 96 Canadian Centre for Management Development 91		
NATIONAL DEFENCE 8 Emergency Preparedness Canada 8 NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8 Department 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 8 NATIONAL REVENUE 8 Customs and Excise 8 Taxation 8 PARLIAMENT 8 House of Commons 8 PRIVY COUNCIL 9 Department 9 Canadian Centre for Management Development 9		
NATIONAL HEALTH AND WELFARE 8 Department 8 Federal Office of Regional Development - Quebec 8 NATIONAL REVENUE 8 Customs and Excise 8 Taxation 8 PARLIAMENT 8 House of Commons 8 PRIVY COUNCIL 9 Department 9 Canadian Centre for Management Development 9	NATIONAL DEFENCE	
Department		80
Federal Office of Regional Development - Quebec		
NATIONAL REVENUE 85 Customs and Excise 85 Taxation 86 PARLIAMENT 85 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 90 Canadian Centre for Management Development 91		
Customs and Excise 85 Taxation 88 PARLIAMENT 88 House of Commons 85 PRIVY COUNCIL 90 Department 90 Canadian Centre for Management Development 91		
Taxation 88 PARLIAMENT 88 House of Commons 89 PRIVY COUNCIL 90 Department 90 Canadian Centre for Management Development 90		
PARLIAMENT 88 House of Commons 88 PRIVY COUNCIL 9 Department 9 Canadian Centre for Management Development 9		
House of Commons		
PRIVY COUNCIL Department		O.
Department		
Canadian Centre for Management Development		00
		74

Table of Contents

Departments and Agencies	Pag
Departments and Agencies	rug
PUBLIC WORKS	
Department	99
Canada Mortgage and Housing Corporation	9
Department	
Public Service Commission	99
SOLICITOR GENERAL	
Department	99
Canadian Security Intelligence Service	
Correctional Service	
National Parole Board	10: 10:
Royal Canadian Mounted Police	
SUPPLY AND SERVICES	
Department	
TRANSPORT	
Department	10:
National Transportation Agency	
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	
Department	
Status of Women - Office of the Co-ordinator	

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE

Department ...

COMMUNICATIONS

Department ...

Canadian Broadcasting Corporation......

National Library.....

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

Department ..

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department.

ENVIRONMENT

Department.

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian International Development Agency

International Development Research Centre

FINANCE

Department

Canadian International Trade Tribunal

FISHERIES AND OCEANS.....

FORESTRY...

GOVERNOR GENERAL ..

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Investment Canada......

National Research Council of Canada

Natural Sciences and Engineering Research Council

Canada Post Corporation

JUSTICE

Department

Canadian Human Rights Commission.....

Commissioner for Federal Judicial Affairs.....

Tax Court of Canada.....

LABOUR

Department

Canada Labour Relations Board

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP

NATIONAL DEFENCE

Emergency Preparedness Canada.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Federal Office of Regional Development - Quebec

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise...

Taxation....

PARLIAMENT

House of Commons ..

PRIVY COUNCIL

Canadian Centre for Management Development.....

Chief Electoral Officer

These Supplementary Estimates Total Estimates to Date								D E
			getary	Non-Bud	lgetary	Buc	sumates	Previous Es
Non- Budgetar	Budgetary	Total	Statutory	To be Voted	Statutory	To be Voted	Non- Budgetary	Budgetary
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
	2,302,147,100	44,741,000			(8,500,000)	53,241,000		2,257,406,100
5,040,0	429,745,849 1,089,539,001	32,726,349				32,726,349	5,040,000	397,019,500 1,089,539,000
	46,001,001	1				i		46,001,000
	194,908,810	625,710				625,710		194,283,100
(7,309,16	2,090,410,895	48,795,627	(7,309,168)			56,104,795		2,034,306,100
40,890,2	863,290,102	24,695,242		9,223,240	15,472,000	2	31,667,000	847,818,100
	1,147,013,885	29,063,585				29,063,585		1,117,950,300
14,800,0	1,480,143,267 2,091,731,003	145,778,367				145,778,367	14,800,001	1,334,364,900 2,091,731,000
14,000,0	142,000,000	27,000,000				27,000,000		115,000,000
207,300,0	47,239,666,100 8,797,545	(1,485,232,000) 1,081,545			(1,488,000,000)	2,768,000 1,081,545	207,300,003	48,724,898,100 7,716,000
	1,096,034,000	140,241,700				140,241,700		955,792,300
	243,301,001	1				1		243,301,000
	10,271,300	523,000				523,000		9,748,300
31,397,5	4,698,235,347	6,033,980		3,211,523	2,822,451	6	28,186,000	4,695,412,890
800,0	823,766,760	26,992,560				26,992,560	800,000	796,774,200
	9,720,600	118,600				118,600		9,602,000
	437,124,003	3				3		437,124,000
	496,077,001	1				1		496,077,000
	14,000,001	1				1		14,000,000
	466,695,167	9,607,223				9,607,223		457,087,944
	18,495,800	913,800				913,800		17,582,000
	207,856,000	509,000				509,000		207,347,000
	10,584,000	236,000				236,000		10,348,000
	246,710,000	318,000				318,000		246,392,000
	9,833,000	158,000				158,000		9,675,000
	3,077,000	1,238,000				1,238,000		1,839,000
	122,298,400	2,566,300				2,566,300		119,732,100
	30,899,683	11,969,983				11,969,983		18,929,700
	36,073,566,901 231,731,601	(239,931,699)			(289,600,000)	49,668,301		36,313,498,600
		1				1		231,731,600
	1,085,175,349	30,576,249				30,576,249		1,054,599,100
	1,325,121,001	1				1		1,325,121,000
	244,681,000	5,000,000			3,500,000	1,500,000		239,681,000
	108,177,875	22,523,875				22,523,875		85,654,000
	11,134,001	300,001				300,001		10,834,000
	170,463,800	146,775,800			146,775,800			23,688,000

Summary of these Supplementary Estimates

	Department or Agency
	Department or Agency
PUBLIC WORKS Department	
	oration
SECRETARY OF STATE	
A	
SOLICITOR GENERAL	
	ce
SUPPLY AND SERVICES Department	
TRANSPORT	
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICA	ATION
	-ordinator
	ncluded in these Estimates
Total Estimates	
Bracketed figures in these Supplementary	
	Vote Numbers
An item being supplemented in these Sur	pplementary Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote
	year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estima
numbers appearing for the first time this	year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estima
numbers appearing for the first time this	
numbers appearing for the first time this (B).	
numbers appearing for the first time this (B).	
numbers appearing for the first time this (B).	
numbers appearing for the first time this (B). Summary of Estimate	
numbers appearing for the first time this (B). Summary of Estimate Previous Estimates:	es to Date for 1993-94
numbers appearing for the first time this (B). Summary of Estimate Previous Estimates: Main Estimates	
numbers appearing for the first time this (B). Summary of Estimate Previous Estimates: Main Estimates Supplementary Estimates (A)	es to Date for 1993-94
numbers appearing for the first time this (B). Summary of Estimate Previous Estimates: Main Estimates	es to Date for 1993-94

Deavious E	Previous Estimates		These	Supplementary I	Estimates		Total Estimat	es to Date		
Flevious E	stimates	Bu	dgetary	Non-Bud	Non-Budgetary		Non-Budgetary			Non-
Budgetary	Non- Budgetary	To be Voted	Statutory	To be Voted	Statutory	Total	Budgetary	Non- Budgetary		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
1,746,518,100		1		20,700,000		20,700,001	1,746,518,101	20,700,000		
2,134,194,000	(33,000,000)	1		20,700,000		1	2,134,194,001	(33,000,000)		
3,269,734,600		13,369,960	73,161,665			86,531,625	3,356,266,225			
142,624,000		253,034				253,034	142,877,034			
78,161,300		1				1	78,161,301			
228,665,000		16,698,000				16,698,000	245,363,000			
1,007,186,000		243,064				243,064	1,007,429,064			
26,480,000		430,000				430,000	26,910,000			
1,217,901,000		51,317,000				51,317,000	1,269,218,000			
480,778,100		36,090,701				36,090,701	516,868,801			
2,106,866,105		66,227,004				66,227,004	2,173,093,109			
897,135,000		34,734	(42,479,000)			(42,444,266)	854,690,734			
282,988,100		2				2	282,988,102			
3,832,000		2,105,000]		2,105,000	5,937,000			
18,173,414,200	172,300,000						18,173,414,200	172,300,000		
21,323,000,000			(1,896,000,000)			(1,896,000,000)	19,427,000,000			
51,409,082,439	427,093,004	835,118,466	(3,482,847,084)	33,134,763	(7,309,168)	(2,621,903,023)	158,761,353,821	452,918,599		

Budgetary				Total		
To be Voted	Statutory	Total	To be Voted	Statutory	Total	1 Otal
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
48,904,503,999 320,089,340	112,184,489,100	161,088,993,099 320,089,340	76,796,004 94,000,000	256,297,000	333,093,004 94,000,000	161,422,086,103 414,089,340
49,224,593,339 835,118,466	112,184,489,100 (3,482,847,084)	161,409,082,439 (2,647,728,618)	170,796,004 33,134,763	256,297,000 (7,309,168)	427,093,004 25,825,595	161,836,175,443 (2,621,903,023)
50,059,711,805	108,701,642,016	158,761,353,821	203,930,767	248,987,832	452,918,599	159,214,272,420

Summary of Changes to Appropriations*

			These Supple	mentary Estimates	Current Estimates
Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
AGRICULTURE	11.	(20.275.000		21 000 000	651 054 00
Department	1b 5b	629,275,000		21,999,000	651,274,00 73,196,00
	10b	69,363,000 404,947,000		3,833,000 7,420,000	412,367,00
	15b	31,430,000		6,903,000	38,333,00
	20	47,892,000		0,505,000	47,892,00
	25b	54,425,000		13,086,000	67,511,00
Canadian Dairy Commission	30	3,648,000			3,648,00
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department	1	45,648,000			45,648,00
2 opartion	5	255,444,000			255,444,00
Enterprise Cape Breton Corporation	10	9,825,000			9,825,00
COMMUNICATIONS					
COMMUNICATIONS Department	1b	163,026,000	6,204,712	3,387,606	172,618,31
Department	5	54,449,000	(6,204,712)	3,367,000	48,244,28
	10b	93,852,400	(0,204,712)	26,338,743	120,191,14
	15b	78,300,000		3,000,000	81,300,00
	L20	10,000			10.00
	L25	5,030,000			5,030,00
Canada Council	30	99,335,000			99,335,00
Canadian Broadcasting Corporation	35b	945,992,000	8,669,999	1	954,662,00
	40	4,000,000			4,000,00
	45	139,547,000	(8,669,999)		130,877,00
Canadian Film Development Corporation	50	132,419,000			132,419,00
Canadian Museum of Civilization	55 60	39,125,000			39,125,00 18,822,00
Canadian Radio-television and	00	18,822,000			10,022,00
Telecommunications Commission	65	31,847,000			31,847,00
National Archives of Canada	70	55,220,000			55,220,00
National Arts Centre Corporation	75	22,258,000			22,258,00
National Film Board	80	82,250,000			82,250,00
National Gallery of Canada	85	25,696,000			25,696,00
·	90	3,000,000			3,000,00
National Library	95	34,887,000	(835,999)		34,051,00
	100b	8,608,000	835,999	1	9,444,00
National Museum of Science and Technology	105	16,052,000			16,052,00
Social Sciences and Humanities Research	110	7 777 000			7 777 00
Council	110 115	7,777,000 93,142,000		,	7,777,00 93,142,00
	113	93,142,000			93,142,00
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department	1b	139,247,000	9,712,300	625,709	149,585,00
	2b			1	
O 111 m 11 1	5	41,883,000	(9,712,300)		32,170,70
Competition Tribunal	10 15	1,584,000			1,584,00
Copyright Board	15	924,000			924,00
Commission	20	1,331,000			1,331,00
Standards Council of Canada	25	5,653,000			5,653,00
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1b	47,478,000		7,473,444	54,951,44
Department / Commussion	5b	63,441,000		1,777,918	65,218,91
	6b	05,441,000		9,802	9,80
	10b	1.312.049.000		18,353,996	1,330,402,99
	15b	214,429,000	3,000,000	23,836,541	241,265,54
	20b	16,220,000		4,653,094	20,873,09
	25	251,981,000	(3,000,000)		248,981,00
Immigration and Refugee Board of Canada	30	82,657,000			82,657,00

^{*} See footnote on page 10.

		D	These Supple	mentary Estimates	
Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Current Estimates
		\$	\$	\$	\$
ENERGY, MINES AND RESOURCES	.,	200 040 000			
Department	1b 3b	388,818,000	2,995,313	1	391,813,3
	5	55,529,000		1	55,529,0
	10	325,277,000	(2,995,313)		322,281,6
	L15	31,667,000	(2,770,010)		31,667,0
	L33b			9,223,240	9,223,2
Atomic Energy Control Board	20	41,557,000			41,557,0
Atomic Energy of Canada Limited	25	176,249,000			176,249,0
National Energy Board	30	29,378,000			29,378,0
NVIRONMENT					
Department	1b	70,413,000		5,484,636	75,897,6
*	5b	472,388,000	9,271,161	3,385,382	485,044,5
	10	69,059,000	(9,271,161)		59,787,8
	15b	57,218,200		5,106,000	62,324,2
	20b	264,062,000		3,852,151	267,914,1
	21b			1	
National Dawle Galde Commission	25b	123,219,000		11,235,415	134,454,4
National Battlefields Commission	30	4,907,000			4,907,0
XTERNAL AFFAIRS					
Department	1b	793,728,000	11,643,200	38,882,867	844,254,0
	5	131,856,000	(11,643,200)		120,212,8
	10b	367,549,600		106,895,500	474,445,1
0 1 1 2 1 1 1	15	15,291,000	410,000		15,291,0
Canadian International Development Agency	20b	105,328,000	419,999	1 1	105,748,0
	25b 26b	1,828,100,000	(7,069,998) 6,649,999	1	1,821,030,0 6,650,0
	L30		0,049,999	1	0,050,0
	L35	500,000			500,0
Canadian Secretariat	40	1,653,000			1,653,0
International Development Research Centre	45b	115,000,000		27,000,000	142,000,0
International Joint Commission	50	4,447,000			4,447,0
INANCE					
Department	1b	60,779,000		2,768,000	63,547,0
2 Option in the second in the	5	279,030,000		21,700,000	279,030,0
	L10	12,300,000			12,300,0
	L15	1			
	L20	1			
	L25	1			
	30	10,000			10,0
1 E. C. 1	L33a	94,000,000			94,000,0
Auditor General	35 40b	55,461,000 7,000,000		1,081,545	55,461,0 8,081,5
Office of the Superintendent of Financial	400	7,000,000	• • • • •	1,001,545	0,001,5
Institutions	45	2,601,000			2,601,0
Procurement Review Board	50	872,000			872,00
ISHERIES AND OCEANS	1	565,251,000	(9,945,700)		555,305,30
	5 10b	106,683,000 245,570,200	(9,462,600) 19,408,300	140,241,700	97,220,4 405,220,2
	100	243,370,200	17,400,300	140,241,700	
ORESTRY	1	124,859,900	(7,565,000)		117,294,9
	5	11,731,000	(889,999)		10,841,00
	10b	97,324,000	8,454,999	1	105,779,00
GOVERNOR GENERAL	1b	8,714,000		523,000	9,237,0

Summary of Changes to Appropriations*

			These Supple	mentary Estimates	Current Estimates
Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
		\$	\$	\$	\$
NDIAN AFFAIRS AND NORTHERN					
DEVELOPMENT					
Department	1b	43,379,000	2,291,643	1	45,670,6
	5b	227,746,000	17,768,024	1	245,514,0
	6b 10b	5,343,000	16,712,078	1	22,055,
	15b	3,077,779,340	3,332,891	1	3,081,112,
	L20b	26,000,000		2,500,000	28,500
	L25b	489,000		711,523	1,200
	30 35b	76,316,000	(967,440)		75,348
	40	60,246,450 15,000,000	300,728	1	60,547 15,000
	45	1,142,340,000	(39,437,924)		1,102,902
Canadian Polar Commission	50	1,077,000			1,077
NDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department	1b	219,316,000		9,670,060	228,986
	5b	523,220,000		17,322,500	540,542
	L10	300,000			300
	L15	500,000			500
Canadian Space Agency	20 25	44,368,000 337,582,000			44,368 337,582
	30	27,111,000			27,111
Cape Breton Development Corporation	35	38,549,000			38,549
Federal Business Development Bank	40	15,075,000			15,075
Investment Canada	45b	8,790,000		118,600	8,908
National Research Council of Canada	50b	248,052,000	402,999	1	248,455
	55b 60b	49,000,000 119,367,000	1,392,999 (1,795,998)	1 1	50,393 117,571
Natural Sciences and Engineering Research	000	119,507,000	(1,795,996)	1	117,571
Council	65b	17,087,000	492,999	1	17,580
	70	477,970,000	(492,999)		477,477
Statistics Canada	75	244,829,000			244,829
Canada Post Corporation	80 81b	14,000,000		1	14,000
	010			1	
JSTICE	11.	175 502 000	5 702 222	0.607.222	100.022
Department	1b 5b	175,502,000 264,906,844	5,723,232 (5,723,232)	9,607,222	190,832 259,183
Canadian Human Rights Commission	10b	16,184,000	(3,723,232)	913,800	17,097
Commissioner for Federal Judicial Affairs	15b	4,246,000		303,000	4,549
	20b	406,000		206,000	612
Federal Court of Canada	25	30,510,000			30,510
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	30	6,154,000			6,154
Supreme Court of Canada	35	12,956,000			12,956
Tax Court of Canada	40b	9,613,000		236,000	9,849
ABOUR					
Department	1b	60,412,900	480,000	318,000	61,210
· ·	5	64,643,000	(480,000)		64,163
Canada Labour Relations Board	10b	8,872,000		158,000	9,030
Canadian Centre for Occupational Health and	1.61	1 020 000		1 220 000	2.077
Safety	15b	1,839,000		1,238,000	3,077
IULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP	1	67,041,000	(3,080,804)		63,960
	5b	47,566,000	3,080,804	2,566,300	53,213
ATIONAL DEFENCE					
Department	1	8,175,466,000			8,175,466
	5	2,853,025,446			2,853,025
Emaganay Propagadnas - County	10	235,213,554	(10,000)		235,213
Emergency Preparedness Canada	15 20b	12,099,000 6,140,700	(10,000) 10,000	11,969,983	12,089 18,120

^{*} See footnote on page 10.

			These Supple		
Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Current Estimates
		\$	\$	\$	\$
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
	1b	81,943,000	6,087,900	3 402 500	91,523,40
Department	5b	868,000,000	1,674,099	3,492,500	869,674,10
	10	57,113,000	(7,761,999)	1	49,351,00
	15b	379,443,000	(1,101,222)	13,948,800	393,391,80
	20b	109,953,000		4,777,000	114,730,00
	25b	268,157,500		27,450,000	295,607,50
Federal Office of Regional Development -					
Quebec	30	24,064,000			24,064,00
	35b	185,758,600		1	185,758,60
Medical Research Council	40	6,984,000			6,984,00
	45	251,329,000			251,329,00
Patented Medicine Prices Review Board	50	3,240,000			3,240,00
IATIONIAL DEVENIUE					
VATIONAL REVENUE	,	020 145 000	(2.174.000)		026 070 10
Customs and Excise	1	830,145,000	(3,174,898)	14.576.040	826,970,10
	5b 10b	57,000,000	3,174,898	14,576,249	74,751,14
Toursian		91,815,000	(13,999,999)	16,000,000	107,815,00
Taxation	15 20b	1,150,682,000	13,999,999)		1,136,682,00
	200	50,385,000	13,999,999	1	64,385,00
PARLIAMENT					
The Senate	1	27,020,000			27,020,00
House of Commons	5b	168,487,000		1,500,000	169,987,00
Library of Parliament	10	14,873,000			14,873,00
RIVY COUNCIL					
Department	1b	81,048,000		22,523,875	103,571,87
Canadian Centre for Management		40.000.000			
Development	5b	10,076,000		300,000	10,376,00
6	6b			1	
Canadian Intergovernmental Conference	10	2 707 000			2 707 00
Secretariat	10	2,797,000			2,797,00
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	15	25,084,000			25,084,00
	20	2,772,000			2,772,00
Chief Electoral Officer	25	11,229,000			11,229,00
Northern Pipeline Agency	30	469,000			469,00
Public Service Staff Relations Board	35	6,384,000			6,384,00
Security Intelligence Review Committee	40	1,371,000			1,371,00
Security intelligence Review Committee	40	1,5/1,000	*****		1,571,00
UBLIC WORKS					
Department	1	28,181,000			28,181,00
	2b			1	
	5	3,349,000			3,349,00
	10	1,011,396,000			1,011,396,00
	15	257,719,000			257,719,00
	20	5,200,000			5,200,00
	L21b			20,700,000	20,700,00
Canada Mortgage and Housing Corporation	25	2,134,194,000			2,134,194,00
	26b			1	
National Capital Commission	30	58,323,000			58,323,00
	35	14,308,000			14,308,00
	40	16,452,000			16,452,00
ECDETADY OF STATE					
ECRETARY OF STATE	1b	156,222,000		7,199,960	163,421,96
Department	5b				353,705,50
Public Service Commission	10b	347,535,500 130,695,000		6,170,000 253,034	130,948,03
i done service commussion	100	130,093,000		233,034	130,940,03
OLICITOR GENERAL					
Department	1b	27,632,000	9,135,999	1	36,768,00
	5	48,392,200	(9,135,999)		39,256,20
Canadian Security Intelligence Service	10b	228,665,000		16,698,000	245,363,00
Correctional Service	15b	800,375,000	5,736,000	243,064	806,354,06
	20	141,354,000	(5,736,000)		135,618,00

Summary of Changes to Appropriations*

			These Supple	mentary Estimates	
Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Current Estimates
		\$	\$	\$	\$
National Parole Board	25b	24,042,000		430,000	24,472,000
Royal Canadian Mounted Police	30b	868,181,000		13,096,000	881,277,000
110) 41 - 41 - 41 - 41 - 41 - 41 - 41 - 41	35b	130,489,000		38,221,000	168,710,00
Royal Canadian Mounted Police External		,,			,,
Review Committee	40	676,000			676,00
Royal Canadian Mounted Police Public		· ·			
Complaints Commission	45	3,551,000			3,551,000
SUPPLY AND SERVICES					
	116	422 200 000		22.040.200	455 420 200
Department	1b 2b	423,390,000		32,040,200	455,430,200
	5b	22,615,000		4,050,500	26,665,500
Canadian Commercial Corporation	10	14,467,000			14,467,000
Canadian Commercial Corporation	10	14,467,000			14,467,000
TRANSPORT					
Department	1b	560,484,000	15,479,000	44,612,000	620,575,000
	5b	566,615,000		21,490,000	588,105,000
	10b	328,647,005	(15,957,998)	1	312,689,008
	15	2,657,000			2,657,000
	20	36,764,000	(763,999)		36,000,001
	25b	600,000		125,000	725,000
	30	132,393,000	(1,500,000)		130,893,000
	35	343,367,000			343,367,000
	40	2,000,000	(2,000,000)		
	42b		763,999	1	764,000
	43b		699,999	1	700,000
	45b	3,000,000	3,278,999	1	6,279,000
Civil Aviation Tribunal	50	862,000			862,000
Grain Transportation Agency Administrator	55	5,906,000			5,906,000
National Transportation Agency	60b	30,666,000		34,734	30,700,734
TREASURY BOARD					
Secretariat	1	65,974,000			65,974,000
	5	450,000,000			450,000,000
	10	667,196,000			667,196,000
Comptroller General	15	16,025,000			16,025,000
HETED AND A FOATDO		FFT 207 000			EET 207 007
VETERANS AFFAIRS	1	557,306,000			557,306,000
	5	1,527,542,000			1,527,542,000
	15	4,465,000			4,465,000
	20	6,878,000 2,893,000			6,878,000 2,893,000
	20	2,893,000		• • • • •	2,893,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION					
Department	1b	30,883,000	664,499	1	31,547,500
	5b	235,912,000	(664,499)	1	235,247,502
Advisory Council on the Status of Women	10	3,406,000			3,406,000
Status of Women - Office of the Co-ordinator	15b	3,496,000		2,105,000	5,601,000
		49,395,389,343		868,253,229	50,263,642,572

^{*} Only Votes followed by a lower case alpha character "b" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	AGRICULTURE	
	Department	
	Agri-Food Program	
1b	Agri-Food – Operating expenditures	21,999,000
5b	Agri-Food – Capital expenditures	3,833,000
10b	Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions	7,420,000
	Grains and Oilseeds Program	
15b	Grains and Oilseeds – Operating expenditures	6,903,000
25b	Grains and Oilseeds – The grants listed in the Estimates and contributions	13,086,000
	COMMUNICATIONS	
	Department	
1b	Communications – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$6,204,712	
	from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes	
1.01	of this Vote and to provide a further amount of	3,387,606
10b	Communications – Contributions	26,338,743
15b	Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings	3,000,000
	Canadian Broadcasting Corporation	
35b	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in	
	providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$8,669,999 from	
	Communications Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	. 1
	National Library	
100b	National Library – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$835,999 from	
1000	Communications Vote 95, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
	CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS	
	CONSCINENTIAL CONFORMATION AND CONFORMAT	
	Department	
1b	Consumer and Corporate Affairs – Operating expenditures and contribution – To	
	authorize the transfer of \$9,712,300 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5,	
	Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a	625 700
2 L	further amount of	625,709
2b	Consumer and Corporate Affairs – Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund – Pursuant to paragraph 29.1 (2) (b) of the Financial Administration Act, to	
	authorize the Minister of Industry, Science and Technology, effective as of April 1,	
	1994, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance	
	with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of the	
	operations of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund including:	
	authority for the Minister to spend for the purposes of the Fund any revenues received	
	in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes	
	of the Fund shall not at any time exceed by more than \$25,000,000 the revenues	
	received in respect of the purposes of the Fund	1

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
	Department / Commission	
	Corporate Management and Services Program	
1b	Corporate Management and Services – Program expenditures	7,473,444
	Employment and Insurance Program	
5b	Employment and Insurance – Operating expenditures	1,777,91
6b	Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, payment to reimburse the Government annuities agents' pension account in regard to 172 overpayments	0.90
10b	and interest due amounting in the aggregate to \$9,801.59 Employment and Insurance – Contributions	9,802 18,353,990
	Immigration Program	
15b	Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,000,000 from	
	Employment and Immigration Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the	
	purposes of this Vote and to provide a further amount of	23,836,54
20b	Immigration – Capital expenditures	4,653,094
	ENERGY, MINES AND RESOURCES	
	Department	
1b	Energy, Mines and Resources – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$2,995,313 from Energy, Mines and Resources Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	
3b	Energy, Mines and Resources – Surveys, Mapping and Remote Sensing Revolving Fund – Pursuant to paragraph 29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Energy, Mines and Resources, effective as of April 1, 1994 to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of carrying on the operation of the revenue generating activities of Surveys, Mapping and Remote Sensing, including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than	
	\$8,000,000 the revenue received in respect of the purposes of the fund	
L33b	Energy, Mines and Resources – Payment in respect of the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	9,223,240
	ENVIRONMENT	
	Department	
	Administration Program	
1b	Administration – Program expenditures	5,484,636
<i>-</i> 1	Environmental Services Program	
5b	Environmental Services – Operating expenditures – To authorize the transfer of	
	\$9,271,161 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the	2.20*.20*
15b	purposes of this Vote and to provide a further amount of	3,385,382 5,106,000
120	Environmental Services – The grants listed in the Estimates and contributions	3,100,00

Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund – Pursuant to paragraph 29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Communications to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of operating the Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$6,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund Parks – Capital expenditures EXTERNAL AFFAIRS Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of 33 (and in Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions 100 (andian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Ag	Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund – Pursuant to paragraph 29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Communications to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of operating the Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$6,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund Parks – Capital expenditures EXTERNAL AFFAIRS Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras		Parks Program	
29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Communications to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of operating the Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$6,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund 25b Parks – Capital expenditures 1 EXTERNAL AFFAIRS Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency — The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	20b		3,852,151
of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$6,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund Parks – Capital expenditures 1 EXTERNAL AFFAIRS Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$2,020,000 Nicaragua\$2,020,000 Nicaragua\$2,020,000 Nicaragua\$2,000 et al. (56,649,999) from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	21b	29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Communications to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of operating the Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) including: authority for	
EXTERNAL AFFAIRS Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency — The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$2,000,000 — To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$6,000,000 the revenues received in	1
Department Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency — The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 —To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	25b		11,235,415
Canadian Interests Abroad Program Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of 33 Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions 106 Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 – To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		EXTERNAL AFFAIRS	
Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 – To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote			
Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency — The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,750,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 — To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1b	Canadian Interests Abroad – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the	20,002,067
 Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote 	10b		38,882,867 106,895,500
 Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote 		Canadian International Development Agency	
25b Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates 26b Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 – To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	20b	Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2,	1
El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 - To authorize the transfer of \$6,649,999 from External Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates Canadian International Development Agency – Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors:	. 1
tion Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000	
Y C C LD L C L			1
	451	International Development Research Centre	27,000,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	FINANCE	T.F.
	Department	
	Financial and Economic Policies Program	
1b	Financial and Economic Policies – Program expenditures	2,768,000
401	Canadian International Trade Tribunal	1 004 515
40b	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures	1,081,545
	FISHERIES AND OCEANS	
10b	Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions – To authorize the transfer of \$9,945,700 from Fisheries and Oceans Vote 1, and	
	\$9,462,600 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94	
	for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	140,241,700
	FORESTRY	
10b	Forestry – Contributions – To authorize the transfer of \$7,565,000 from Forestry Vote	
	1, and \$889,999 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
	GOVERNOR GENERAL	
1b	Governor General – Program expenditures	523,000
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
	Department	
	Administration Program	
1b	Administration – Program expenditures – To authorize the transfer of \$2,291,643 from	
	Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
	Indian and Inuit Affairs Program	
5b	Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures - To authorize the transfer of	
	\$17,768,024 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appropriaton	1
6b	Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Indian and Inuit Affairs – To increase from \$1,000,000,000 to \$1,200,000,000 the	
OU	amount of loans that the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and	
10b	Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1972	1
100	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$16,712,078 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appropriation	
	Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
15b	Indian and Inuit Affairs - The grants listed in the Estimates - To authorize the transfer	
	of \$2,666,179 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, and \$666,712	
	from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2,	
7.01	1993-94 for the purposes of this Vote	1
L20b	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, develop-	
		2 500 000
	ment and negotiation of claims	2,500,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
		Supplementary Estimate
55b	Northern Affairs Program Northern Affairs – Contributions – To authorize the transfer of \$300,728 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
	INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
	Department	
b b	Industry, Science and Technology – Operating expenditures Industry, Science and Technology – The grants listed in the Estimates and contributions	9,670,060 17,322,500
	Investment Canada	
5b	Investment Canada – Program expenditures	118,600
	National Research Council of Canada	
0b	National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$402,999 from Industry, Science and Technology Vote 60, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
5b	National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,392,999 from Industry, Science and Technology Vote 60, Appropriation Act	
0b	No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates	1 1
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
5b	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$492,999 from Industry, Science and Technology Vote 70, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
1b	Canada Post Corporation In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$200 million in the Corporation's 1994-95 fiscal year in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	1
	JUSTICE	
	Department	
b	Justice – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,723,232 from Justice Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	9,607,222
b	Justice – The grants listed in the Estimates	1
0b	Canadian Human Rights Commission Canadian Human Rights Commission – Program expenditures	913,800
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
5b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures	303,000
0b	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures	206,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Toy Court of Conodo	
40b	Tax Court of Canada Tax Court of Canada – Program expenditures	236,000
	LABOUR	
	Department	
1b	Labour – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$480,000 from Labour Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide	
	a further amount of	318,000
4.01	Canada Labour Relations Board	4 # 0 000
10b	Canada Labour Relations Board – Program expenditures	158,000
15b	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	1,238,000
130	Canadian Centre for Occupational Fleatin and Safety – Flogram expenditures	1,238,000
5b	MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP Multiculturalism and Citizenship – Contributions – To authorize the transfer of	
30	\$3,080,804 from Multiculturalism and Citizenship Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	
	NATIONAL DEFENCE	
20b	Emergency Preparedness Canada Emergency Preparedness Canada – Contributions – To authorize the transfer of \$10,000 from National Defence Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	11,969,983
	NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
	Department	
1b	Departmental Administration Program Departmental Administration – Program expenditures and the grants listed in the	
	Estimates - To authorize the transfer of \$6,087,900 from National Health and	
	Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	3,492,500
	Health Program	
5b	Health – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,674,099 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
15b	Health – Contributions	13,948,800
	Social Program	
20b 25b	Social – Operating expenditures Social – Contributions	4,777,000 27,450,000
230	Joelat – Contributions	27,430,000
	Federal Office of Regional Development - Quebec	

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	NATIONAL REVENUE	Supplementary Estimate
	NATIONAL REVENUE	
e-1	Customs and Excise	
5b	Customs and Excise – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$3,174,898 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	14,576,24
10b	Customs and Excise – Contributions	16,000,000
	Taxation	
20Ь	Taxation – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$13,999,999 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	
	PARLIAMENT	
	House of Commons	
5b	House of Commons – Program expenditures	1,500,000
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1b	Privy Council – Program expenditures and contributions	22,523,87
	Canadian Centre for Management Development	
5b 6b	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures RADIAN Revolving Fund – Pursuant to paragraph 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister, effective as of April 1, 1994, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board for the purpose of the operation of RADIAN; and, including authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of this purpose; and the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time be exceeded by more	300,00
	than \$10,000,000 the revenues received in respect of the purpose of the fund	
	PUBLIC WORKS	
	Department	
2b	Services Program Services – Public Works Revolving Fund – To authorize the Minister to adjust the accounts of the Public Works Revolving Fund by	
	(a) removing an amount of up to \$3,368,523 representing expenditures incurred on behalf of other government departments, agencies and Crown Corporations during the fiscal years 1988-89 to 1990-91 that in the opinion of the Treasury Board cannot be recovered; and	
	(b) removing an amount of up to \$32,826,955 representing the accumulated operating losses of fiscal years 1988-89 to 1990-91	
	Crown Corporations Program	
L21b	Loans to Queens Quay West Land Corporation for operating and capital infrastructure projects	20,700,00

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
		Supplementary Estimate
26b	Canada Mortgage and Housing Corporation To authorize the additional amount of \$13.5 billion pursuant to paragraph 21(2)(b) of the Canada Mortgage and Housing Corporation Act, so that the total indebtedness	
	outstanding at any time in respect of borrowings by Canada Mortgage and Housing Corporation otherwise than from the Crown under subsection 21(2) of that Act does not exceed \$15 billion	1
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
1b	Secretary of State – Operating expenditures	7,199,960
5b	Secretary of State – Contributions	6,170,000
	Public Service Commission	
10b	Public Service Commission – Program expenditures	253,034
	SOLICITOR GENERAL	
	Department	
1b	Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$9,135,999 from Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
	Consultan Consultan Intelligence Constan	
10b	Canadian Security Intelligence Service Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	16,698,000
15b	Correctional Service Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating	
150	expenditures and the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of	
	\$5,736,000 from Solicitor General Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for	242.064
	the purposes of this Vote and to provide a further amount of	243,064
	National Parole Board	
25b	National Parole Board – Program expenditures	430,000
	Royal Canadian Mounted Police	
30b	Law Enforcement – Operating expenditures	13,096,000
35b	Law Enforcement – Capital expenditures	38,221,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	SUPPLY AND SERVICES	
	Department	
1b	Supply and Services – Operating expenditures including:	
	(a) recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemploy-	
	ment Insurance Act and the Optional Services Revolving Fund; and (b) authority to spend revenue received during the year	32,040,200
2b	Government Telecommunications and Informatics Services – In accordance with Sec-	32,040,200
	tion 12 of the Revolving Funds Act R.S.C.c R-8, to amend sub-section 3(1) of the	
	Revolving Funds Act as follows: The Minister of Supply and Services may make	
	expenditures out of the Consolidated Revenue Fund for the purposes of providing	
	telecommunications services and information services to government departments and agencies	
5b	Supply and Services – Capital expenditures	4,050,500
	117	
	TRANSPORT	
	Department	
1b	Transport – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$13,479,000 from	
	Transport Vote 10 and \$2,000,000 from Transport Vote 40, Appropriation Act No.	44 (12 00)
5b	2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of Transport – Capital expenditures	44,612,000 21,490,000
10b	Transport – Capital expenditures Transport – The grants listed in the Estimates	21,470,000
25b	Payments to Canada Ports Corporation for the redevelopment of obsolete facilities for	
	the Quai St-Alexis at the Port of Baie des Ha! Ha!	125,000
42b	Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of	
	the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1993 –	
	To authorize the transfer of \$763,999 from Transport Vote 20, Appropriation Act	1
43b	No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. to be applied in payment of the	J
430	excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar	
	year 1993 – To authorize the transfer of \$699,999 from Transport Vote 10, Appro-	
	priation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
45b	Payments to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess	
	of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1993	
	- To authorize the transfer of \$1,778,999 from Transport Vote 10, and \$1,500,000	
	from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
60h	National Transportation Agency	34,734
60b	National Transportation Agency – Program expenditures	54,73

Vote	Department or Agency	This
No.	(dollars)	Supplementary Estimate
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	
	Department	
1b	Western Economic Diversification – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$664,499 from Western Economic Diversification Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	1
5b	Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates	1
	Status of Women - Office of the Co-ordinator	
15b	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Program expenditures	2,105,000
	Total	868,253,229

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
Agri-Food Program	
Payments in connection with the Farm Income Protection Act – Crop Insurance Program	13,000,000
Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	(2,500,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Gross Revenue Insurance	
Program	(77,000,000
Payments to cooperative associations, processors or selling agencies under the Agricultural	20,000,000
Products Cooperative Marketing Act	20,000,000
Grains and Oilseeds Program	
Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	44,000,000
Payments in connection with the Farm Income Protection Act – Net Income Stabilization Account	(6,000,000)
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
Department / Commission	
Immigration Program	
Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act (Non-Budgetary)	(7,309,168)
ENERGY, MINES AND RESOURCES	
Department	
Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account	23,322,000
Payments to Interprovincial Pipe Line Incorporated in respect of deficiencies related to the	
Montreal extension	(15,000,000
Canada/Newfoundland Development Fund	7,150,000
FINANCE	
Department	
Financial and Economic Policies Program	
Payments to International Development Association	45,000,000
מ, ו ת יוו ת	
Puniic Dent Program	(1,300,000,000)
	(1,500,000,000,
Interest and Other Costs	(1,500,000,000
Interest and Other Costs Fiscal Transfer Payments Program	(1,000,000,000)
Interest and Other Costs Fiscal Transfer Payments Program Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial	(1,500,000,000
Interest and Other Costs Fiscal Transfer Payments Program Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act,	
Fiscal Transfer Payments Program Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	(274,000,000)
1977, and Other Statutory Authority Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act	(274,000,000)
Fiscal Transfer Payments Program Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	(274,000,000)

Statutory Items in these Sunnlementary Estimates

Department Vorthern Affairs Program Payments to comprehensive claim beneficiaries in compensation for resource royalties Payments to the Governments of the Yukon and Northwest Territories pursuant to Section 3 of the Land Titles Repeal Act NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department dealth Program Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Social Program Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Solid Age Security payments (R.S., c. O-9) Surranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Surranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) ARLIAMENT House of Commons dembers of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,89 SECRETARY OF STATE Department Ost-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 59,000,00 The Council Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 59,000,00 The Council Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) Solution to the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
Northern Affairs Program Agaments to comprehensive claim beneficiaries in compensation for resource royalties Agaments to the Governments of the Yukon and Northwest Territories pursuant to Section 3 of the Land Titles Repeal Act NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department Mealth Program Agaments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Social Program Agaments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Solid Age Security payments (R.S., c. O-9) Suaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Suaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Suaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) ARLIAMENT Souse of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,86 Department Ost-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 59,000,00 Inabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
Payments to comprehensive claim beneficiaries in compensation for resource royalties 2 ayments to the Governments of the Yukon and Northwest Territories pursuant to Section 3 of 3 the Land Titles Repeal Act 1,672,4 NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department death Program 2 ayments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) 2 p1,000,0 Social Program 2 ayments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) ARLIAMENT House of Commons dembers of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 2,500,00 2,600,00 2,600,00 2,700,00 2,700,00 2,700,00 2,700,00 3,500,	Department	
the Land Titles Repeal Act NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department tealth Program Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Payments (R.S., c. C-9) Payments (R.S., c. C-1) and the Pederal Post-Secondary Education and Health Contributions to the Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Supersuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8)	Payments to comprehensive claim beneficiaries in compensation for resource royalties	1,150,000
Department Health Program Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Focial Program Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Folididern's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Old Age Security payments (R.S., c. O-9) Focuse's Allowance and territories and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Focus of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Focus of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Focus of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Focus of Commons under the Parliament of Canada Act and Contributions to the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Focus of Commons and Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education payments to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Ac		1,672,451
Part Health Program Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance Payments (NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Post-Secondary Education and Health Contributions to the Members of the House of Commons (R.S., c. O-9) Parallament Retiring Allowance payments (R.S., c. O-9) Parallament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Payments to leading institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories by an and alternative payments to provinces and territories in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Department	
care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) 91,000,00 Social Program Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (R.C. 1992, c. 48) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance Explainments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance Exp		
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Formula Fig. (S. C. 1992, c. 48) Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Compose's Allowance payments (R.S., c. O-9) Compose's Allowance payments (R.S., c. O-9) Compose of Commons Compose of Commons Compose of Commons Compose of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Composition Arrangements Account Account Arrangements Account Account Arrangements Account Account Arrangements Account Account Arrangements and Federal Composition Arrangements and Federal Composition Arrangements and Federal Composition Arrangements Account Account Arrangements and Federal Composition Arrangements and Federal Composition Arrangements Account Account Arrangements Account Arrangements Account		
Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Children's Allowance Supplement payments (R.S., c. O-9) Children's Allowance of Commons Commons Commons Commons Commons Compensation Arrangements Account Compensation Arrangements Account Compensation Arrangements Account Children's Allowance Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Children's Allowance Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Children's Allowance Payments (C.S.) Children's All	Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	91,000,000
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Solid Age Security payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Cartiament Returns and Allowances of Officers and Members of the House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Compensation Arrangements Account CRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections Agenta Arrangements and Federal Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 146,775,80 159,000,00 169,000,00 169,000,00 170,000,00 17	Social Program	
Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Special Allowance payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Grouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) CARLIAMENT House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account Compensation Arrangements Account CRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections CECRETARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 146,775,80 159,000,00 169,000,00 175,000,00	Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the	
Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48) Old Age Security payments (R.S., c. 0-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. 0-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. 0-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. 0-9) ARLIAMENT House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections Technology Agenty Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) Technology 146,775,80 59,000,00 15,000,00 16,000,00 1	·	(04,600,000
Old Age Security payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) PARLIAMENT House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 146,775,80 159,000,00 169,000,00 175		
Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) 116,000,00 PARLIAMENT House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 2RIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,86 Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 169,000,00 169,000,00 169,000,00 175,000,00 1		
ARLIAMENT House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 EECRETARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 155,000,00 165,000,00 175,000,00		116,000,000
House of Commons Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 2,500,00 PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 ECRETARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 59,000,00 Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	(15,000,000)
Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 3,500,00 PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 ECRETARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 nterest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	PARLIAMENT	
House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 3,500,000 PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,800 PERFORMENT PROPERTY OF STATE Department Provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 59,000,000 Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	House of Commons	
of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament Retirement Compensation Arrangements Account 3,500,00 PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 ECRETARY OF STATE Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Members of the House of Commons - Salaries and allowances of Officers and Members of the	
Compensation Arrangements Account 2,500,00 PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 ECRETARY OF STATE Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members	
PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer Expenses of elections Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 146,775,80 146,775,80 59,000,00 150,000,00 160,000,000 160,000,000 160		
Chief Electoral Officer Expenses of elections 146,775,80 ECRETARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,00 Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Compensation Arrangements Account	3,500,000
EXERTARY OF STATE Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 146,775,80 146,775,80 59,000,00 150,000,000 160,000 160,000 160,000 160,000 160,000 160,000 160,00	PRIVY COUNCIL	
Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) therest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Chief Electoral Officer	
Department Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) terest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Expenses of elections	146,775,800
Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) nterest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	SECRETARY OF STATE	
provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) nterest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories	Department	
Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) 159,000,000 100 100 100 100 100 100	Post-Secondary Education payments to	
nterest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories		
liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories		59,000,000
	under the Canada Student Loans Act	14,161,665

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
TRANSPORT	
National Transportation Agency	
Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8) Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3) Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c. 34) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance.	(433,000)
tance Act (R.S., 1985, c. A-15) Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S., 1985, c. M-1)	(8,188,000) (974,000)

Total

(1,594,156,252)

TREASURY BOARD CONTINGENCIES VOTE ITEMS INCLUDED IN THESE SUPPLEMENTARY ESTIMATES

Initial Level	\$450,000,000
- Items included in Supplementary Estimates (B), 1993-94	309,205,768
- Permanent allocations	211,900
Current Balance (March 3, 1994)	<u>\$140,582,332</u>

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

MINISTRY Department		
<u>Program</u>	<u>Purpose</u>	Amount \$
AGRICULTURE Department		
Agri-Food	Grants to producers affected	
	by the potato virus PVYn	3,600,000
	Cash Flow Enhancement	
	Program for 1993 crops	2,000,000
Grains and Oilseeds	Cash Flow Enhancement	
	Program for 1993 crops	18,000,000
	Grants under the Farm	
	Support and Adjustment	
	Measures II (FSAM II) to	
	grains and oilseeds crop producers in Ontario and	
	British Columbia	3,000,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES		
Department	Lloydminster Heavy Oil	
	Upgrader	9,500,000

ENVIRONMENT		
Department		
Environmental Services	Grant to the Sustainable Cities Foundation	300,000
	Cities Foundation	300,000
	Grant to the Montreal	
	Protocol Fund	640,000
EXTERNAL AFFAIRS		
Department		
Canadian Interests Abroad	Grant to the Canadian	
	Group of the Trilateral	
	Commission	14,000
	Implementation of new	
	Immigration Legislation	6,300,000
	Contributions for assistance	
	to the former Soviet Union,	20,000,000
	Central and Eastern Europe	30,000,000
	Grants under the Program	
	for Export Market	
	Development	280,000
	Grants for the Chemical	
	Weapons Convention	
	Action Fund	100,000
	Assessed contributions to	
	United Nations peacekeeping operations	20,000,000
	peacekeeping operations	20,000,000
FISHERIES AND OCEANS Department		
Department	Transitional Fisheries	
	Adjustment Allowance	
	component of the Atlantic	
	Groundfish Adjustment	
	Program	10,000,000
	Vessel Support Program	11,800,000
	vesser support r togram	11,000,000
	Fisheries closure training	

allowance

5,000,000

	Transitional Fisheries Assistance Allowance Program income support grants for 10,500 additional fisheries workers in Atlantic	
	Canada	6,000,000
	Income replacement support component of the Northern Cod Adjustment and Recovery Program	59,000,000
	Transitional Fisheries Adjustment Allowance	19,600,000
	 Anticipated cash requirements prior to the release of supply for 1993- 94 Supplementary Estimates for grants and contributions 	29,250,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT Department		
Indian and Inuit Affairs	 Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements 	4,550,000
	Self-Government for Yukon First Nations	7,090,000
	Grant for settlement of Saskatchewan Treaty Land Entitlement	9,423,498
	Advance payment to the Sahtu Tribal Council for one-time implementation costs	100,000
	Kanesatake Lake Purchase	5,000,000
LABOUR Canadian Centre for		
Occupational Health and Safety NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department	Additional operating costs	1,238,000
Departmental Administration	• Seniors Strategy "Aging Together"	911,000

Social	Seniors Strategy "Aging Together"	389,000
Federal Office of Regional Development - Quebec		
Development Queece	Grants under the Special Program for the Laprade Region	5,392,270
PRIVY COUNCIL Department	Commissions of Inquiry	12,472,000
PUBLIC WORKS Department		
Department	Payment to Harbourfront Corporation (Queens QuayWest Land Corporation)	18,400,000
TRANSPORT Department		
Department	Grant to the Town of Markham in support of the Buttonville Airport	1,000,000
	• Redevelopment work at the Port of Baie des Ha! Ha!	400,000
	Atlantic Pilotage Authority	300,000
	Laurentian Pilotage Authority	1,000,000
	Laurentian Pilotage Authority	1,000,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION		
Department	Grants to the Gwaii Trust Interim Planning Society	5,000,000
Status of Women - Office of the Co-ordinator		
	Canadian Panel of Violence Against Women	1,086,000
	Phase II of an information technology	70,000
		309,205,768

AGRICULTURE

Department

Agri-Food Program

	This Supplementary Estimate				
	Previou	18		New	Total
	Estimat	es 7	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$		\$	\$	\$
Budgetary					
Vote 1b – Agri-Food – Operating expenditures	629,2	75,000		21,999,000	651,274,000
Vote 5b – Agri-Food – Capital expenditures	69,3	63,000		3,833,000	73,196,000
Vote 10b – Agri-Food – The grants listed in the Est and contributions		47,000		7,420,000	412,367,000
Statutory – Payments in connection with the Farm I Protection Act – Crop Insurance Program		00,000		13,000,000	181,000,000
Statutory – Loan guarantees under the Farm Imment and Marketing Cooperatives Loans Act		00,000		(2,500,000)	1,500,000
Statutory - Payments in connection with the Farm I Protection Act - Gross Revenue Insurance Pro		00,000		(77,000,000)	526,000,000
Statutory – Payments to cooperative associations, p sors or selling agencies under the Agricultural ucts Cooperative Marketing Act	Prod-			20,000,000	20,000,000
Total Program				(13,248,000)	
Explanation of Requirement*					\$000s
Additional operating and capital requirements Additional funding for addressing the potato virus PV Extension of the Farm Debt Review Fund Farm Income Protection Act payments – Crop Insurar Loan guarantees Farm Income Protection Act payments – Insurance.	Yn				25,61 3,97' 3,66- 13,000 (2,500
					(77,000) 20,000
Payments under the Agricultural Products Cooperative					
				Statutory	20,000
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	e Marketing Act .		\$000's	Statutory	20,000 (13,248
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	Vote 1b	Vote 5b	\$000's Vote 10b	Statutory	20,000 (13,248 Total 25,61 3,97
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	Vote 1b 21,778	Vote 5b . 3,833	\$000's Vote 10b	Statutory	20,000 (13,248 Total 25,61 3,97' 3,666
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	Vote 1b 21,778 221	Vote 5b	\$000's Vote 10b	Statutory	20,000 (13,248 Total 25,61 3,97' 3,666 13,000
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs Additional funding for addressing the potato virus PVYn Extension of the Farm Debt Review Fund Farm Income Protection Act payments – Crop Insurance Loan guarantees	Vote 1b 21,778 221	Vote 5b 3,833	\$000's Vote 10b 3,7' 3,60	Statutory	20,00 (13,248 Total 25,61 3,97 3,66 13,00 (2,500
Payments under the Agricultural Products Cooperative Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	Vote 1b 21,778 221	Vote 5b 3,833	\$000's Vote 10b 3,73	Statutory	20,00 (13,248 Total 25,61 3,97 3,66 13,00 (2,500 (77,000
Further Details (Budgetary Items) Additional operating and capital costs	Vote 1b 21,778 221	Vote 5b 3,833	\$000's Vote 10b 3,7' 3,60	Statutory	20,000 (13,248 Total 25,61 3,97 3,66 13,000 (2,500 (77,000

^{*} Funds in the amount of \$5,600,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Objects of Expenditure	\$000s
Operating	
Personnel(1)	587
Transportation and Communications(2)	326
Information (3)	3
Professional and Special Services(4)	1,633
Utilities, Materials and Supplies(7)	19,250
Other Subsidies and Payments(12)	200
	21,999
Capital	
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	3,753
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment(9)	80
	3,833
Transfer Payments(10)	(39,080)
	(13,248)
Transfer Payments	\$
Grants	
Agri-Food Development	
Grants to producers affected by the potato virus PVYn (Funds in the amount of \$3,600,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)	3,756,000
Contributions	
Farm Financial Programs	
Contribution in respect of the Farm Debt Review process	3,664,000
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act – Crop Insurance Program	13,000,000
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	(2,500,000)
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act – Gross Revenue Insurance Program	(77,000,000)
(S) Payments to cooperative associations, processors or selling agencies under the Agricultural Products	
Cooperative Marketing Act	20,000,000
	(42,836,000)
-	(39,080,000)

AGRICULTURE

Department

Grains and Oilseeds Program

The state of the s				
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 15b – Grains and Oilseeds – Operating expenditures	31,430,000		6,903,000	38,333,000
	31,430,000		0,703,000	50,555,000
Vote 25b – Grains and Oilseeds – The grants listed in the Estimates and contributions	54,425,000		13,086,000	67,511,000
Statutory – Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	1,000,000		44,000,000	45,000,000
Statutory – Payments in connection with the Farm Income Protection Act – Net Income Stabilization Account	86,000,000		(6,000,000)	80,000,000
Total Program			57,989,000	
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural pro Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payment Payments in connection with the Farm Income Protection Act – N	ductss Act			6,295 10,694 3,000 44,000 (6,000
				57,989
Further Details (Budgetary Items)	Vote 15b	\$ Vote 25b	000's Statutory	Total
Additional operating requirements	6,29 60 acts	Vote 25b 5 10,08 10,08 3,00	Statutory 6 0	Total 6,295 10,694 3,000 44,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers.	6,29 60 lects Act	Vote 25b 15 10,08 10,08 3,00	Statutory 6 0 44,000	6,295 10,694 3,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers of agricultural producers of necessary and producers of agricultural producers of necessary and necessary	6,29 60 icts Act	Vote 25b 5 8 10,08 3,00	Statutory 6 0 44,000(6,000)	6,295 10,694 3,000 44,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers of the Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments. Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Income Stabilization Account.	6,29 60 icts Act Net	Vote 25b 5 8 10,08 3,00	Statutory 6 0 44,000(6,000)	6,293 10,694 3,000 44,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers of section with the Prairie Grain Advance Payments. Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Income Stabilization Account. Objects of Expenditure	6,29 60 10ts Act Net 6,90	Vote 25b Vote 25b 10,08 3,00 13,08	Statutory	6,295 10,694 3,000 44,000 (6,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers of Expenditure Objects of Expenditure Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Capital	6,29 60 1cts Act Net 6,90	Vote 25b 5 8 10,083,00	Statutory	6,29; 10,694 3,000 44,000 57,989 \$000s 2,733 160 11 2,766
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural producers of a producers of agricultural producers of Expenditure Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services	6,29 60 ICIS Net 6,90	Vote 25b Vote 25b 10,08 3,00 13,08	Statutory	6,29: 10,694 3,000 44,000 (6,000 57,98: \$000s 2,73: 160 11 2,760 5,66: 244 1,000
Additional operating requirements Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural produces of Expendition Account. Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Capital Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Wor	6,29 60 Icts 6,90 6,90	Vote 25b 5 8 10,08 . 3,00 3 13,08	Statutory	6,29: 10,694 3,000 44,000 57,98: \$000s

Previous

Estimates

This Supplementary Estimate

Transfer

New

Appropriation

Total

Estimates

Transfer Payments \$ Grants Grains and Oilseeds Policies and Programs Assistance to Canadian farmers and producers of agricultural products (Funds were provided from the Treasury 3,000,000 Board Contingencies Vote to pay for this item)...... Contributions Grains and Oilseeds Policies and Programs Contributions under the Cash Flow Enhancement Program for 1993 crops 10,086,000 (S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act 44,000,000 (S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act - Net Income Stabilization Account... (6,000,000) 48,086,000 51,086,000

COMMUNICATIONS

Department

		This	Supplementa	ry Estimate	
	Previous Estimates	Tra	ınsfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$		\$	\$	\$
Budgetary					
Vote 1b - Communications - Operating expenditures - To authorize the transfer of \$6,204,712 from Communi- cations Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	163,026,000	6	,204,712	3,387,606	172,618,318
Vote 10b – Communications – Contributions	02.952.400			26 229 742	
vote 10b – Communications – Contributions	93,852,400			26,338,743	120,191,143
Vote 15b – Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings Total Program	78,300,000	6		3,000,000	81,300,000
Total Hogian				02,720,047	
Explanation of Requirement					\$000s
Cultural Initiatives Program Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post					4,639 8,792 22,500 3,000
Gross Program Supplement				-	38,93
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requ	irements				6,20
				_	32,72
			\$	000's	
Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b		Vote 10b	Vote 15b	mm 1
			1000 100	V 01C 130	Total
Additional operating costs	8,	792 800	4,63	9	4,639 8,792 22,500
Cultural Initiatives Program Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available		792 800	4,63 21,70	9 0 3,000 9 3,000	4,639 8,792 22,500 3,000 38,93
Additional operating costs	9, 6,	792 800 592	21,70 26,33	9 3,000 9 3,000	4,639 8,792 22,500 3,000 38,93 6,203
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available	9, 6,	792 800 592 205	21,70 26,33	9 3,000 9 3,000	4,639 8,799 22,500 3,000 38,93 6,209 32,726
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure	9, 6,	792 800 592 205	21,70 26,33	9 3,000 9 3,000	4,639 8,792 22,500 3,000 38,931 6,205
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications.		792 800 592 205 387	26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000	4,63' 8,79: 22,50' 3,000 38,93 6,20: 32,72' \$000s
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information	8,	792 800 592 205 387	21,70 26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000	4,63' 8,79: 22,50' 3,00' 38,93' 6,20. 32,72: \$000s
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications.	8, 9, 6, 3,	792 800 592 205 387	21,70 26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (2) (3) (4)	4,63 8,79 22,50 3,000 38,93 6,20 32,72 \$000s
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance	8, 9, 6, 3,	792 800 592 205 387	21,70 26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (4) (4) (5) (6)	4,63' 8,79: 22,500 3,000 38,93 6,20. 32,72: \$000s
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies.	8, 9, 6, 3, 3,	792 800 592 205 387	21,70 26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (4) (4) (4) (5) (6) (6) (7)	4,63' 8,79' 22,50' 3,00' 38,93' 6,20' 32,72' \$000s
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance	8, 9, 6, 3, 3,	792 800 592 205 387	21,70 26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (4) (4) (4) (5) (6) (6) (7)	4,63' 8,79' 22,50' 3,000' 38,93 6,20' 32,72' \$000s 60' 2,11' 40' 4,42 24' 65' 1,15' 3,000'
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies. Other Subsidies and Payments	8, 9, 6, 3,	7792 8800 5592 2205 3387	26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (3) (4) (5) (6) (7) (12)	4,63' 8,79: 22,500 3,000 38,93 6,20. 32,72: \$000s 60: 2,11' 40: 4,42 24' 65: 1,15: 3,000 12,59:
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies. Other Subsidies and Payments	8, 9, 6, 3,	7792 8800 5592 2205 3387	26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (3) (4) (5) (6) (7) (12)	4,63' 8,79: 22,500 3,000 38,93 6,20. 32,72: \$000s 600: 2,11' 400: 4,42: 24'4 65: 1,15' 3,000 12,59: 26,33'
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies.	8, 9, 6, 3,	7792 8800 5592 2205 3387	26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (3) (4) (5) (6) (7) (12)	4,639 8,792 22,500 3,000 38,931 6,209 32,726
Additional operating costs Publications Distribution Assistance Program Payments to Canada Post Corporation Less: Funds Available Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies. Other Subsidies and Payments	8, 9, 6, 3,	792 800 592 205 387	26,33 26,33	9 0 3,000 9 3,000 9 3,000 9 3,000 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (6) (7) (12)	4,631 8,792 22,500 33,000 38,93 6,202 32,720 \$000s 600 2,110 4,42 244 650 1,152 3,000 12,590 26,333

Transfer Payments	\$
Contributions	
Cultural Affairs, Broadcasting and Telecommunications	
Cultural Initiatives Program	4,638,743
Publications Distribution Assistance Program	21,700,000
	26,338,743

COMMUNICATIONS

Canadian Broadcasting Corporation

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 35b – Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service – To authorize the transfer of \$8,669,999 from Communications Vote 45,Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	945,992,000	8,669,999	1.	954,662,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs		***************************************		8,670
Gross Program Supplement				8,670
Less: Funds available from Vote 45 due to reduced capital req	uirements			8,670
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Other Subsidies and Payments			(12)	8,670
Less: Funds Available			(13)	8,670

COMMUNICATIONS National Library

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 100b – National Library – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$835,999 from Communica- tions Vote 95, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	8,608,000	835,999	-1	9,444,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional capital costs				836
Gross Program Supplement			***************************************	836
Less: Funds available from Vote 95 due to reduced operating	costs			836
Objects of Expenditure				\$000s
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	nent		(9)	836
Less: Funds Available			(13)	836

CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS Department

		This Supplemen	tary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Consumer and Corporate Affairs - Operating expenditures and contribution - To authorize the transfer of \$9,712,300 from Consumer and Corporate Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	139,247,000	9,712,300	625,709	149,585,00
Vote 2b - Consumer and Corporate Affairs - Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund - Pursuant to paragraph 29.1 (2) (b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Industry, Science and Technology, effective as of April 1, 1994, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of the operations of the Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund including; authority for the Minister to spend for the purposes of the Fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the Fund shall not at any time exceed by more than \$25,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the Fund.			1	
Total Program		9,712,300	625,710	

Explanation of Requirement				\$000s
Contribution to the Canadian Intellectual Property Institute Additional operating costs Canadian Intellectual Property Office Revolving Fund				9 10,24
Gross Program Supplement				10,33
Less: Funds available from Vote 5 due to decreased capital rec	quirements			9,71
				62
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			(1)	2.05
Personnel				2,95 7,29
1				10,24
Transfer Payments			(10)	9
				10,33
Less: Funds Available			(13)	9,71
				62
Transfer Payments				\$
Contrib	utions			
Corporate Affairs and Legislative Policy				
Canadian Intellectual Property Institute (CIPI)				90,00

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Corporate Management and Services Program

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Corporate Management and Services - Program expenditures	47,478,000	* * * * *	7,473,444	54,951,444
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				7,473
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications				1,028
Professional and Special Services				85
Rentals				301
Purchased Repair and Maintenance				3,113 1,696
				6,223
Capital			(0)	1.250
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	nent	•••••	(9)	1,250
				7,473

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Employment and Insurance – Operating expenditures	63,441,000		1,777,918	65,218,918
Vote 6b – Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, payment to reimburse the Government annuities agents' pension account in regard to 172 overpayments and interest due amounting in the aggregate to \$9,801.59			9,802	9,802
Vote 10b – Employment and Insurance – Contributions	1,312,049,000		18,353,996	1,330,402,996
Total Program			20,141,716	
Evaluation of Paguiroment				\$000s
Explanation of Requirement Additional operating costs Write-off of debts - Government Annuities Account Sectoral Partnership Initiatives Atlantic Groundfish Adjustment Initiatives				1,778 10 6,854 11,500
				20,142
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			* *	69:
Transportation and Communications Information				509
Professional and Special Services				236
Rentals				130
Other Subsidies and Payments				10
,				1,788
Transfer Payments			(10)	18,354
				20,142
Transfer Payments				\$
Contrib	utions			
Employment				
Payments to provinces, territories, municipalities, other employers and individuals for the provision of trai community resources, and human resource planning	ning and/or work	experience, the r	nobilization of	
functioning of the Canadian labour market				18,353,990

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

	This Supplementary Estimate			
	Previous		New	Total
_	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
Pudantam.	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Immigration – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$3,000,000 from Employment and Immigration Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	214,429,000	3,000,000	23,836,541	241,265,54
rurtier amount or	214,429,000	3,000,000	23,030,341	241,203,34
Vote 20b – Immigration – Capital expenditures	16,220,000		4,653,094	20,873,09
Total Budgetary		3,000,000	28,489,635	
Non-Budgetary				
Statutory - Loans pursuant to Section 119 of the Immigra-				
tion Act			(7,309,168)	(7,309,168
Total Program		3,000,000	21,180,467	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				
				31,49
	Immigration Act		***************************************	31,49 (7,309
Additional operating and capital costs Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement Less: Funds available from Vote 25 due to reduced contributio	Immigration Act			31,490 (7,309 24,18
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act			31,490 (7,309 24,181 3,000
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplementess: Funds available from Vote 25 due to reduced contributio	Immigration Act			31,490 (7,309 24,18 3,000
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplementess: Funds available from Vote 25 due to reduced contribution Disjects of Expenditure Operating	Immigration Act			31,490 (7,309 24,18 3,000 21,18
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)	31,490 (7,309 24,18 3,000 21,18: \$000s
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)	31,49(7,309) 24,18 3,000 21,18: \$000s
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)(2)(3)	31,49 (7,309 24,18 3,000 21,18 \$000s
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement Less: Funds available from Vote 25 due to reduced contribution Dijects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services	Immigration Act		(1)(2)(3)(4)	31,49 (7,309 24,18 3,00 21,18 \$000s
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1) (2) (3) (4) (5)	31,49 (7,309 24,18 3,00 21,18 \$000s 7,90 7,22 90 8,400 5;
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)(2)(3)(4)(5)(5)(6)	31,49 (7,309 24,18 3,000 21,18: \$000s 7,900 7,222 90- 8,400 50 320
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1) (3) (4) (5) (6)	31,49(7,309) 24,18 3,000 21,18: \$000s 7,900 7,220 90. 8,400 51 324 1,950
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1) (3) (4) (5) (6)	31,49(7,309) 24,18: 3,000 21,18: \$000s 7,908 7,229: 90- 8,400: 51: 320: 1,955- 52:
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(12)	31,49((7,309) 24,181 3,000 21,181 \$000s 7,906 7,225 902 8,406 55 326 1,955 52 26,837
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(12)	31,49((7,309) 24,181 3,000 21,181 \$000s 7,908 7,225 90 8,400 55 326 1,955 26,837
Reduction in outstanding loans pursuant to Section 119 of the Gross Program Supplement	Immigration Act		(1)(2)(3)(4)(5)(6)(7)(12)(9)	31,490 (7,309) 24,181 3,000 21,181

ENERGY, MINES AND RESOURCES Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Energy, Mines and Resources - Operating expenditures - To authorize the transfer of \$2,995,313 from Energy, Mines and Resources Vote 10, Appro- priation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	388,818,000	2,995,313	1	391,813,314
Vote 3b - Energy, Mines and Resources - Surveys, Mapping and Remote Sensing Revolving Fund - Pursuant to paragraph 29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Energy, Mines and Resources, effective as of April 1, 1994 to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board, for the purpose of carrying on the operation of the revenue generating activities of Surveys, Mapping and Remote Sensing, including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than \$8,000,000 the revenue received in respect of the purpose of the town received the revenue received in respect of the purpose.				
spect of the purposes of the fund			1	
Statutory – Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account			23,322,000	23,322,000
Statutory – Payments to Interprovincial Pipe Line Incor- porated in respect of deficiencies related to the Mont- real extension	17,000,000		(15,000,000)	2,000,000
Statutory - Canada/Newfoundland Development Fund	20,420,000	2.005.212	7,150,000	27,570,00
Total BudgetaryNon-Budgetary		2,995,313	15,472,002	
Vote L33b - Energy, Mines and Resources - Payment in respect of the Lloydminster Heavy Oil Upgrader			9,223,240	9,223,240
Total Program		2,995,313	24,695,242	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating requirements Payments to the Nova Scotia Offshore Revenue Account Payments to Interprovincial Pipeline Incorporated Canada/Newfoundland Offshore Development Fund Lloydminster Heavy Oil Upgrader Establishment of the Surveys, Mapping and Remote Sensing				2,99: 23,32: (15,000 7,15: 9,22:
Gross Program Supplement	_			27,690
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced contributi				2,995
				24,695

Objects of Expenditure	\$000s
Operating Professional and Special Services(4)	2,995
Totessional and Special Services	2,773
Transfer Payments(10)	15,472
	18,467
Less: Funds Available(13)	2,995
	15,472
Transfer Payments	\$
Contributions	
Energy —————	
(S) Payments to the Nova Scotia Offshore revenue account	23,322,000
(S) Payments to Interprovincial Pipeline Incorporated in respect of deficiencies related to the Montreal extension	(15,000,000)
(S) Canada/Newfoundland Development Fund	7,150,000
	15,472,000

Department

Administration Program

		This Supplementary Estimate		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$ -	\$
Budgetary				
Vote 1b - Administration - Program expenditures	70,413,000		5,484,636	75,897,636
Explanation of Requirement				\$000s
Environmental Choice Program Additional operating and capital costs				2,575 2,910
				5,485
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				1,019
Transportation and Communications				396
Information				502
Professional and Special Services				3,144 78
Purchased Repair and Maintenance				40
Utilities, Materials and Supplies				63
Other Subsidies and Payments				144
				5,386
Capital	¥7 9		(0)	40
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and V				40 59
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	nent	***************************************	(9)	
				99
				5,485

Department

Environmental Services Program

	_	This Supplement	ary Estimate	
Prev Estin		Transfer	New Appropriation	Total Estimates
5	5	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Environmental Services – Operating expendi- tures – To authorize the transfer of \$9,271,161 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993- 94 for the purpose of this Vote and to provide a further amount of	2,388,000	9,271,161	3,385,382	485,044,54
Vote 15b – Environmental Services – The grants listed in				
O O	,218,200		5,106,000	62,324,20
Total Program		9,271,161	8,491,382	
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional operating costs St. Lawrence Action Plan II. Grant to the Sustainable Cities Foundation Grant to the Montreal Protocol Fund. Contribution to "La Société des musées de sciences naturelles de Mo				5,86 9,55 50 64 1,20
Gross Program Supplement				17,76
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital requireme	ents	•••••		9,27
				8,49
Further Details (Budgetary Items)		Vote 5b	\$000's Vote 15b	Total
Additional operating costs		5,80		~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
St. Lawrence Action Plan II		6,79		
Grant to the Sustainable Cities Foundation				
Grant to the Montreal Protocol Fund			64	.0 64
Biodôme)			1,20	0 1,20
		12,6	56 5,10	6 17,76
Less: Funds Available		9,2	71	. 9,27
		3,3	85 5,10	6 8,49
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				1,12
Transportation and Communications				1,10 1,20
Professional and Special Services				3,38
Rentals				80
Purchased Repair and Maintenance				40
Utilities, Materials and Supplies			(7)	12,65
T. C. D.			(10)	
Transfer Payments			(10)	5,10
				17,70
Less: Funds Available			(13)	9,27
				8,49

^{*} Funds in the amount of \$940,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Department

Environmental Services Program

Transfer Payments	\$
Grants	
Conservation and Protection	
Grant to the Sustainable Cities Foundation (Funds in the amount of \$300,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)	500,000
for this item)	640,000
	1,140,000
Contributions	
Conservation and Protection	
Contribution to the Government of Quebec for the St. Lawrence Action Team	2,526,000
Contribution to the St. Lawrence Action Plan II – Community Interaction Program	240,000
Contribution to "La société des musées de sciences naturelles de Montréal" (the Biodôme)	1,200,000
	3,966,000
	5,106,000

Department

Parks Program

		This Supplementary Estimate		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Parks – Operating expenditures	264,062,000		3,852,151	267,914,15
Vote 21b - Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund - Pursuant to paragraph 29.1 (2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister of Communications to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund, in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board,				
for the purpose of operating the Parks Canada Entre- prise Unit (Hot Springs) including: authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of those purposes; and, the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time exceed by more than				
\$6,000,000 the revenues received in respect of the purposes of the fund			1	
Vote 25b – Parks – Capital expenditures	123,219,000	• • • • •	11,235,415	134,454,41
Total Program			15,087,567	
Explanation of Requirement				\$000s
Explanation of Requirement Additional operating costs				
Additional operating costs				3,85
Additional operating costs				3,852 9,800
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway				3,85 9,80 1,43
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway				3,85 9,80 1,43
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Objects of Expenditure Operating				3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition			(1)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s
Additional operating costs			(1)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition			(1)(2)(3)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Dijects of Expenditure Deparating Personnel Transportation and Communications Information			(1) (2) (3) (4)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s \$000s
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Dijects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance.			(1) (2) (3) (4) (5) (6)	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Dijects of Expenditure Operating Personnel. Transportation and Communications Information. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies			(1) (2) (3) (4) (5) (6) (6) (7)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s \$000s
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Dijects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance.			(1) (2) (3) (4) (5) (6) (6) (7)	3,85 9,808 1,433 15,08 \$000s \$000s
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Objects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies. Other Subsidies and Payments			(1) (2) (3) (4) (5) (6) (6) (7)	3,85 9,808 1,433 15,08 \$000s \$000s
Additional operating costs Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Objects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies. Other Subsidies and Payments			(1)(2)(3)(5)(6)(7)(12)	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s \$000s 366 122 9 78 255 45 1,70 6 3,85
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Objects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications Transportation and Communications Professional and Special Services				3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s \$000s \$000s 36 12 9 78 25 45 1,70 6 3,85
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Dispects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Repair and Maintenance Dispersional Services Repair and Maintenance Dispersional Services Repair and Serv			(1)(2)(3)(5)(6)(7)(12)(2)(4)(5)	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s \$000s \$6 12 9 78 25 45 1,70 6 3,85 \$4 1,35 37
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Dijects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance			(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (12) (2) (2) (4) (4) (5) (5) (6) (6) (6) (7) (6) (6) (6) (7) (7) (12) (12) (12) (13) (14) (15) (15) (15) (15) (15) (15) (15) (15	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s \$000s \$612 9 78 25 45 1,70 6 3,85 54 1,35 37 1,95
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway Rouge Valley - Bead Hill Acquisition Pobjects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications Information. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Professional and Special Services Rentals Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Utilities, Materials and Supplies			(1) (2) (3) (4) (6) (6) (7) (12)	3,85 9,80 1,43 15,08 \$000s \$000s \$000s \$000s 366 12 9 78 25 45 1,70 6 3,85 54 1,35 37 1,95 31
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Pobjects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and W	Vorks		(1) (2) (3) (4) (5) (6) (6) (6) (6) (7) (7) (7) (8)	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s \$000s \$000s \$12,99,78,255 45,1,70 6,3,85,37 1,35,37 1,95,31,35,37
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Dijects of Expenditure Operating Personnel Transportation and Communications Information. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and W Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	Vorks		(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (12) (5) (6) (6) (7) (7) (12) (7) (7) (7) (7) (8) (8) (8) (9)	3,85 9,800 1,43 15,08 \$000s \$000s \$000s \$12,9 78,25 45,1,70 6.3,85,5 44,1,35,37 1,95,31 1,5,86 6,76
Additional operating costs. Parks Canada Entreprise Unit (Hot Springs) Revolving Fund Repairs to Trans-Canada Highway. Rouge Valley - Bead Hill Acquisition. Pobjects of Expenditure Departing Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments Capital Transportation and Communications. Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and W	Vorks		(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (12) (5) (6) (6) (7) (7) (12) (7) (7) (7) (7) (8) (8) (8) (9)	3,852 9,800 1,430 15,08 8

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

		This Supplemen	tary Estimate	
	Previous		New	Total
_	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
P. 1.	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Canadian Interests Abroad - Operating expen- ditures - To authorize the transfer of \$11,643,200 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide				
a further amount of	793,728,000	11,643,200	38,882,867	844,254,067
Vote 10b – Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates and contributions	367,549,600	****	106,895,500	474,445,100
Total Program		11,643,200	145,778,367	
Explanation of Requirement*				\$000s
International Trade Initiatives Assistance to Central and Eastern Europe and the Former Sovic Assessed contributions to United Nations peacekeeping operatifications associated with mission closures	et Unionons			10,644 80,422 29,511 13,591 1,884 21,369
Gross Program Supplement				157,421
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requi	rements			11,643
				145,778
Further Details (Budgetary Items)		Vote 1b	\$000's Vote 10b	Total
International Trade Initiatives	et Unionons	4, 13,	922 75,500 29,511 591 1,884	29,511 13,591 1,884
Less: Funds available		50,	526 106,895	157,421
		38,	883 106,895	145,778
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Personnel			(1)	10.287
Transportation and Communications			(2)	10,661 3,939
Professional and Special Services				3,607
Rentals				17,815 275
Utilities, Materials and Supplies				3,942
••				50,526
Transfer Payments		************************	(10)	106,895
			,	157,421
			(12)	11.640
Less: Funds Available			(13)	11,643

^{*} Funds in the amount of \$56,694,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	\$
Grants	
Foreign Policy Priorities and Coordination Canadian Group of the Trilateral Commission (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	14,000
International Trade Development Grants under the Program for Export Market Development (Funds in the amount of \$280,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)	1,000,000
Political and International Security Affairs Canadian Centre for Global Security	20,000
Contingencies Vote to pay for this item)	100,000 750,000
	870,000
Bilateral Relations and Operations Grants for Assistance to Countries of Central and Eastern Europe and the Former Soviet Union (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)	250,000
Contributions	
Political and International Security Affairs Assessed contributions to United Nations peacekeeping operations (Bosnia - Herzegovina, Cyprus, Haiti, Liberia, Mozambique and Rwanda)	29,511,500
Bilateral Relations and Operations Contributions for Assistance to Countries of Central and Eastern Europe and the Former Soviet Union	75,250,000
	106,895,500

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

		This Supplemen	tary Estimate	
	Previous		New	Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Canadian International Development Agency – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$419,999 from External Affairs Vote 25, Appropria- tion Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote.	105,328,000	419,999	1	105,748,000
• •				
Vote 25b – Canadian International Development Agency – The grants listed in the Estimates	1,828,100,000	(7,069,998)	1	1,821,030,003
Vote 26b - Canadian International Development Agency - Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administra- tion Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$6,650,000 representing adjustments to the principal balances owed by four debtors: Columbia\$2,750,000 El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Nicaragua\$230,000 - To authorize the transfer of \$6,649,999 from Exter-				
nal Affairs Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		6,649,999	1	6,650,000
Total Program			3	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional capital costs				420 706
				/00
Increased class grant for International Humanitarian Assistanc Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries	al development ins	titutions and orga	nizations	5,000 10,937
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries	nal development ins	stitutions and orga	nizations	5,000 10,937 6,650
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement	nal development ins	stitutions and orga	nizations	5,000 10,937 6,650 23,713
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement	nal development ins	stitutions and orga	nizations	5,000 10,937 6,650 23,713
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries	nal development ins	stitutions and orga	nizations	5,000 10,937 6,650 23,713
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement Less: Funds available from and within Vote 25 due to reduced Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments	nal development ins	rements	nizations	5,000 10,937 6,650 23,713 23,713
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement Less: Funds available from and within Vote 25 due to reduced Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments	al development ins	rements	nizations	5,000 10,937 6,650 23,713 23,713 \$000s
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement Less: Funds available from and within Vote 25 due to reduced Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Capital	al development ins	rements	(12)	5,000 10,937 6,650 23,713 23,713 \$000s
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement Less: Funds available from and within Vote 25 due to reduced Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	al development ins	rements	(12)	5,000 10,937 6,650 23,713 23,713 \$000s 6,650 420
Increased class grant for development assistance to internation Debt Forgiveness for four Latin American countries Gross Program Supplement Less: Funds available from and within Vote 25 due to reduced Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	al development ins	rements	(12)(10)	5,000 10,937 6,650 23,713

Transfer Payments	\$
Grants	
Partnership Program	
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	10,937,500
National Initiatives Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries their agencies and persons in such countries and	705,522
to international institutions and Canadian and international non-governmental organisations for operations, general programs and specific programs, projects, activities and appeals for special program and project expenses directly related thereto	5,000,000
	5,705,522 16,643,022

EXTERNAL AFFAIRS

International Development Research Centre

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 45b - Payments to the International Development Research Centre	115,000,000		27,000,000	142,000,000
Explanation of Requirement				\$000s
Program of research for development				27,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Other Subsidies and Payments			(12)	27,000

Department

Financial and Economic Policies Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Financial and Economic Policies - Program expenditures	60,779,000		2,768,000	63,547,00
Statutory – Payments to International Development Association	252,890,000		45,000,000	297,890,00
Total Program			47,768,000	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				2,768 45,000
				47,768
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel Transportation and Communications			, ,	17 19
Information				1.18
Professional and Special Services				1,09
Purchased Repair and Maintenance				1
Utilities, Materials and Supplies			(7)	4
				2,70
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	nent		(9)	6
Transfer Payments			(10)	45,00
				47,76
Transfer Payments				\$
Other Transfe	er Payments			
International Financial Organizations				
(S) Encashment of demand notes by the International Deve Woods and Related Agreements Act				45,000,00

Department Public Debt Program

		This Suppleme	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory - Interest and Other Costs	39,800,000,000		(1,300,000,000)	38,500,000,000
Explanation of Requirement				\$000s
Public Debt Charges				(1,300,000)
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Public Debt			(11)	(1,300,000)

Department

Fiscal Transfer Payments Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
- Budgetary	\$	\$	\$	\$
Dudgetary				
Statutory – Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	8,037,000,000		(274,000,000)	7,763,000,000
Statutory - Payments to the provinces under the Public				
Utilities Income Tax Transfer Act	235,000,000		(9,000,000)	226,000,000
Total Program			(283,000,000)	
Explanation of Requirement				\$000s
Reduction of payments to provinces				(283,000)
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments			(10)	(283,000)
Transfer Payments				\$
Other Transfe	er Payments			
Fiscal Transfer Payments Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangemer Contributions Act, 1977 - Part I): Current Year Payments	nts and Federal Post	ĺ		(718,000,000)
Fiscal Stabilization (Federal-Provincial Fiscal Arrang				(710,000,000)
Health Contributions Act, 1977 - Part II)				297,000,000
Public Utilities Income Tax Transfer (Public Utilities				(9,000,000) 9,000,000
Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fisca Preferred Share Dividend Taxes (Income Tax Act)				138,000,000
((283,000,000)

Department

Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		
		Transfer \$	New Appropriation	Total Estimates
-				\$
Budgetary				
Statutory - Payments to meet commitments by Canada under the Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act (S.C. 1988 c. 41)			50,000,000	50,000,000
Explanation of Requirement				\$000s
Assumption of Debt - Canada Eldor Inc.		***************************************		50,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Other Subsidies and Payments			(12)	50,000

Canadian International Trade Tribunal

		This Suppleme	entary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b - Canadian International Trade Tribunal - Program expenditures			1,081,545	8,081,545
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				1,082
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			(4)	***
Personnel				566 53
Transportation and Communications				58
Professional and Special Services				314
Rentals				
Purchased Repair and Maintenance				19
Utilities, Materials and Supplies			(7)	23
				1,042
Capital			(0)	
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equip	ment		(9)	4(
				1,082

FISHERIES AND OCEANS

	This Supplementary Estimate			
	Previous		New	Total Estimates
	Estimates	Transfer	Appropriation	
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Previous New Estimates Transfer Appropriation Figure 10b - Fisheries and Oceans - The grants listed in the Estimates and contributions - To authorize the transfer of \$9,945,700 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$9,462,600 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	405,220,200			
Explanation of Requirement*				\$000s
				59,000
Vessel support contributions under the Atlantic Groundfish Ac Early retirement contributions under the Northern Cod Adjustm Additional contributions under the Atlantic Fisheries Adjustm Additional early retirement contributions under the Plant Worl Additional contributions under the Aboriginal Fisheries Strate; Contributions under the Northern Labrador Commercial Salms Contributions for projects, programs and activities to support some Gross Program Supplement	istment and Recove it instruction and Recovery ent Program for alte kers Adjustment Program for on Charr Licence Russtainable fisheries doperating require:	Program Program Program program pogram etirement Program ments and from V	m	40,000 10,000 12,500 1,350 10,740 6,920 2,400 240 159,650
Vessel support contributions under the Atlantic Groundfish Ac Early retirement contributions under the Northern Cod Adjustm Additional contributions under the Atlantic Fisheries Adjustm Additional early retirement contributions under the Plant Worl Additional contributions under the Aboriginal Fisheries Strate, Contributions under the Northern Labrador Commercial Salm Contributions of projects, programs and activities to support some Gross Program Supplement	istment and Recove it instruction and Recovery ent Program for alte kers Adjustment Program for on Charr Licence Russtainable fisheries doperating require:	Program Program Program program pogram etirement Program ments and from V	m	40,000 10,000 12,500 1,355 10,740 6,920 2,400 240 159,650
Vessel support contributions under the Atlantic Groundfish Ac Early retirement contributions under the Northern Cod Adjustm Additional contributions under the Atlantic Fisheries Adjustm Additional early retirement contributions under the Plant Worl Additional contributions under the Aboriginal Fisheries Strate, Contributions under the Northern Labrador Commercial Salms Contributions for projects, programs and activities to support some Strates of	istment and Recove ijustment Program ment and Recovery ent Program for alte kers Adjustment Program. on/Charr Licence Resustainable fisheries d operating require	Program Program Program Program etirement Program ments and from V	m	40,000 10,000 12,500 1,350 10,744 6,920 2,400 240 159,650 19,408 140,242
Vessel support contributions under the Atlantic Groundfish Ac Early retirement contributions under the Northern Cod Adjust Additional contributions under the Atlantic Fisheries Adjustma Additional early retirement contributions under the Plant Worl Additional contributions under the Aboriginal Fisheries Strate, Contributions under the Northern Labrador Commercial Salme Contributions for projects, programs and activities to support s Gross Program Supplement	istment and Recove djustment Program ment and Recovery ent Program for alte kers Adjustment Program. on/Charr Licence R sustainable fisheries d operating require	Program Program ernative employn ogram etirement Progra ments and from V	m	16,500 40,000 10,000 12,500 1,350 10,740 6,920 2,400 240 159,650 19,408 140,242

^{*} Funds in the amount of \$140,650,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1993-94
Naw Major Canital Drainate (Information only, no appropriation required)	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only–no appropriation required) Science		
Science		
NEWFOUNDLAND		
Fisheries Assessment Research Vessel (FARV)	29,209	18,437
QUEBEC		
Le Quebecois - Mid Life Refit	1,500	35
BRITISH COLUMBIA		
VECTOR - Mid Life Refit	3,410	500
	. 3,410	300
Fisheries Operations		
BRITISH COLUMBIA		
Nimpkish Hatchery	3,490	420
Hell's Gate Low Level Fishway No. 2	440	440
Inspection		
MANITOBA		
Freshwater Institute Office/Laboratory Renovations	438	438
·	430	736
Corporate Policy and Program Support		
Small Craft Harbours (SCH)		
SCH specific projects		
NEWFOUNDLAND		
Admirais Beach - Wharf Reconstruction	464	374
Big Brook - Wharf Reconstruction	450	367
Brent's Cove - Wharf Reconstruction	399	117
Brigus South - Basin Dredging	290	290
Centreville - Wharf Reconstruction	640	565
Cowhead - Wharf Reconstruction	325	325
Goose Cove - Wharf Reconstruction	714	354
Greens's Harbour - Wharf Reconstruction	450	330
Harbour Round - Wharf Reconstruction	405	315
Keels - Channel Dredging	255	255
McCallum - Wharf Extension	445	310 388
New Perlican - Wharf Reconstruction	458 400	300
Ochre Pit Cove - Wharf Reconstruction Port au Choix - Wharf Reconstruction	280	280
Pouch Cove - Harbour Development	800	694
St. Bride's - Breakwater Reconstruction	800	694
St. Bride's - Wharf Reconstruction	500	276
Valleyfield - Wharf Reconstruction	403	165
	405	105
PRINCE EDWARD ISLAND	007	20.5
Tignish - Wharf Reconstruction	305	305

FISHERIES AND OCEANS

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1993-94
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only-no appropriation required)		
Corporate Policy and Program Support (Continued)		
Small Craft Harbours (SCH) (Continued)		
SCH specific projects (Continued)		
NOVA SCOTIA		
Freeport (South Cove) - Wharf Reconstruction	350	50
Meteghan - Basin Dredging	439	439
Pinkneys Point - Basin Dredging	535	535
Sandford - Wharf Reconstruction	791	56
Stoney Island - Breakwater Construction	1,020	120
Wallance - Deck Reconstruction	335	335
Wedge Point (Wedgeport) - Basin Dredging	519	519
White Point - Breakwater Reconstruction	598	598
NEW-BRUNSWICK		
Bas-Caraquet (Port de Plaisance) - Breakwater Construction	940	100
Black's Harbour - Wharf Reconstruction	1,740	140
Chockpish (Côte-Ste-Anne) - Basin Dredging	271	271
Head Harbour - Deck Repairs	562	562
Lameque - Wharf Reconstruction	250	250
Le Goulet - Basin Dredging.	360	360
Point-Sapin - Channel Dredging	316	316
OUEBEC		
Contrecoeur (Village) - Wharf Reconstruction	285	285
Grosse-Ile (Cap du Dauphin) - Breakwater Extension	1,660	105
L'Anse-à-Beaufils - Wharf Reconstruction	393	393
L'Anse-à-Beaufils - Breakwater Extension	510	510
L'Anse-à-Brillant - Breakwater Reconstruction.	367	367
L'Anse St-Jean - Wharf Reconstruction	300	250
Port Daniel Est - Wharf Reconstruction	512	512
St. Sulpice (Église) - Wharf Reconstruction	288	288
ONTARIO		
Gull Bay - Wharf Reconstruction	277	277
Port Dalhousie - Wharf Reconstruction	650	650
BRITISH COLUMBIA		
Okanagan - Breakwater Reconstruction	450	150
Queen Charlotte City - Harbour Development	994	994
Steveston (Gulf of Georgia) - Basin Dredging	320	320
Steveston (Paramount) - Basin Dredging	250	250

Transfer Payments	\$
Grants	
Fisheries Operations	
Grants to fishermen, plant workers and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery (Funds in the amount of \$55,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote	
to pay for a portion of this item). Grants under the Atlantic Groundfish Adjustment Program to support Fishers' and Plant Workers' Transition(Funds in the amount of \$13,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay	59,000,000
for a portion of this item)	13,000,000
Grants to provide a temporary training allowance to fishermen with no means of support due to the closure of specific groundfish fisheries (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for	
this item)	3,500,000
	75,500,000
Contributions	
Fisheries Operations	
Contribution to holders of active 2J3KL fixed gear groundfish licences who apply and qualify for benefits under	
the licence retirement program	40,000,000
Contributions to registered vessel owners affected by quota reductions and closures in Atlantic Canada groundfish stocks	10,000,000
Contributions for early retirement benefits to older fish processing plant workers, trawlermen and fishermen	
whose livelihood was adversely affected by the mortorium on the northern cod fishery Contributions under the Atlantic Fisheries Adjustment Program for alternative employment opportunities	12,500,000 1,350,000
	63,850,000
Corporate Policy and Program Support	
Contributions under the Plant Workers Adjustment Program Contributions to support increased Native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries manage-	10,740,000
ment arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements Contributions under the Nothern Labrador Commercial Salmon/Charr Licence Retirement Contribution Pro-	6,920,000
gram	2,400,000
fisheries	240,000
	20,300,000
	159,650,000

FORESTRY

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates Transfer	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b - Forestry - Contributions - To authorize the transfer of \$7,565,000 from Forestry Vote 1, and \$889,999 from Forestry Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	97,324,000	8,454,999	1	105,779,000
Explanation of Requirement				\$000s
Quebec subsidiary agreement on the economic development of Contribution to FORINTEK Canada				1,075 1,350 6,030
Gross Program Supplement				8,455
Less: Funds available from Vote 1 (\$7,565,000) due to reduce due to reduced capital requirements				8,455
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments			(10)	8,455
Less: Funds Available			(13)	8,455
Transfer Payments				\$
Contrib	utions			
Forestry Development Contribution under the Eastern Quebec Plan and under Sul and Regional Development Agreements for the purp adjustment	ose of economic a	nd socio-economi	c development	1,075,000
Forest Research and Technical Services Contribution to FORINTEK Canada CorporationClass of Contributions – Partners Program				1,350,000
				7,380,000
				8,455,000

GOVERNOR GENERAL

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Governor General – Program expenditures	8,714,000		523,000	9,237,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				523
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				38
Personnel		***************************************	(2)	130
Personnel			(2)	130 39
Personnel			(2) (3) (4)	130
Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Utilities, Materials and Supplies			(2) (3) (4)	130 39 30
Personnel Transportation and Communications			(2) (3) (4) (7)	130 39 30 186

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Administration Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates \$ 43,379,000	Transfer \$ 2,291,643	New Appropriation \$	Total Estimates
Budgetary				\$
Vote 1b - Administration - Program expenditures - To authorize the transfer of \$2,291,643 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote				45,670,64
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs				2,292
Gross Program Supplement				2,292
Less: Funds available from Vote 45 due to reduced transfer pa	nyment requiremen	ts		2,292
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Transportation and Communications Professional and Special Services				1,397 895
				2,292
Less: Funds Available			(13)	2,292

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

				Total Estimates
	Previous Estimates			
Dudoston.	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Indian and Inuit Affairs – Operating expendi- tures – To authorize the transfer of \$17,768,024 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appropriaton Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	227,746,000	17,768,024	1	245,514,02:
Vote 6b - Indian and Inuit Affairs - To increase from				
\$1,000,000,000 to \$1,200,000,000 the amount of loans that the Minister may guarantee pursuant to Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropria- tion Act No. 3, 1972.			1	
,			_	
Vote 10b – Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$16,712,078 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, Appro- priation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this				
Vote	5,343,000	16,712,078	1	22,055,079
Vote 15b – Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$2,666,179 from Indian Affairs and Northern Development Vote 45, and \$666,712 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1993-	2.077.770.240	2 222 901	1	2 001 112 32
94 for the purposes of this Vote	3,077,779,340	3,332,891	1	3,081,112,232
Non-Budgetary		37,612,993	7	
Vote L20b – Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and negotiation of claims	26,000,000		2,500,000	28,500,000
Vote L25b - Loans to the Council of Yukon Indians for				
interim benefits to the Yukon Elders	489,000		711,523	1,200,523
Total Non-Budgetary			3,211,523	
Total Program		37,812,993	3,211,527	
Explanation of Requirement*				\$000s
Out-of-court settlements				17,768
Increase loan guarantee authority to \$1,200,000,000 Purchase of Turton Penn Leases				3,094
Construction of Garden Hill School				4,509
Purchase of land at Kanesatake				5,000 4,109
Additional capital costs				28,761
Loans to native claimants				2,500
Loans to the Council of Yukon Indians				712
Gross Program Supplement				66,453
Less: Funds available from Vote 45 (\$37,146,281) due to a (\$666,712) due to reduced operating requirements and with				
requirements				63,241
				3,212

^{*} Funds in the amount of \$26,163,498 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Objects of Expenditure		\$000s
Operating Other Subsidies and Payments	(12)	17,768
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works		12,603 4,109
		16,712
Transfer Payments	(10)	28,761
·		63,241
Less: Funds Available	(13)	63,241
Estima Tota Cost	1	Estimated Expenditures 1993-94
\$000	S	\$000s
New Major Capital Projects (Information only-no appropriation required)		
ONTARIO		
Sandy Lake School	9,967	1,150
Grassy Narrows School	9,363	
Lac la Croix Servicing	8,545	2,303
Attawapiskat Sewers	4,002	4,490
MANITOBA		
	9,543	715
	1.564	1.012
	0,352	3,093
	8,248	4,344
ALBERTA		
	7,500	3,239
	,,,,,,	
Transfer Payments		\$
Grants		
Claims		
Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement implementation		113 4,055,346
Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements (Funds wei provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for of this item)	 un	4,650,000
a portion of this item)		12,423,500
- JJ		21,128,959
P		
		111,000
		7,240,730
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture	100	7,351,730
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Grants to Indian bands, their district councils and Inuit settlements to support their administration	<i>ay</i>	
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture	<i>ay</i>	280,000 28,760,689

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Northern Affairs Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b – Northern Affairs – Contributions – To author- ize the transfer of \$300,728 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	60,246,450	300,728	1	60,547,17
		,		,,
Statutory – Payments to comprehensive claim beneficiar- ies in compensation for resource royalties	116 000		1 150 000	1 266 00
les in compensation for resource royalties	116,000		1,150,000	1,266,00
<u>Statutory</u> – Payments to the Governments of the Yukon and Northwest Territories pursuant to Section 3 of the				
Land Titles Repeal Act			1,672,451	1,672,45
Total Program		300,728	2,822,452	
Explanation of Requirement				\$000s
Fur Development Program	********************************			30
Payments for compensation for resource royalties				1,15
Payments pursuant to the Land Titles Repeal Act				1,67
Gross Program Supplement	••••••			3,12
	••••••			3,12
Gross Program SupplementLess: Funds available from Vote 30 due to reduced operating	••••••			3,12 30 2,82
	••••••			3,12 30
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating of the State of Expenditure Operating	requirements			3,12 30 2,82 \$000s
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating solutions of Expenditure	requirements			3,12 30 2,82 \$000s
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating to the State of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments	requirements		(12)	3,12 30 2,82
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating to the State of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s
Cess: Funds available from Vote 30 due to reduced operating to Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s
Cobjects of Expenditure Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Other Payments	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s \$000s 2,82 30 3,12
Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating of the State of Expenditure Operating	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s \$000s 2,82 30 3,12
Cobjects of Expenditure Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Transfer Payments Less: Funds Available	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s 2,82 30 3,12 30 2,82
Contribe	requirements		(12)	3,12 30 2,82 \$000s 2,82 30 3,12 30 2,82
Cobjects of Expenditure Objects of Expenditure Operating Other Subsidies and Payments Transfer Payments Less: Funds Available Transfer Payments	utions	ection and develop	(12)(10)(13)	3,12 30 2,82 \$000s 2,82 30 3,12 30 2,82

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY Department

		This Supplemen	tary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Industry, Science and Technology – Operating expenditures	219,316,000		9,670,060	228,986,060
Vote 5b – Industry, Science and Technology – The grants listed in the Estimates and contributions	523,220,000		17,322,500	540,542,500
Total Budgetary			26,992,560	
Explanation of Requirement				\$000s
Contribution to Repap and Alcell Technologies	***************************************	******************************		10,863
Sector Campaigns				10,016
Canadian Network for the Advancement of Research, Industry				2,960
Canada-British Columbia Agreement on Tourism				1,350
Additional operating costs				304
Grant- Canada-Israel Industrial R&D Foundation				1,000
Grant - Dr. Michael Smith Promotion Endowment		***************************************		26 .993
			\$000's	20,770
Further Details (Budgetary Items)		Vote 1b		Total
Contribution to Repap and Alcell Technologies		1,:	500 9,363	10,863
Sector Campaigns			516 3,500	
Canadian Network for the Advancement of Research, Industry			2,960	
Canada-British Columbia Agreement on Tourism			350	
Additional operating costs			304	
Grant - Canada-Israel Industrial R&D Foundation			1,000	
Grant - Dr. Michael Smith Promotion Endowment	*******************************		500 670 17,323	
Ohio ata af Forman dituma				\$000s
Objects of Expenditure				\$0008
Operating			(2)	2.200
Information Professional and Special Services				3,260 6,410
Professional and Special Services	***************************************	***************************************	(4)	9,670
Tf D			(10)	
Transfer Payments	***************************************		(10)	17,323 26,993
Transfer Payments				\$
Gran	nts			
Policy Grant - Canada-Israel Industrial R&D Foundation				1,000,000
Science Coordination and Leadership Grant - Dr. Michael Smith Promotion Endowment				500,000
Contrib				
Industry and Technology Development				
Canadian Network for the Advancement of Research, Indu				2,960,000
Sector Campaigns				3,500,000
				6,460,000
Operations Contribution to Repap and Alcell Technologies Inc				9,362,500
Conditional to Repay and Alcon Technologies Inc.				
				17,322,500

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY **Investment Canada**

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 45b – Investment Canada – Program expenditures .	8,790,000		118,600	8,908,600
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs				119
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Professional and Special Services			(4)	119

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY **National Research Council of Canada**

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 50b – National Research Council of Canada – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$402,999 from Industry, Science and Technology Vote 60, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	248,052,000	402,999	1	248,455,000
Vote 55b – National Research Council of Canada – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$1,392,999 from Industry, Science and Technology Vote 60, Ap- propriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this				
Vote	49,000,000	1,392,999	1	50,393,000
Vote 60b - National Research Council of Canada - The grants listed in the Estimates	119,367,000	(1,795,998)	1	117,571,003
Total Program			3	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs Land transactions, Institute for Machinery Research Increase in grants to International Affiliations				403 1,393 200
Gross Program Supplement				1,996
Less: Funds available from and within Vote 60 due to reduced	contribution requi	irements		1,996
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Utilities, Materials and Supplies			(7)	403
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment of Mach	nent		(9)	1,393
Transfer Payments			(10)	200
				1,996
Less: Funds Available			(13)	1,996

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1993-94
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only)		
National Research and Development		
QUEBEC		
Placo Moulding Machines	887	887
ONTARIO		
Institute for Biological Sciences Animal Facility (Building M-54)	2.965	434
High Performance X-Ray Diffractometer	300	300
Mass Spectrometer	500	500
Renovations to Institute for Advanced Manufacturing Workshops	408	100
BRITISH COLUMBIA		
Institute for Machinery Research	13,525	2,665
Support for the National Science and Technology Infrastructure		
ONTARIO		
Document Imaging Workstation	950	950
Online Public Access Catalogue	800	800
Program Management		
ONTARIO		
Training Centre	450	296
Roof Renovations to Building U-61	341	91
Health and Safety Upgrades - Sussex Drive	7,500	1,000
Extension to Building U-89	960	960
Roof Renovations to Building M-55	320	320
Concentrators and Network Management Software	500	500
3090 IBM Migration	775	749
Integrated Material Management System	410	410
Transfer Payments		\$
Grants		
Program Management		
Grants to International Affiliations		200,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Natural Sciences and Engineering Research Council

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 65b – Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$492,999 from Industry, Science and Tech- nology Vote 70, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	17,087,000	492,999	1	17,580,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				493
Gross Program Supplement				493
Less: Funds available from Vote 70 due to reduced grant requ	irements		•••••	493
				••••
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Transportation and Communications			(2)	150
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	nont		(0)	343
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipi	nent	***********************	(9)	493
				493
Less: Funds Available			(13)	493

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY **Canada Post Corporation**

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 81b – In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the				
Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$200 million in the Corpora-				
tion's 1994-95 fiscal year in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance			1	
Explanation of Requirement				\$000s

JUSTICE Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Justice – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$5,723,232 from Justice Vote 5, Appro- priation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	175,502,000	5,723,232	9,607,222	190,832,454
Vote 5b - Justice - The grants listed in the Estimates	264,906,844	(5,723,232)	1	259,183,613
Total Program	204,900,844	(3,723,232)	9,607,223	239,103,01.
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				15,331 1,300
Gross Program Supplement				16,631
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced	contribution requir	rements		7,024
				9,607
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			(1)	2.25
Personnel Transportation and Communications			. ,	3,254 965
Information				716
Professional and Special Services				3,160
Rentals				23
Purchased Repair and Maintenance				140
Utilities, Materials and Supplies				419
Canada and Capping				8,677
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	nant		(0)	6,654
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	Helit	•••••	(9)	0,034
Transfer Payments			(10)	1,300
				16,631
Less: Funds Available			(13)	7,024
				9,607
Transfer Payments				\$
Grai	nts			
Legal Policy and Program Development				
Firearms Safety Education Program				1,300,000

JUSTICE

Canadian Human Rights Commission

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b - Canadian Human Rights Commission - Pro-				
gram expenditures	16,184,000		913,800	17,097,800
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				914
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			/1)	
Personnel				2: 11:
Information				113
Professional and Special Services				696
Purchased Repair and Maintenance				18
Utilities, Materials and Supplies				9
				860
Capital Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and	Works		(8)	54
Construction and or requisition of Land, Dundings, and			(0)	914

JUSTICE

Commissioner for Federal Judicial Affairs

	This Supplemen	ntary Estimate	
Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
\$	\$	\$	\$
4,246,000		303,000	4,549,000
406,000		206,000	612,000
		509,000	
			\$000s
			509
			\$000s
		(4)	434
		(0)	
nent		(9)	7.5
	\$ 4,246,000 406,000	Transfer S S S S S S S S S	Estimates Transfer Appropriation \$ \$ \$ 4,246,000 303,000 406,000 206,000

JUSTICE

Tax Court of Canada

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 40b – Tax Court of Canada – Program expenditures	9,613,000		236,000	9,849,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				236
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Transportation and Communications			(2)	20
Professional and Special Services			(4)	20
Utilities, Materials and Supplies			(7)	56
				96
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	nent		(9)	140

LABOUR Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous	TD 6	New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Dudgettily				
Vote 1b - Labour - Operating expenditures - To authorize the transfer of \$480,000 from Labour Vote 5, Appro- priation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	60,412,900	480,000	318,000	61,210,900
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating and capital costs				798
Gross Program Supplement				798
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution	requirements			480
				318
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Operating Personnel				28:
Operating Personnel Transportation and Communications			(2)	28: 17:
Operating Personnel Transportation and Communications			(2)	28: 17:
Operating Personnel Transportation and Communications. Information Professional and Special Services			(2) (3) (4)	28: 173 279
Operating Personnel Transportation and Communications Information. Professional and Special Services Rentals			(2) (3) (4) (5)	28: 173 279 12
Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance			(2) (3) (4) (5) (6)	28: 17: 27: 1:
Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals			(2) (3) (4) (5) (6)	28: 17: 27:
Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies.			(2) (3) (4) (5) (6)	285 173
Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies.			(2) (3) (4) (5) (6) (7)	28: 17: 27: 1: 76:
Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Capital			(2) (3) (4) (5) (6) (7)	28: 17: 27: 1: 76:
Operating Personnel Transportation and Communications. Information. Professional and Special Services Rentals. Purchased Repair and Maintenance. Utilities, Materials and Supplies. Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	nent		(2)(3)(4)(5)(6)(7)	28: 17: 279 11: 8: 76: 3:
Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Capital	nent		(2)(3)(4)(5)(6)(7)	28: 17: 27: 1: 76:

LABOUR

Canada Labour Relations Board

		This Supplementary Estimate			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates	ŝ
	\$	\$	\$	\$	
Budgetary					
Vote 10b - Canada Labour Relations Board - Program expenditures	8,872,000		158,000	. 9,030	0,000
Explanation of Requirement				\$000s	
Additional operating costs					158
Objects of Expenditure				\$000s	
Operating Professional and Special Services			(4)		158

LABOUR

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b - Canadian Centre for Occupational Health and				
Safety - Program expenditures	1,839,000		1,238,000	3,077,000
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional operating costs	***************************************			1,238
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel			(1)	940
Transportation and Communications			(2)	56
Information			(3)	50
Professional and Special Services			(4)	10
Rentals			(5)	1
Purchased Repair and Maintenance			(6)	18
Utilities, Materials and Supplies			(7)	25
Conitol				1,207
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipre	ment		(0)	31
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipi	IIQIII	***************************************	(۶)	
				1,238

^{*} Funds in the amount of \$1,238,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP

		This Supplemen			
	Previous		New	Total	
<u>-</u>	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates	
Dudastani	\$	\$	\$	\$	
Budgetary					
Vote 5b - Multiculturalism and Citizenship - Contribu- tions - To authorize the transfer of \$3,080,804 from Multiculturalism and Citizenship Vote 1, Appropria- tion Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of					
Explanation of Requirement				\$000s	
Citizenship and language instruction and textbooks Agreements for immigrants					
Gross Program Supplement	-			5,647	
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating re	quiramente			2.001	
Less. Fullus available from vote 1 due to reduced operating re	equirements			3,081	
Less. I tillus available from vote I due to reduced operating to	equirements				
	equirements				
Objects of Expenditure				2,566	
Objects of Expenditure Transfer Payments			(10)	2,566 \$000s 5,647	
Objects of Expenditure Transfer Payments			(10)	2,566 \$000s 5,64 3,08	
Objects of Expenditure Transfer Payments Less: Funds Available Transfer Payments			(10)	2,566	
Objects of Expenditure Transfer Payments Less: Funds Available			(10)	2,566 \$000s 5,64 3,08 2,566	
Objects of Expenditure Transfer Payments Less: Funds Available Transfer Payments	utions		(10)	2,564 \$000s 5,64 3,08 2,566	

NATIONAL DEFENCE

Emergency Preparedness Canada

		This Supplemen	tary Estimate	Total Estimates
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	
- Budgetary	\$	\$	\$	
Vote 20b – Emergency Preparedness Canada – Contribu- tions – To authorize the transfer of \$10,000 from National Defence Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	6,140,700	10,000	11,969,983	18,120,68
Explanation of Requirement				\$000s
Royal Society of Canada				4; 11,93;
Gross Program Supplement				11,98
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced operating	requirements			1
				11,97
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments			(10)	11,98
Less: Funds Available			(13)	1
				11,97
Transfer Payments				\$
Contrib	utions			
Emergency Preparedness Canada				
Royal Society of Canada				45,00
Quebec				3,880,26
Alberta				5,000,00
British Columbia				54,71
New Brunswick				3,000,00
				11,979,98

Department

Departmental Administration Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 1b – Departmental Administration – Program expenditures and the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$6,087,900 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	81,943,000	6,087,900	3,492,500	91,523,400
Explanation of Requirement*				\$000s
Senior's Strategy "Aging Together" National AIDS Strategy Additional operating costs Increased grants				91 1,074 7,52: 7
Gross Program Supplement Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital red				9,58 6,088
Less. Punus avanable from vote 10 due to feduced capital fed	unements	•••••	••••••	3,49
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Personnel Transportation and Communications Information Professional and Special Services Rentals Purchased Repair and Maintenance Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments				91: 1,414 700 2,38: 500 800 75:
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	nent		(9)	7,51 2,00
Transfer Payments	***************************************		(10)	7
·				9,58
Less: Funds Available			(13)	6,088
				3,493
Transfer Payments				\$
Gran Policy, Planning and Information Grants to the World Health Organization and the Pan Ameri on Health and the Environment.	ican Health Organiz			10,000 61,000
Grant to the International Agency for Research on Cancer				71,000

^{*} Funds in the amount of \$911,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Department

Health Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – Health – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$1,674,099 from National Health and Welfare Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	868,000,000	1,674,099	1	869,674,100
Vote 15b – Health – Contributions	379,443,000		13,948,800	393,391,800
Statutory – Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Ar- rangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F.				
8)	7,023,000,000		91,000,000	7,114,000,000
Total Program		1,674,099	104,948,801	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs Increased contributions related to the Indian and Northern Hea Health care payments	alth Services Progra	ım		1,674 13,949 91,000
Gross Program Supplement				106,623
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced capital req	uirements			1,674
				104,949
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			(1)	974
Personnel			(0)	400
Transportation and Communications				
			(3)	100
Transportation and Communications			(3)	100 200
Transportation and Communications			(3)	100 200 1,674
Transportation and Communications			(3)	100 200 1,674 104,949
Transportation and Communications			(10)	400 100 200 1,674 104,949 106,623

Transfer Payments	\$
Contributions	
Indian and Northern Health Services	
Contribution on behalf of, or to, Indians or Inuit towards the cost of construction, extension or renovation of hospitals and other health care delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care equipment.	4,322,000
Contributions to Indian bands, Indian and Inuit associations or groups or local governments and the governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health	
care professionals, promotion and support services	9,626,800
	13,948,800
Health Insurance	
(S) Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977:	
Insured Health Services Program	99,000,000
Extended Health Care Services Program	(8,000,000)
	91,000,000
	104,948,800

Department

Social Program

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Social – Operating expenditures	109,953,000		4,777,000	114,730,000
Vote 25b – Social – Contributions	268,157,500		27,450,000	295,607,500
Statutory – Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Fed- eral-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions				
Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)	7,234,300,000		(94,600,000)	7,139,700,000
Statutory - Children's Special Allowance payments (S.C. 1992, c. 48)	31,000,000		5,000,000	36,000,000
Statutory – Old Age Security payments (R.S., c. O-9)	15,424,000,000		(392,000,000)	15,032,000,000
Statutory – Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)	4,331,000,000		116,000,000	4,447,000,000
Statutory - Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9)	444,000,000		(15,000,000)	429,000,000
Total Program			(348,373,000)	
Explanation of Requirement				\$000s
Seniors Strategy "Aging Together" Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Program Canada Assistance Plan payments Children's Special Allowance payments Old Age Security payments. Guaranteed Income Supplement payments Spouse's Allowance payments				4,77' 27,45((94,600) 5,00((392,000) 116,00((15,000)
				(348,373
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Personnel			(1)	1.733
Transportation and Communications				940
Information			(3)	700
Professional and Special Services				1,300
Utilities, Materials and Supplies		***************************************	(7)	4,77
Transfer Payments			(10)	(353,150
ransier rayments			(10)	
				(348,373

Transfer Payments	\$
Grants	
Income Security	
(S) Children's Special Allowance Payments	5,000,000
(S) Old Age Security Payments	(392,000,000)
(S) Guaranteed Income Supplement Payments	116,000,000
(S) Spouse's Allowance Payments	(15,000,000)
	(286,000,000)
Contributions	
Cost-Shared Programs	
(S) Canada Assistance Plan - Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions	
Act, 1977	(94,600,000)
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons - Payments to provincial and territorial governments to carry out	
the purposes of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder	27,450,000
	(67,150,000)

(353,150,000)

Federal Office of Regional Development - Quebec

	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 35b - Federal Office of Regional Development - Quebec - The grants listed in the Estimates	185,758,600		1	185,758,601
Explanation of Requirement*				\$000s
Extension of the special program for the Laprade Region				5,392
Gross Program Supplement				5,392
Less: Funds available within Vote 35 due to reduced contribu	tion requirements			5,392
				• • • •
Objects of Expenditure				\$000s
Transfer Payments			(10)	5,392
Less: Funds Available			(13)	5,392
Transfer Payments				\$
Gra	nts			
Promotion of the Economic Development of the Regions of Q. Grants under the special program for the Laprade Regio Contingencies Vote to pay for this item)	on (Funds were pro			5,392,270

^{*} Funds in the amount of \$5,392,270 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous		New	Total Estimates
_	Estimates	Transfer	Appropriation	
Budgetary	\$	\$	\$	\$
Vote 5b – Customs and Excise – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$3,174,898 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further				
amount of	57,000,000	3,174,898	14,576,249	74,751,147
Vote 10b - Customs and Excise - Contributions	91,815,000		16,000,000	107,815,000
Total Program		3,174,898	30,576,249	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional capital costs	of the Goods and Se	ervices Tax and an	equivalent Pension	17,751
Plan				16,000
Gross Program Supplement Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating re				33,751 3,175
Less: Funds available from vote 1 due to reduced operating re	equirements	•••••		30,576
Objects of Expenditure				\$000s
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	nent		(9)	17,751
Transfer Payments	•••••		(10)	16,000
				33,751
			(10)	
Less: Funds Available			(13)	3,175
Less: Funds Available			(13)	
			(13)	
Less: Funds Available Transfer Payments Contrib			(13)	30,576

NATIONAL REVENUE Taxation

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 20b – Taxation – Capital expenditures – To authorize the transfer of \$13,999,999 from National Revenue Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	50,385,000	13,999,999	1	64,385,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional capital costs				14,000
Gross Program Supplement				14,000
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced operating	requirements			14,000
Objects of Expenditure				\$000s
Capital				
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	nent		(9)	14,000
Less: Funds Available			(13)	14,000

PARLIAMENT House of Commons

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b – House of Commons – Program expenditures	168,487,000		1,500,000	169,987,000
Statutory – Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Members of Parliament				
Retirement Compensation Arrangements Account	56,352,000		3,500,000	59,852,000
Total Program			5,000,000	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs	staff			1,500 3,500
				5,000
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel Transportation and Communications				3,500 1,500
Transportation and Communications			(2)	5,000

PRIVY COUNCIL

Department

		This Suppleme	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Privy Council - Program expenditures and contributions	81,048,000		22,523,875	103,571,875
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional resources for the operation of Commissions of Inq Additional departmental resources to support the Minister of				20,110
Public Service Renewal				1,847 567
-	-			22,524
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				623
Transportation and Communications			` '	198
Information				106 358
Professional and Special Services				338 7
Purchased Repair and Maintenance				97
Utilities, Materials and Supplies				67
Other Subsidies and Payments				16,876
,				18,332
Capital			(0)	201
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equip	ment	***************************************	(9)	391
Transfer Payments			(10)	3,801
				22,524
Transfer Payments				\$
Contrib	outions			
Commission of Inquiry and Task Forces				
Royal Commission on Aboriginal Peoples - Intervenor Pa				
the Intervenor Participation Program to eligible group				
work of the Royal Commission on Aboriginal Peoples				3,233,800
Contributions to assist Métis and non-status Indian organia				567 275
tation of the inherent right of self-government		***************************************		567,375
				3,801,175

^{*} Funds in the amount of \$12,472,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Centre for Management Development

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
Pulantin	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 5b - Canadian Centre for Management Development - Program expenditures	10,076,000		300,000	10,376,000
Vote 6b - RADIAN Revolving Fund - Pursuant to paragraph 29.1(2)(b) of the Financial Administration Act, to authorize the Minister, effective as of April 1, 1994, to make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund in accordance with the terms and conditions approved by the Treasury Board for the purpose of the operation of RADIAN; and, including authority for the Minister to spend for the purposes of the fund any revenues received in respect of this purpose; and the aggregate of expenditures made for the purposes of the fund shall not at any time be exceeded by more than \$10,000,000 the revenues received in respect of the purpose of the fund.			1	1
Total Program			300,001	
Explanation of Requirement				\$000s
Operating funds for RADIAN				300
Establishment of the RADIAN Revolving Fund				
				300
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Professional and Special Services Utilities, Materials and Supplies				200 100

PRIVY COUNCIL Chief Electoral Officer

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$.	\$	\$	\$
Budgetary				
Statutory – Expenses of elections	20,426,000		146,775,800	167,201,800
Explanation of Requirement				\$000s
1993 General Election				146,776
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Other Subsidies and Payments			(12)	146,776

PUBLIC WORKS

Department

Services Program

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
<u>Vote 2b</u> – Services – Public Works Revolving Fund – To authorize the Minister to adjust the accounts of the Public Works Revolving Fund by (a) removing an amount of up to \$3,368,523 representing expenditures incurred on behalf of other government departments, agencies and Crown Corporations during the fiscal years 1988-89 to 1990-91 that in the opinion of the Treasury Board cannot be				
recovered; and				
recovered; and (b) removing an amount of up to \$32,826,955 repre-				

PUBLIC WORKS

Department

Crown Corporations Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate			
		Transfer	New Appropriation	Total Estimates	
-	\$	\$	\$	\$	
Non-Budgetary					
<u>Vote L21b</u> – Loans to Queens Quay West Land Corporation for operating and capital infrastructure projects			20,700,000	20,700,000	
Explanation of Requirement*				\$000s	
** Loans to Queens Quay West Land Corporation for operation	ng and capital infras	tructure projects.		20,700	

^{*} Funds in the amount of \$18,400,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in

this Program.

**Formerly known as "Harbourfront Corporation".

PUBLIC WORKS

Canada Mortgage and Housing Corporation

		This Supplementary Estimate			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates	
100	\$	\$	\$	\$	
Budgetary					
billion pursuant to paragraph 21(2)(b) of the Canada Mortgage and Housing Corporation Act, so that the total indebtedness outstanding at any time in respect of borrowings by Canada Mortgage and Housing Corporation otherwise than from the Crown under subsection 21(2) of that Act does not exceed \$15 billion			1		
Explanation of Requirement				\$000s	
ncreased borrowing authority					

SECRETARY OF STATE

Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
and a	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Secretary of State – Operating expenditures	156,222,000		7,199,960	163,421,960
Vote 5b - Secretary of State - Contributions	347,535,500		6,170,000	353,705,500
Statutory – Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Pro- vincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secon- dary Education and Health Contributions Act				
(R.S. 1985, c. F-8)	2,264,000,000		59,000,000	2,323,000,000
Statutory – Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alterna- tive payments to provinces and territories under the				
Canada Student Loans Act	489,000,000		14,161,665	503,161,665
Total Program			86,531,625	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs Aboriginal Representative Organizations Program Agreement with Yukon Territorial Government J.R. Smallwood Heritage Foundation Official Languages in Education – School Management Post-Secondary Education payments to provinces and territori Interest payments, liabilities and alternative payments under the	es			7,200 750 1,270 150 4,000 59,000 14,162
				86,532
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Personnel				278 2.000
Transportation and Communications Information				500
Professional and Special Services				938
Utilities, Materials and Supplies				282
Other Subsidies and Payments			(12)	3,202
				7,200
Transfer Payments			(10)	79,332

Transfer Payments	\$
Contributions	
Official Languages – Education Contributions in respect of programs relating to the use of official languages in areas of provincial competence; including programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to associations of independent schools	4,000,000
Education Support (S) Post-Secondary Education Payments to the provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S. 1985, c. F-8) (S) The provision of funds for interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans	59,000,000
and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act	14,161,665 150,000
	73,311,665
Social Development Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres	2,020,000
	79,331,665

SECRETARY OF STATE Public Service Commission

		This Supplemen	ntary Estimate				
	Previous Estimates			Transfer	New Appropriation	Total Estimates	
_	\$	\$	\$	\$			
Budgetary							
Vote 10b – Public Service Commission – Program expenditures	130,695,000		253,034	130,9	48,034		
Explanation of Requirement				\$000)s		
Additional operating and capital costs					253		
Objects of Expenditure				\$000)s		
Operating Utilities, Materials and Supplies			(7)		60		
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equips	nent		(9)		193		
					253		

SOLICITOR GENERAL

Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
Production.		\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Solicitor General – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$9,135,999 from Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	27,632,000	9,135,999	1	36,768,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs				9,136
Gross Program Supplement				9,136
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution	n requirements			9,136
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Professional and Special Services				8,900 236
Other Subsidies and Payments	***************************************	***************************************	(12)	9,136
Less: Funds Available			(13)	9,136

SOLICITOR GENERAL

Canadian Security Intelligence Service

		This Supplementary Estimate		
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 10b – Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	228,665,000		16,698,000	245,363,000
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs				. 16,698
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Other Subsidies and Payments			(12)	16,698

SOLICITOR GENERAL

Correctional Service

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 15b – Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures and the grants listed in the Estimates – To authorize the transfer of \$5,736,000 from Solicitor General Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	800,375,000	5,736,000	243,064	806,354,06
Explanation of Requirement		2,720,000	2.0,001	\$000s
Additional operating costs				5,910 69
Gross Program Supplement				5,979
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital req	uirements	***************************************		5,73
				24:
Objects of Expenditure				\$000s
Operating			(0)	50
Transportation and Communications Professional and Special Services				50 3,91
Purchased Repair and Maintenance				50
Utilities, Materials and Supplies				1,00
				5,91
Transfer Payments			(10)	6
				5,979
Less: Funds Available			(13)	5,730
				24:
Transfer Payments				\$
Gran	nts			
Management and Administration				
Penitentiary Inmates Accident Compensation				69,000

SOLICITOR GENERAL National Parole Board

		This Supplement	ntary Estimate							
	Previous Estimates							Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$						
Budgetary										
${\bf Vote25b-NationalParoleBoard-Programexpenditures}$	24,042,000		430,000	24,472,000						
Explanation of Requirement				\$000s						
Additional operating and capital costs				430						
Objects of Expenditure				\$000s						
Operating Transportation and Communications Professional and Special Services Other Subsidies and Payments			(4)	210 105 75						
Capital				390						
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	nent		(9)	40						
				430						

SOLICITOR GENERAL

Royal Canadian Mounted Police

		This Supplement	ary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 30b – Law Enforcement – Operating expenditures	868,181,000		13,096,000	881,277,000
Vote 35b - Law Enforcement - Capital expenditures	130,489,000		38,221,000	168,710,000
Total Program			51,317,000	
Explanation of Requirement				\$000s
Anti-Tobacco Smuggling Enforcement				14,117 37,200
				51,317
			\$000's	
Further Details (Budgetary Items)		Vote 30b	Vote 35b	Total
Anti-Tobacco Smuggling EnforcementAdditional capital costs			27 200	14,117 37,200
		13,0	96 38,221	51,317
Objects of Expenditure				\$000s
Operating Personnel			(1)	3,600
Transportation and Communications			(2)	3,222
Professional and Special Services				1,958
Rentals				1,499
Purchased Repair and Maintenance				620
Utilities, Materials and Supplies Other Subsidies and Payments				1,194 1,003
Other Subsidies and Payments			(12)	13,096
Capital				15,090
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipr	ment		(9)	38,221
				51,317

SUPPLY AND SERVICES

Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
_	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Supply and Services – Operating expenditures including:				
(a) recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act and the Optional Services Revolving Fund; and (b) authority to spend revenue received during the year	423,390,000		32,040,200	455,430,200
Yote 2b - Government Telecommunications and Informatics Services - In accordance with Section 12 of the Revolving Funds Act R.S.C.c R-8, to amend sub-section 3(1) of the Revolving Funds Act as follows: The Minister of Supply and Services may make expenditures out of the Consolidated Revenue Fund for the purposes of providing telecommunications services				
and information services to government departments and agencies			1	1
Vote 5b – Supply and Services – Capital expenditures	22,615,000		4,050,500	26,665,500
Total Program			36,090,701	20,003,300
Explanation of Requirement				\$000s
Public Service Compensation System (PSCS)				15,683 20,408
				36,091
			\$000's	
Further Details (Budgetary Items)	Vote 1b			Total
Public Service Compensation System (PSCS)		705	1,34	,
Government Telecommunications and Informatics Services			2,70	
	32,	040	4,05	1 36,091
Objects of Expenditure				\$000s
Operating				
Personnel				3,500
Transportation and Communications Information				1,410
Professional and Special Services				23,563
Rentals				1,043
Purchased Repair and Maintenance				599
Utilities, Materials and Supplies		***************************************	(7)	1,44
Capital				32,040
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipm	ent	***************************************	(9)	4,05

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b - Transport - Operating expenditures - To authorize the transfer of \$13,479,000 from Transport Vote 10 and \$2,000,000 from Transport Vote 40, Ap- propriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	560,484,000	15,479,000	44,612,000	620,575,000
Vote 5b - Transport - Capital expenditures	566,615,000		21,490,000	588,105,000
Vote 10b – Transport – The grants listed in the Estimates	328,647,005	(15,957,998)	. 1	312,689,008
Total 100 - Transport - The grains listed in the Estimates	320,047,003	(13,937,996)		312,069,000
Vote 25b – Payments to Canada Ports Corporation for the redevelopment of obsolete facilities for the Quai St-Al- exis at the Port of Baie des Ha! Ha!	600,000		125,000	725,000
Vote 42b – Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1993 – To authorize the transfer of \$763,999 from Transport Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1993-94				,
for the purposes of this Vote		763,999	1	764,000
<u>Vote 43b</u> – Payment to the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1993 – To authorize the transfer of \$699,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote		699,999	1	700,000
Vote 45b – Payments to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1993 – To authorize the transfer of \$1,778,999 from Transport Vote 10, and \$1,500,000 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this Vote	3,000,000	3,278,999	1	6,279,000
Total Program		4,263,999	66,227,004	
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional operating costs Additional capital requirements. Grant to the Town of Markham in support of the Buttonville a Canada Ports Corporation – Redevelopment work at the Port Atlantic Pilotage Authority – 1993 operating deficit Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. – 1993 operating deficit Laurentian Pilotage Authority – Increased 1993 operating defi	Airportof Baie des Ha! Ha	!		60,091 21,490 1,000 125 764 700 3,279
Gross Program Supplement				87,449
Less: Funds available from and within Vote 10 (\$16,957,998)				
Vote 30 (\$1,500,000) and Vote 40 (\$2,000,000) due to red				21,222
				66,227

^{*} Funds in the amount of \$3,700,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT

Department

Objects of Expenditure		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	10,342
Information	(3)	1,018
Professional and Special Services		23,64
Rentals		1,791
Purchased Repair and Maintenance		9,55
Utilities, Materials and Supplies		13,34
Other Subsidies and Payments	(12)	5,262
Capital		64,959
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	21,490
Transfer Payments	(10)	1,000
		87,449
Less: Funds Available	(13)	21,222
		66,227
	Estimated	Estimated
	Total Cost	Expenditures 1993-94
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only-no appropriation required)		
Aviation Group		
Air Navigation System		
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver Vancouver Control Tower	14,804	1.819
Install Approach Aids	5,887	933
	3,007	25.
Airports' Group		
International Airports		
HEADQUARTERS - OTTAWA		
Purchase 5 large Emergency Response Service vehicles	4,113	682
NOVA SCOTIA		
Halifax		
Fire Protection System – Air Terminal Building	1,626	10
ONTARIO		
Toronto		
Overlay Delta Taxiway	1,613	1,049
Terminals 1 and 2 Apron De-icing enhancements	6,422	6,29:
MANITOBA		
Winnipeg	1.700	-
	1,603 1,548	5′

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1993-94
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only-no appropriation required)		******
Airports' Group (Continued)		
Federal Dependent Airports		
HEADQUARTERS - OTTAWA		
Replace Metal Detector Walk-Through	3,211	40
QUEBEC		
Quebec		
Expand Air Terminal Building	16,755	547
Natashquan		
Expand and Upgrade Air Terminal Building	1,468	46
ONTARIO		
London		
Restore Runway 09-27 and Associated Lighting	1,740	77
Construct Taxiway-Dimona to Airport	1,350	175
North Bay Construct New Air Terminal Building	0.421	179
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	8,431	. 1/9
Oshawa Airfield and North Field Development	3,070	200
Windsor		
Restore Runway 12-30 and Related Facilities	1,685	82
MANITOBA		
Churchill		
Construct New Air Terminal Building	4,289	58
ALBERTA		
Grande Prairie		
Replace Field Electrical Centre Equipment	1,738	40
NORTHWEST TERRITORIES		
Cambridge Bay		
Replace Field Electrical Centre	1,231	53
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver Regional Office Environmental Mitigation – Sea Island	2,990	1,580
Kamloops Rehabilitate Runway 08-26 and Overlay Taxiway C	3,503	149
Penticton Rehabilitate Runway 16-34 and Taxiway A	3,257	144

TRANSPORT Department

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1993-94
	\$000s	\$000s
New Major Capital Projects (Information only-no appropriation required)		
Canadian Coast Guard		
Fleet Capital Investment Plan		
HEADQUARTERS - OTTAWA		
Fleet Activity Information System Purchase of the Vessel TERRY FOX		220 27,900
Coast Guard Long Term Capital Investment Plan		
NOVA SCOTIA		
Dartmouth Construction of Second Access Road	. 2,270	2,270
Sydney - Coast Guard College		
Marine Radar Simulator		865
Marine Diesel Engine Room Simulator	. 1,122	1,025
HEADQUARTERS - OTTAWA		
Aids to Navigation Inventory and Maintenance Management Program	. 1,000	250
Harbours and Ports Asset Management Plan		
ONTARIO		
Port Stanley		
Breakwalls Repair	. 3,109	21
NOVA SCOTIA		
Sydney	1.4.400	227
Replacement and Extension of West Berth	. 14,489	225
NEWFOUNDLAND		
Hermitage Wharf Reconstruction	. 2,950	165
	. 2,930	103
PRINCE EDWARD ISLAND		
Summerside Replacement of Transit Sheds	. 6,265	817
Transfer Payments		\$
Grants		
Airports		
Grant to the Town of Markham in support of the Buttonville Airport (Funds were provided from Board Contingencies Vote to pay for this item)		1,000,000

National Transportation Agency

		This Supplement	ntary Estimate	
	Previous		New	Total
_	Estimates	Transfer	Appropriation	Estimates
	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 60b - National Transportation Agency - Program expenditures	30,666,000		34,734	30,700,734
Statutory - Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-				
8)	725,930,000	• • • • •	(50,770,000)	675,160,000
Statutory – Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3)	9,157,000		(433,000)	8,724,000
Statutory – Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C. 1987, c. 34)	16,698,000		17,886,000	34,584,000
Statutory - Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assis-				
tance Act (R.S., 1985, c. A-15)	101,880,000		(8,188,000)	93,692,000
Statutory – Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S., 1985, c. M-1)	9,737,000		(974,000)	8,763,000
Total Program			(42,444,266)	
Explanation of Requirement				\$000s
Additional operating costs	ct			(50,770)
Additional operating costs	et 987			35 (50,770) (433) 17,886
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan	987			35 (50,770) (433) 17,886 (8,188)
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act	987			35 (50,770) (433) 17,886
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act	987			35 (50,770) (433) 17,886 (8,188) (974)
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure	987			35 (50,770) (433) 17,886 (8,188) (974) (42,444)
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications	987ce Act		(2)	35 (50,770) (433) 17,886 (8,188) (974) (42,444)
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A: Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating	987ce Act		(2)	35 (50,770) (433) 17,886 (8,188) (974) (42,444) \$000s
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications	987ce Act		(2)	35 (50,770) (433) 17,886 (8,188) (974) (42,444) \$000s
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, I Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications	987ce Act		(2)	33 (50,770 (433) 17,888 (8,188 (974) (42,444) \$000s
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act Additional payments under the National Transportation Act, 1 Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Dijects of Expenditure Operating Transportation and Communications Transfer Payments Contribution	987ce Act		(2)	3: (50,770 (433 17,888 (8,188 (974 (42,444 \$000s 3: (42,479 (42,444 44,479 (42,444 444
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation Ac Reduced payments under the Railway Act, I Reduced payments under the Railway Act, I Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications Transfer Payments Contribution Transportation Subsidies (S) Payments to railway companies of amounts determine	987 cce Act utions ed pursuant to the	provisions of the	(2)(10) Western Grain	3: (50,770 (433 17,888 (8,188 (974 (42,444 \$000s 3: (42,479 (42,444 \$
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation A Reduced payments under the Railway Act. Additional payments under the National Transportation Act, I Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications	utions ed pursuant to the	provisions of the	(2)(10)	3: (50,770 (433 17,888 (8,188 (974 (42,444 \$000s 3: (42,479 (42,479
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation Ac Reduced payments under the Railway Act. Reduced payments under the Railway Act. Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications Transfer Payments Contribution Transportation Subsidies (S) Payments to railway companies of amounts determin Transportation Act. (S) Payments to railway and transportation companies of 270 and 281 of the Railway Act	utions ed pursuant to the	provisions of the		3: (50,770 (433 17,888 (8,188 (974 (42,444 \$000s 3: (42,479 (42,444 \$ (50,770,000 (433,000 (430,000) (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000) (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000 (430,000)
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation AcReduced payments under the Railway Act	utions ed pursuant to the amounts determine	provisions of the	(2)(10) Western Grain tions 261, 262,	33 (50,770 (433 17,886 (8,188 (974 (42,444 \$000s 33 (42,479 (42,444 \$
Additional operating costs Reduced payments under the Western Grain Transportation Ac Reduced payments under the Railway Act. Reduced payments under the Railway Act. Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistan Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act Objects of Expenditure Operating Transportation and Communications Transfer Payments Contributer Transportation Subsidies (S) Payments to railway companies of amounts determin Transportation Act. (S) Payments to railway and transportation companies of 270 and 281 of the Railway Act	utions ed pursuant to the amounts determine unsportation Act, I's under the Atlantic F	provisions of the ed pursuant to Sec 987	(2)(10) Western Grain tions 261, 262,	33 (50,770 (433) 17,888 (8,188 (974) (42,444) \$000s

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION Department

		This Supplemen	ntary Estimate	
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates
-	\$	\$	\$	\$
Budgetary				
Vote 1b – Western Economic Diversification – Operating expenditures – To authorize the transfer of \$664,499 from Western Economic Diversification Vote 5, Ap- propriation Act No. 2, 1993-94 for the purposes of this	20.002.000	664.400		01.545.50
Vote	30,883,000	664,499	1	31,547,50
Vote 5b – Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates	235,912,000	(664,499)	1	235,247,50
Total Program			2	
Explanation of Requirement*				\$000s
Additional operating costs				66. 5,00
Gross Program Supplement				5,66
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced	requirements			5,66
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced	requirements			5,66
Less: Funds available from and within Vote 5 due to reduced Objects of Expenditure	requirements			
Objects of Expenditure				••••
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services			(4)	\$000s
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services			(4)	\$000s
Objects of Expenditure Operating			(4)	\$000s 66 5,00
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services			(4)	\$000s 66 5,00 5,66
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services			(4)	\$000s 66 5,00 5,66
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services			(4)	\$000s 66 5,00 5,66 5,66
Objects of Expenditure Operating Professional and Special Services Transfer Payments Less: Funds Available Transfer Payments	nts		(4)(10)(13)	\$000s 666 5,000 5,666

^{*} Funds in the amount of \$5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION Status of Women - Office of the Co-ordinator

		This Supplemen	ntary Estimate			
	Previous Estimates	Transfer	New Appropriation	Total Estimates		
	\$	\$	\$	\$		
Budgetary						
Vote 15b - Status of Women - Office of the Co-ordinator 3,496,000 2,105,000						
Explanation of Requirement*				\$000s		
Canadian Panel on Violence Against Women				1,785 320		
				2,105		
Objects of Expenditure				\$000s		
Operating						
Personnel				34'		
Transportation and Communications				22:		
Information				44:		
Professional and Special Services				949		
Rentals				43		
Purchased Repair and Maintenance				28		
C:4-1				2,073		
Capital Construction and/or Acquisition of Machinery and Equip	ment	***************************************	(9)	32		

^{*} Funds in the amount of \$1,156,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.



Société canadienne d'hypothèques et de logement TRAVAUX PUBLICS

(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	Ī			Cr <u>édit 26b</u> – Autoriser le montant supplémentaire de 13.5 milliards de dollars conformément à l'alinéa 21(2)b) de la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement, de sorte que la dette totale des emprunts contractés par la Société canadienne a'hypothèques et de logement auprès de personnes autres que Sa Majesté, en vertu du paragraphe 21(2) de la Loi, n'excède pas 15 milliards de dollars
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
prévisions	tibàro	Transfert	précédentes	unds
Total des	Nouveau		Prévisions	
	supplementaires	Présentes prévisions		

Ministère TRAVAUX PUBLICS

Programme des sociétés d'État

(en milliers de dollars)			Explication du besoin*
000,000,002 000,000,002			rédit L21h - Prêts à la Queens Quay West Land Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation
			Non-budgétaire
\$ \$	\$	\$	
crédit prévisions	Transfert	précédentes	
Vouveau Total des		Prévisions	
nementalres	résentes prévisions supp		

rairement ce programme. **Comme auparavant sous le nom de "Harbourfront Corporation".

004'07

TRAVAUX PUBLICS Ministère Programme des services

utorisation de modifier des comptes du fonds renouvelable	es Travaux muhi	lics		• • • •
kplication du besoin				(en milliers) de dollars)
1989 à 1990-1991 et qui, de l'avis du Conseil du Trésor, ne peuvent être récupérées, et b) une somme d'au plus \$32,826,955, pour compenser des pertes de fonctionnement en 1988-1989, 1989-1990 et 1990-1991	• • • • •		Ī	
<u>Folit. 2b.</u> Fonds renouvelable des Travaux publics — Pour autoriest le Ministre à rayer des comptes du fonds renouvelable des Travaux publics: a) une somme d'au plus \$3,368,523 qui représente des dépenses faites pour d'autres ministères, organismes et sociétés d'État durant les années financières 1988-				
Budgétaire	\$	\$	\$	\$
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
		Présentes prévision	s anbhiementaires	

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

1,238							
18	(6)			Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.			
1,207							
67 81	(7)			Achat de services de réparation et d'entretien			
0 I /	(č)			Location			
L01							
05	Information. (3)						
95				I ransports et communications			
076				Poretionnement Personnel			
(en milliers de dollars)				Articles de dépense			
1,238	***************************************		•••••	Coûts de fonctionnement supplémentaires			
(en milliers de dollars)				Explication du Desoin*			
000,770,8	1,238,000		000,658,1	Crédit 15b – Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail – Dépenses du Programme			
				Виадейліте			
		Φ.	\$				
\$	\$	\$					
prévisions	crédit	Transfert	précédentes				
	Nouveau crédit		Prévisions précédentes				

^{*} L'avance de fonds d'un montant de \$1,238,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAIL

Conseil canadien des relations du travail

Fonctionnement Services professionnels et spéciaux			(4)	128
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires				851
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Crédit 10b – Conseil canadien des relations du travail – Dépenses du Programme	8,872,000		000'851	000,050,6
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	rotal des snoisivèrq
		Présentes prévisions	supplémentaires	

rotal des sonisivarq \$ \$ 61,210,900 (call milliers) (call call of the ca	Vouveau crédit \$	Transfert \$\frac{\pi}{\pi}\$	Prévisions précédentes \$ 60,412,900	Budgétaire Crédit 1b – Travail – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$480,000 du crédit 5 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993. Explication du besoin Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaire de
\$ 00,012,10 (en milliers de dollars) 897	000,81€	480'000	006,214,00	Crédit 1b – Travail – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$480,000 du crédit 5 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires
000,012,10 (en milliers de (asilob ebe de delate)	9900,81£	000'087	006,412,900	Crédit 1b – Travail – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$480,000 du crédit 5 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires
(en milliers de dollars)				autoriser le virement au présent crédit de \$480,000 du crédit 5 (Travail) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993. Explication du besoin Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaire de
de dollars)				Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires
	***************************************	••••••		
602				4 1 7 7 3
864				Supplément brut pour le Programme
08t				Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réductio
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
285	(1)			Foretionnement Personnel
£ 13	(5)			Transports et communications
6L7	(4)			Services professionnels et spéciaux
12	(8)			Achat de services de réparation et d'entretien
8	(7)			Services publics, fournitures et approvisionnements
£9 <i>L</i>				Capital
35	(6)			Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.
005				
864				
087	(£1)			Moins: Fonds disponibles

TRANSPORTS Office national des transports

(000 027 07)	
(000,479)	dans les provinces Maritimes
(000,881,8)	subventions au transport des marchandises dans la Région adantique
000,888,71	(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi de 1987 sur les transports nationaux (L) Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les
(000,884)	la Loi sur les chemins de fer
(000,077,02)	Subventions au transport (L) Patements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L) Patements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 261, 262, 270 et 281 de
	Contributions
\$	Paiements de transfert
\$	aiements de transfert

(000,674,24)

(01)			nements de transfert
(2)			Ponctionnement Transports et communications
			Articles de dépense
Région atlantique	ıx rchandises dans la	n grain de l'Ouest e fer s transports nationau s au transport des mai	Coûts de fonctionnement supplémentaires Joinnibution des patements en vertu de la Loi sur le transport de Diminution des patements en vertu de la Loi sur les chemins de Augmentation des patements en vertu de la Loi sur les subventors Diminution des patements en vertu de la Loi sur les subventiors Diminution des patements en vertu de la Loi sur les subventiors Diminution des patements en vertu de la Loi sur les subventiors Diminution des patements en vertu de la Loi sur les taux de tra
			Explication du besoin
(42,444,266)			Total du Programme
(000,476)		000,757,6	Législatif – Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (L.R., 1985, ch. M-1)
(000,881,8)	••••	000,088,101	Législatíf – Paiements aux compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)
000'988'LT		000'869'91	Législatif – Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi de 1987 sur les transports nationaux (S.C. 1987, ch. 34)
(000,884)		000,721,6	Législatíf – Paiements aux compagnies de chemins de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)
(000,077,02)	••••	000,059,527	Législatif – Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)
₽£1,₽£		999'08	Crédit 60b – Office national des transports – Dépenses du Programme
			Budgétaire
\$	\$	\$	
Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
	\$4,734 (\$6,000,000) (\$6,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000) (\$7,000)	\$ \$ \$ \$4,776,000) (60,7770,000) 17,886,000 17,886,000 (1,188,000) (1,188,000) (2,1444,266) (3,188,000) (42,444,266) (42,444,266)	30,666,000 30,666,000) 30,666,000 (50,770,000) 30,666,000 (17,886,000) 30,669,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,737,000 (17,886,000) 30,666,

Ministère **TRANSPORTS**

oports Subvention pour la ville de Markham concernant l'aéroport de Buttonville (Les fonds affectés proviennent du crédit pour éventuelités du Conseil du Trésor)		1,000,000
SnoinevduZ		
ements de transfert		\$
mmerside Remplacement des hangars de transit	\$97,6	418
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
rmitage Reconstruction du quai	7,950	165
TERRE-NEUVE		
tney Reconstruire et agrandir le quai ouest du terminal maritime	14,489	572
NOUVELLE-ÉCOSSE		
t Stanley Réparation aux brise-lames est et ouest	3,109	12
OIAATNO		
n de gestion des biens des havres et ports		
PINGENTAILES des aides à la navigation et gestion de programme d'entrelien	000,1	. 250
hney – Collège de la Garde côtière Simulateurs de tadar de marine. Simulateurs de la salle d'ingénierie de moteurs diesels de marine.	1,720 221,1	20,1 20,1
rtmouth Construction d'un deuxième chemin d'accès	072,2	072,2
NOUVELLE-ÉCOSSE		
n d'immobilisation à long terme de la Garde côtière		
Système d'information sur les activités de la flotte. Acquisition du navire TERRY FOX	2,014 2,014	220 2006,72
ADMINISTRATION CENTRALE - OTTAWA		
n d'investissement de la flotte		
านอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง อนเอยุทยง		
titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)		
uveaux grands projets d'immobilisations		
	(en milliers	
	Coût total firmatif	Dépenses estimatives 1993-1994

777 [LSZ'E	Penticton Réfection de la piste 16-34 et de la voie de circulation A
145	€02,€	Kamloops Réfection de la piste 08-26 et repavage de la voie de circulation C
1,580	7,990	Vancouver Аtténuation des incidences environnementales – Sea Island
		COLOMBIE-BRITANNIQUE
es	1,231	Cambridge Bay Remplacer le poste auxillaire de production d'électricité
		TERRITOIRES DU NORD-OUEST
)†	1,738	Grande Prairie Remplacer l'équipement du poste auxillaire de production d'électricité
		ATABALA
35	687'7	Churchill Construire une nouvelle aérogare
		AAOTIVAM
28	1,685	Windsor Réfection de la piste 12-30 et travaux connexes
700	3,070	Оshawa Développement du côté piste et du côté nord
641	164,8	North Bay Construire une nouvelle aérogare
SLI LL	05£,1	London Réfection de la piste 09-27 et des feux connexes
		OIAATMO
97	894,1	Natashquan Agrandissement et réaménagement de l'aérogare
LÞS	\$\$L ' 91	Québec Agrandissement de l'aérogare
		QUÉBEC
01⁄2	112,8	ADMINISTRATION CENTRALE - OTTAWA Remplacer les portiques de détection des objets métalliques
		Aéroports financées par l'État
		Groupe de gestion des aéroports (Suite)

(A titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)

Nouveaux grands projets d'immobilisations

estimatif (en milliers de dollars)

total

Coût

estimatives 1993-1994

Dépenses

LE	842,1	Reconstruction du tablier 4 et de l'aire de circulation M
LS	1,603	Reconstruction du tablier 5 et de l'aire de circulation J.
	007 -	Winnipeg
		AAOTINAM
\$67'9	777'9	Amélioration du dégivrage tablier aux aérogares 1 et 2
670'I	£19,1	Repayage de la voie de circulation Delta.
ו טעט ו	191	
		Toronto
		ONTATNO
0.1	1,626	Système de protection d'incendie de l'aérogare
10	9091	
		xelilaH
		NONAETTE-ĘCOSZE
789	£113	Achat de 5 gros véhicules des Service d'intervention d'urgence
00)	CIIV	
		ADMINISTRATION CENTRALE - OTTAWA
		Acroports internationaux
		Groupe de gestion des aéroports
556	788,2	Installer des aides d'approche.
618,1	14,804	Construire une tour de contrôle
		Vancouver
		COLOMBIE-BRITANNIQUE
		Système de navigation aérienne
		noitaivA
		Aviation Aviation
		(À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
(amyon on		
de dollars)	(en milliers	$(\lambda$ titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
de dollars)	estimatif (en milliers o	$(\lambda$ titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
		(À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1993-1994	cstimatif	(À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
Dépenses estimatives 1993-1994	total estimatif	(À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
Depenses estimatives Depenses	Coût total estimatif	Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
Dépenses estimatives 1993-1994	Coût total estimatif	$(\lambda$ titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
21,222 66,227 Dépenses estimatives 1993-1994	Coût total estimatif	Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
21,222 66,227 Dépenses estimatives 1993-1994	Coût total estimatif	Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
87,449 21,222 66,227 Dépenses estimatives 1993-1994	Coût total total total sestimatif	Moins: Fonds disponibles. Nouveaux grands projets d'immobilisations (À ûtre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
Depenses estimatives Depenses	Coût total total total sestimatif	Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
1,000 87,449 1,000	(51)	Paiements de transfert. Moins: Ponds disponibles. Mouveaux grands projets d'immobilisations (À ûtre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1,000 87,449 1,000	(51)	Construction evou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert. Moins: Ponds disponibles. Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1,4900 1,490 1,449	(51)	Construction eVou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert. Moins: Fonds disponibles. Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement–aucun crédit n'étant requis)
21,490 21,490 21,490 21,222 20,449 20,449 20,449 20,449	(8)(10)	Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert. Moins: Fonds disponibles Nouveaux grands projets d'immobilisations (A tire d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
5,262, 64,959 21,449 21,222 64,227 21,222 64,449 21,722 64,449 7,227 64,959	(8)(10)(10)(13)(13)(13)(13)(13)(13)(13)(13)(13)(13)(13)	Autres subventions et paiements Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transferr. Voins: Fonds disponibles. Vouveaux grands projets d'immobilisations Vouveaux grands projets d'immobilisations Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
2.52.2 2.52.2 2.52.2 2.5.2 2.5.41 2.50.00 2.50.2 2.	(12) (12) (10) (13) (13) (13) (13) (13)	Services publics, fournitures et approvisionnements Autres subventions et paiements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Vioins: Fonds disponibles. Vouveaux grands projets d'immobilisations Vouveaux grands projets d'immobilisations Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
193-1994 193-1994 193-1994 19000 194-1994 19000	(5) (12) (8) (10) (10) (13) (13) (13) (13) (13) (13) (13)	Achai de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements Autres subventions et paiements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Vioins: Fonds disponibles Vouveaux grands projets d'immobilisations Aouveaux grands projets d'immobilisations Aitre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)
1,791 1,955 1,955 1,000	(5) (12) (12) (13) (13) (13) (13) (13)	Achat de services de réparation et d'entretien Services publics, tournitures et approvisionnements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert. Voins: Fonds disponibles.
1993-1994 1993-1994 1993-1994 1993-1994 1993-1994 1993-1994 1993-1994 1993-1994	(5) (6) (7) (7) (7) (8) (10) (10) (13) (13) (13) (13) (13)	Services professionnels et spéciaux Achai de services de réparation et d'entretien Services publice, foumitures et approvisionnements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Moins: Ponds disponibles. Mouveaux grands projets d'immobilisations Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis) Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
193-1994 164,197 167,1 167,1 167,1 167,1 167,1 173,94	(5) (6) (7) (7) (7) (8) (10) (10) (13) (13) (13) (13) (13)	Achai de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements Autres subventions et paiements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Moins: Fonds disponibles Nouveaux grands projets d'immobilisations Nouveaux grands projets d'immobilisations Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1,018 19,552 19,000 1,00	(3) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20	Information Services professionnels et spéciaux Location Achat de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Moins: Fonds disponibles Noins: Fonds disponibles Autre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1,018 19,552 19,000 1,00	(3) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20	Transports et communications. Services professionnels et spéciaux Location. Achai de services de réparation et d'entretien. Capital Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages. Moins: Ponds disponibles. Nouveaux grands projets d'immobilisations (A titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis).
245,01 24,001 24,001 24,002 26,002 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12 272,12	(3) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20	Fonctionnement Transports et communications Il nformation Services professionnels et spéciaux Location Achat de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert Moins: Ponds disponibles Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
1,000 87,449 1,000	(3) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (13) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20) (20	Transports et communications Services professionnels et spéciaux Location Achai de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages Paiements de transfert Moins: Fonds disponibles Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)

100 BUDGET DES DÉPENSES SUPPLÉMENTAIRE (B) 1993-1994

L77 [*] 99				
277,12	ins, du crédit 20 n des besoins de	réduction des besos son d'une réduction	s) en raison d'une\$2,000,000, en rais	Moins: Fonds disponibles à même le crédit 10 (316,957,99) (\$763,999), du crédit 30 (\$1,500,000) et du crédit 40 (fonctionnement
644,78				Supplément brut pour le Programme
672,£	***************************************	ε(exploitation de 199	Administration de pilotage de l'Atlantique – Déficit d'exploits Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée. – Déficit d' Administration de pilotage des Laurentides – Déficit d'exploit
160,05 1000,1 1000,1	***************************************		Buttonville	obits de fonctionnement supplémentaires Coûts en capital supplémentaires subvention pour la ville de Markham concernant l'aéroport de Société canadienne des ports – Travaux de redéveloppement a
(en milliers de dollars)				Explication du besoin*
	\$00,722,664	4,263,999		Total du Programme.
000,672,8	Ī	666'8LZ'E	000,000,£	Crédit 45b – Paiements à l'hâdministration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'hâdministration pour l'an- née civile 1993 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,778,999 du crédit 10 (Transports) et de \$1,500,000 du crédit 37 (Transports) de la Loi de \$1,500,000 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
000'00L	I	666'669		Crédit 43b – Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Liée. à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1993 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 10 virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 10 Virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 10 virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 10 virement au présent crédit de Crédits n° 2 de 1993-1994
000Ԡ9L	ī	666 ⁴ E9L		Dedit 42D — Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent des l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent de variet et ever au les receites de l'Administration pour l'anc ne éc divide de 1903 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$763,999 du crédit 20 (Transports) de la Loi de crédit de \$763,000 du crédit de \$763,000 du crédit de la Loi de crédit de partie de la Loi de crédit de partie de la Loi de crédit de de de crédit de la De Loi
000'\$7 <i>L</i>	000°SZT		000'009	Orédit JSD – Paiements à la Société canadienne des ports pour le redéveloppement des installations désuètes du quai St-Alexis au port de la baie des Ha! Ha!
312,689,008	ī	(866,726,21)	300,740,825	Crédit 10b – Transports – Subventions inscrites au Budget
000,201,888	000'06t'17		000,213,002	Crédit 5b – Transports – Dépenses en capital
000,878,028	000,213,44	000,674,21	000,484,002	- Inamonnotioned ab case of the continuation o
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
Total des prévisions	Nouveau	Transfert	Prévisions précédentes	

temporairement ce programme.

Présentes prévisions supplémentaires

Gendarmerie royale du Canada SOLLICITEUR GÉNÉRAL

				L1E'15
ipital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.			(6)	122,85
Inhim				960'EI
Achat de services de réparation et d'entretien			(7)	029 \$61,1 \$00,1
nctionnement Personnel Transports et communications Services professionnels et spéciaux Location			(2) (4)	009,£ 822,£ 820,1
rticles de dépense				(en milliers de dollars)
)'EI	177'88 96	 LIE'IS
application de la Loi contre la contrebande de produits du ta			37,200	711,41 002,7£
Autre ventilation (Postes budgétaires)		Orédit 30	(en milliers de doll Crédit 35b	rs) Total
				۲1£,12
application de la Loi contre la contrebande de produits du ta sûts en capital supplémentaires				11,41
rplication du besoin application de la Loi contre la contrebande de produits du ts				de dollars)
application de la Loi contre la contrebande de produits du ta				(en milliers de dollars)
Total du Programmerotal du besoin replication du besoin application de la Loi contre la contrebande de produits du ta	зряс		000°LIE°IS	168,710,000 (en milliers de dollars)
rédit 35b – Application de la loi – Dépenses en capital Total du Programme	868,181,000 130,489,000		000,71E,12 000,152,85 000,860,61	881,277,000 168,710,000 (en milliers de dollars)
rédit 30b – Application de la loi – Dépenses de fonction- nement	\$88,181,000		000'21E'1S 000'560'EI	\$\$1,277,000 700,017,881 700,007,881 711,41 \$\$117
rédit 30b – Application de la loi – Dépenses de fonction- nement	868,181,000 130,489,000		000,71E,12 000,152,85 000,860,61	881,277,000 168,710,000 (en milliers de dollars)

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Commission nationale des libérations conditionnelles

				DEÞ
tal Construction eVou acquisition de machines et de matériel			(6))t
				390
Services professionnels et speciaux Autres subventions et paiements			((1)	SL
fransports et communications			(V)	102
xionnement			(2)	210
oses de dépense				(en milliers de dollars)
sa de fonctionnement et en capital supplémentaires				
lication du besoin				(en milliers) de dollars)
S no comodo g carragno			000,054	
74,042,000 Programme 43		·····	430,000	en milliers
1it 25b — Commission nationale des libérations condi- pionnelles — Dépenses du Programme	•			en milliers
Budgétaire ### 25b - Commission nationale des libérations condinated - Déparses du Programme	\$	\$		\$ 24,472,000 (en milliers
Budgétaire Budgétaire A 000,250,000 A3 S 5 Budgetaire A4,042,000 A3	\$ \$	\$	\$	24,472,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL Service correctionnel

000'69			sju	Gestion et administration Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accide
			suoj	uopang s uopase
\$				Paiements de transfert
743				
982'5	(£1)			Moins: Fonds disponibles
676,8				
69	(01)			aiements de transfert
016'\$				
000,1	(T)			Services publics, fournitures et approvisionnements
200				Achat de services de réparation et d'entretien
3,910	(4)			Services professionnels et spéciaux
00\$	(2)			Fonctionnement Transports et communications
(en milliers de dollars)				asnanàh ah salaitr
979,2 367,2 242 (en milliets			•••••	Supplément brut pour le Programme
243 243 (en milliers			as a accidents	Supplément brut pour le Programme
60 676,2 EAS EAS ESSERIE (199			as a accidents	Explication du besoin Coûts de fonctionnement supplémentaires Subventions – Indemnisation des détenns des pénitenciers en c Supplément brut pour le Programme Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une réductio
(8.6.100 bb) (9.010,2) (9.00,2			as a accidents	Coûts de fonctionnement supplémentaires
saillim na) (sallob ab 010,2 60 60 60 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,	743,064		as d'accidents	et Service national des libérations conditionnelles – Bépenses de fonctionnement et subventions inscrités au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,736,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n°2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de. Colts de fonctionnement supplémentaires Subventions – Indemnisation des détenus des pénitenciers en c Supplément brut pour le Programme. Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une réduction
saillim na) (zallob ab 010,2 60 60 60 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,2 70,			as d'accidents	Crédit 15b – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au budget – Pour autoriser le un présent crédit de 15,756,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n°2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin Coûts de fonctionnement supplémentaires Subventions – Indemnisation des détenns des pénitenciers en c Subplément brut pour le Programme. Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une réduction
\$26,354,064 \$25,008 \$29.00 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$100 \$	743,064	000'9£L'\$	800,375,000	Crédit 15b – Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au budget - Pour autoriser le un présent crédit de 55,756,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n°2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin Coûts de fonctionnement supplémentaires Subventions – Indemnisation des détenus des pénitenciers en canting de la control de la crédit 20 en raison d'une réduction Moins: Fonds disponibles du crédit 20 en raison d'une réduction

Solliciteur Générales Service canadien du renseignement de sécurité

Fonctionnement Autres subventions et paiements			(51)	869'91
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires				869'91
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Crédit 10b – Service canadien du renseignement de sécu- rité – Dépenses du Programme.	228,665,000		000'869'91	245,363,000
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
		Présentes prévisions	supplémentaires	

Ministère SOLLICITEUR GÉNÉRAL

		ésentes prévisions		
rotal des snoisivàrq	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
\$	\$	\$	\$	_
				Budgétaire
000,897,85	Ī	666,251,6	27,632,000	Drédit Ib – Solliciteur général – Dépenses de fonctionne- ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,135,999 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
981,6				Coûts de fonctionnement supplémentaires
981,6				Supplément brut pour le Programme
981,6		suonnaunuos us suu	osao san uonnuuuu	Moins: Fonds disponibles à même le crédit 5 en raison d'une c
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
962 967				onctionnement Services professionnels et spéciaux Autres subventions et paiements
9£1,6				
981,6	(£1)			Moins: Fonds disponibles

SECRÉTARIAT D'ÉTAT Commission de la fonction publique

truction et/ou acquisition de machines et de matériel	
nement ces publics, fournitures et approvisionnements(7)	Fonctionr Service Capital
age déposse	Articles
ionctionnement et coût en capital supplémentaires	Coût de f
ujosaq np uoi	Explicati
100 - Commission de la fonction publique - 130,695,000 253,034	Crédit 1 Dépei
Budgetaire	
\$ \$	
Prévisions Nouveau précédentes Transfert crédit	
Présentes prévisions supplémentaires	

Ministère SECRÉTARIAT D'ÉTAT

\$	Paiements de transfert
	Contributions
000'000'b	Langues officielles – Enseignement Contributions à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des domaines de compétence provinciale, y compris les programmes de bourses pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'auté aux associations d'écoles indépendantes.
000,000,62	Aide à l'éducation (L) Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédéral et les montailes d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R. 1985, ch. F-8) maitère d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R. 1985, ch. F-8) (L) Paisement d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les les provincements d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de parise que les les les les les les les les les le
599'191'71	paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants
150,000	Contributions à des organismes bénévoles, à des institutions non gouvemementales et à des particuliers pour promouvoir des études sur le Canada
599'116'62	
2,020,000	Développement social Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communica- tions autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil tions autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil
299,155,97	

SECRÉTARIAT D'ÉTAT Ministère

265,38				
266,97	(01)			Paiements de transfert
7,200				
3,202				Autres subventions et paiements
787	(T)			Services publics, fournitures et approvisionnements
886	(4)	***************************************	***************************************	Services professionnels et spéciaux
200	(ξ)			Information
2,000	(2)	***************************************	•••••	Transports et communications
872	(1)	****************************	****************************	Fonctionnement Personnel
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
ZES'98				
791'†1 000'6S 000'† 0S1 0LZ'1 0SL 005'L			vinces et territoires.	Colts de fonctionnement supplémentaires Programme des organisations autochtones représentaitives Entenite avec le gouvernement territorial du Yukon Langues officielles dans I'l canseignement Gestion scolaire Il, S'mallwood Heritage Foundation Langues officielles dans I'l canseignement Gestion scolaire Paiements d'intérêts, obligations et paiements de remplacement
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	579'165'98			Total du Programme
cootinitiene			000,000,60+	- ctudiants
\$99,191,502	599'191'71		000,000,684	Législatif – Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux
2,323,000,000	000'000'65		7,264,000,000	de santé (L.R. 1985, ch. F-8)
				fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et
				ment fédéral et les provinces et sur les contributions
				la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouverne-
				daire versés aux provinces et territoires aux termes de
				Législatif - Paiements pour l'enseignement postsecon-
002,207,525	000'041'9		002,252,745	Crédit 5b – Secrétariat d'État – Contributions
163,421,960	096'661'L		156,222,000	memt.
				Crédit 1b - Secrétariat d'État - Dépenses de fonctionne-
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	_
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
		ésentes prévisions s		
	- conjugate any latest			

Bureau fédéral de développement régional (Québec) SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

S,392,270			e Laprade (Les fon	Promotion du développement économique des régions du Dué Subventions en vertu du Programme spécial de la région di (10réalt pour éventualités du Conseil du Trésor)
			snoit	Subven
\$				Paiements de transfert
••••				
266,2	(£1)			Moins: Fonds disponibles
265,2	(01)			Paiements de transfert
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
• • • • •				
266,2				Moins: Fonds disponibles à même le crédit 35 en raison d'une
265,2		***************************************		Supplément brut pour le Programme
265,2	•••••••	***************************************		Prorogation du programme spécial de la région de Laprade
(en milliers de dollars)				Explication du besoin*
109,827,281	ī		009,827,281	Crédit $35b$ – Bureau fédéral de développement régional (Québec) – Subventions inscrites au Budget
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$, , , , <u>-</u>
prévisions	tibàro	Transfert	précédentes	and the state of t
Total des	Nouveau		Prévisions	
	supplémentaires	orésentes prévisions	I	

rairement ce programme. * L'avance de fonds d'un montant de \$5,392,270 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tempo-

000,000,2 (000,000,2 (000,000,2 (000,000,2 (000,000,2 (000,000,2	(L) Versements d'anocations au conjoint (L) Versements de scupplément de revenu garanti (L) Versements d'allocations au conjoint
5,000,000	
000 000 3	
	Sécurité du revenu
	Subventions
	, , ,
\$	Palements de transfert

000,024,72 (000,021,73) (000,021,62€)

005,705,262	000'05*'LZ		005' <i>L</i> \$1'897	Crédit 25b – Social – Contributions. Législatif – Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces
000,057,411	000,777,4		000,886,901	Crédit 20b – Social – Dépenses de fonctionnement
\$	\$	\$	\$	ərisiyəgbud
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	_
	sərisinəməlqqu	s snoisivòrq soms s	Prd	
			E SOCIVI	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRI Ministère Programme social

(ETE,84E)				
(021,626)	(01)			Paiements de transfert
LLL't				
100	(T)			Services publics, fournitures et approvisionnements
1,300	(4)			Services professionnels et spéciaux
004	(ξ)			Information
076	(7)			Transports et communications
LEL'I				Personnel
LCL 1	(1)			Ponctionnement
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
(ETE,84E)				
(000,21)				Versements d'allocations au conjoint
000'911				Versements du supplément de revenu garanti
				Versements de sécunité de la vieillesse.
(392,000)				
000'\$				Versements d'allocations spéciales pour enfants
(009,49)				Versements au Régime d'assistance publique du Canada
27,450			səəqeəibn	Programme de Réadaptation professionnelle des personnes ha
LLL't	***************************************			Stratégie pour les personnes âgées, "Vieillir ensemble"
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	(000,575,845)			Total du Programme
429,000,000	(000,000,21)		000,000,444	(6.O
000 000 627	(000 000 31)		000 000 777	Législatif – Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch.
000'000'2++'+	000'000'911		4,331,000,000	(L.R., ch. O-9)
000 000 277 7	000 000 711		000 000 100 1	Législatif - Versements du supplément de revenu garanti
15,032,000,000	(392,000,000)		15,424,000,000	(L.R., ch. O-9)
1 € 033 000 000	(303 000 000)		000 000 101 31	Législatif - Versements de sécurité de la vieillesse
36,000,000	000'000'S		31,000,000	fants (L.C., 1992, ch. 48)
000 000 70	000 000 3		000 000 10	Législatif - Versements d'allocations spéciales pour en-
000,007,881,7	(000'009'76)		000,005,452,7	(L.R., 1985, ch. F-8)
				seignement postsecondaire et de santé
				et sur les contributions fédérales en matière d'en-
				fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces
				(L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords
				Législatif - Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada
005,706,262	000'057'72		005,721,862	Crédit 25b – Social – Contributions
114,730,000	000'LLL't		109,953,000	Crédit 20b – Social – Dépenses de fonctionnement
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
prévisions	crédit	Transfert	précédentes	
Total des	Nouveau		Prévisions	
	supplémentaires	Présentes prévisions	[

Programme des services complémentaires de santé
Programme des services de santé assurés
provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé:
Assurance-santé (L) Versements aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les
de la santé et services de soutien
représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion
locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants:
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations
pour l'acquisition de matériel de soins et de matériel connexe
ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installations de prestation des soins et d'autres établissements ainsi que
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la construction, de l'agrandissement
Services de santé des Indiens et du Nord
Contributions
Paiements de transfert

000,000,16

Ministère SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Programme de santé

₹49°I	_ (£1)			Moins: Fonds disponibles
106,623				
646,401	- (01)			Paiements de transfert
	(01)			and the second s
t/9'I	_			
200	(4)			Services professionnels et spéciaux
001				Transports et communications
00t t/L6	(1)			Fonctionnement Personnel
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
676,401				
7L9'I		capital	no acs besoins en	Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminu
106,623	•••••			Supplément brut pour le Programme
000'16	-			Paiements pour soins de santé
646,51				Couts de fonctionnement supplémentaires
7L9'I				Coûts de fonctionnement supplémentaires
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	108,846,401	660'†19'1		Total du Programme
7,114,000,000	000'000'16	• • • • •	000,000,620,7	contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)
				le gouvernement fédéral et les provinces et sur les
008,195,595	008,846,51		000,544,675	Législatif – Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le rermes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre les accourds met le les provinces et sur les le gouvernement fédéral et les provinces et sur les
	008,840,51	 660't/9'I	000,000,888 000,644,67£	l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 aur les accords fiseaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les le gouvernement fédéral et les provinces et sur les
001'+/9'698	I		000,000,898	autoriser le virement au présent crédit de \$1,674,099 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Crédit 15b – Santé – Contributions
\$	ı s	\$	\$	Crédit Sb – Santé – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,674,099 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédit n° 2 pour 1993-1994
saol laof snoisivang \$ 001,470,608 393,195,506	I		000,000,898	Crédit Sb – Santé – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,674,099 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédit n° 2 pour 1993-1994

6¢6'¢0I

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Programme de l'administration centrale

Ministère

000,11	***************************************			leur programme sur la santé et à l'environnement Subvention au Centre international de recherche sur le can
	pour soutenir	ricaine de la santé l	esineguoi paname	olitique, planification et information Subventions à l'Organisation mondiale de la santé et à l'O
			suoii	Subven
\$				Paiements de transfert
£64'E				
880'9	(£1)			Moins: Fonds disponibles
185'6	_			
I.L	(01)	••••••		Paiements de transfert
2,000	(6)			Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
015,7				
0\$				Autres subventions et paiements
0\$L	(L)			Services publics, fournitures et approvisionnements
008	(9)			Achat de services de réparation et d'entretien
00\$	(ζ)			Location
2,385	(4)			Services professionnels et spéciaux
007	(£)			Information
014,1	(2)			Transports et communications
\$16	(1)			Fonctionnement Personnel
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
£64'£				
	-	nend	ou des desoins en es	PROFIES, FORGE LISPORIDIES OU CICUR TO CREASON O UNE FEDUCIA
£6t'£ 880'9		latiq	on des besoins en ca	Supplément brut pour le Programme
188,e 880,a				Supplément brut pour le Programme
185,6 17	-			Augmentation des subventions
822,7 17 880,6	-			Augmentation des subventions
\$25,7 17 182,6 180,8	-			Stratégie nationale sur le SIDA Coûts de fonctionnement supplémentaires Augmentation des subventions Supplément brut pour le Programme
880'9	-			Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie nationale sur le SIDA Coûts de fonctionnement supplémentaires Augmentation des subventions Supplément brut pour le Programme
(en milliters de dollars) 119 17,222,7 17 182,6	-			montant supplémentaire de Explication du besoin* Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Tratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Loûts de fonctionnement supplémentaires Supplément subventions Supplément brut pour le Programme
(818) specification of the control o	-			gramme et subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être sociai) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin* Explication du besoin* Explication du besoin* Caraége pour les personnes âgées "Vicillir ensemble" Explication du besoin* Caraége en entonoine sur le SIDA Louis de fonctionnement supplémentaires Augmentation des subventions Supplément prut pour le Programme
002,522,16 milliers de dollars) lte	00s'26b'ξ			gramme et subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin* Explication du besoin* Stratégie pour les personnes âgées "Vicillir ensemble" Croîts e fonctionnement et BIDA Coûts de fonctionnement supplémentaires Augmentation des subventions Supplémentaires
(en milliers de dollars) 119 1,074 7,225,7 7 10 182,9	-			Crédit Ib – Administration centrale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de . Explication du besoin* Stratégie pour les presonnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie pour les presonnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie pour les presonnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie nour des subvenions Augmentation des subventions Supplémentation le Subventions
002,522,16 milliers de dollars) lte	005°264°E	006,780,8	000,646,18	Crédit Ib – Administration centrale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Explication du besoin* Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Coûts de conctionnement le SIDA. Coûts de fonctionnement supplémentaires. Augmentation des subventions Supplément pour le Programme.
\$ 10,523,400 (en milliers de dollars) 110 110 110 1223,7 1222,7 1222,7 182,9	00s'26b'ξ	006,780,8	000,646,18	Crédit Ib – Administration centrale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de . Explication du besoin* Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Stratégie pour les personnes âgées "Vieillir ensemble" Coûts de conctionnement le SIDA Coûts de fonctionnement supplémentaires Augmentation des subventions Supplémentaires

ment ce programme.

10qmI **KEAEND NATIONAL**

oins: Fonds disponibles			(£1)	14,000
apital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel			(6)	14,000
rticles de dépense				(en milliers de dollars)
				• • • • •
oins: Ponds disponibles du crédit 15 en raison d'une diminutie	ion des besoins de	ronctionnement		14,000
Supplément brut pour le Programme	••••••			14,000
outs en capital supplémentaires				000,41
xplication du besoin				(en milliers de dollars)
	000,285,00	666'666'£1	I	000,285,46
rédit 20b – Impôt – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,999,999 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994				
rédit 20b – Impôt – Dépenses en capital – Pour autorlser le virement au présent crédit de \$13,999,999 du Σ crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits $n^{\rm o}$ 2				
le virement au présent crédit de \$13,999,999 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2	\$	\$	\$	\$
Budgétaire rédit 20b – Impôt – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de £13,999,999 du Crédit JS (Kevenu national) de la Loi de crédits n° 2	\$ bicecedentes	Transfert \$	crédit \$	prévisions \$
Budgétaire rédit 20b – Impôt – Dépenses en capital – Pour autorlser le virement au présent crédit de \$13,999,999 du Crédit JS (Révenu national) de la Loi de crédits n° 2				

Douanes et Accise **KEAEND NATIONAL**

16,000,000				Accise Contributions à la province de Québec pour l'administration pension équivalent
			suoibu	Contrib
\$				Palements de transfert
9LS'0E SLI'E	(£1)			Moins: Fonds disponibles
127,55	(01)			neitenes de transfertheitenes de transfert
I <i>SL</i> ' <i>L</i> I				Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
outles.				
925 08				
S/1,E	***************************************			Supplément brut pour le Programme
000,81 271,8				équivalent
000,81 271,8				Coûts en capital supplémentaires Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent Supplément brut pour le Programme.
(218) ob ob (187,71) (187,85)				Coûts en capital supplémentaires Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent Supplément brut pour le Programme.
(en milliers de dollars) 127,71 10,000 1157,5E	noisnəq əb əmigə	st services et un re	e la taxe sur les bien	Total du Programme
000,218,701 (en milliers de dollars) 127,71 127,61 127,62 127,62	90,577,979	st services et un re	e la taxe sur les bien	autoriser le virement au présent crédit de \$5,174,898 du crédit I (Revenn national) de la Loi de crédits n° 2- pour 1993-1994 et pour prévoir un montant sup- plémentaire de. Crédit 10b – Douanes et Accise – Contributions Explication du besoin Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent. Supplémentaires. Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent.
741,127,47 741,127,47 7000,218,701 7000,218,701 7000,218,701 7000,218,701 7000,218,701 7000,218,701 7000,218,701 7000,21	14,576,249 16,000,000 14,576,249	3,174,898	000,000,728,16	autoriser le virement au présent crédit de \$5.174,898 du crédit I (Revenn national) de la Loi de crédits n° D pour 1993-1994 et pour prévoir un montant sup- plémentaire de. Total du Programme. Explication du besoin Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent. Supplémentaires. Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent.
\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	16,000,000 30,576,249	3,174,898	000,000,72 000,218,16	Crédit Sb – Douanes et Accise – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,174,898 du crédit I (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de
741,127,47 000,218,701	14,576,249 16,000,000 14,576,249	3,174,898	000,000,728,16	Crédit 5b – Douanes et Accise – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,174,898 du crédit I (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Crédit 10b – Douanes et Accise – Contributions Total du Programme. Explication du besoin Coûts en capital supplémentaires. Contributions à la province de Québec pour l'administration de équivalent

000,000,02	CARACT CAN ARRIVED
240,000	Contributions à des organismens qui réalisent des projets, des programmes ou des activités visant à soutenir la durabilité des pêches
2,400,000	Contribution en vertu du Programme de rachat des permis de pêche commerciale du saumon et de l'omble du nord du Labrador.
000,026,8	Contributions à l'appui d'une participation accrue des autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des péches commerciales, aux ententes de gestion des péches des autochtones
10,740,000	Politiques intégrées et soutien des programmes d'adaptation des travailleurs d'usine
000'058'69	
1,350,000	noimisdus
12,500,000	Nord
000 003 21	Contributions pour le versement de prestations de retraite anticipée aux pécheurs, travailleurs d'usine et chalutiers âgés dont le gagne-pain a été largement supprirmé par le moratoire sur la pêche de la morue du
000,000,01	programme de retrait de permis
000,000,04	Opérations des pêches Contribution aux détenteurs de permis de pêche du poisson de fond actifs à l'aide d'engins fixes dans les zones de pêche 213KL qui présentent une demande de prestations et qui sont admissibles, dans le cadre du programme de retrait de permis
	Contributions
000'00S'SL	
3,500,000	Subventions en vue de verset une allocation de formation temporaire aux pêcheurs qui n'ont aucune source de revenu à cause de la fermeture de péches de poissons de fond particuliers (Les jonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
13,000,000	la transition des pêcheurs et des travailleurs(Les fonds d'un montant de \$13,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventudités du Conseil du Trésor)
000'000'6\$	ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor). Subventions en vertu du Programme d'adaptation de la péche du poisson de fond de l'Adlantique pour appuyer
000 000 02	Opérations des pêches que la pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche à la morre duNord (Les fonds d'un montant de \$55,000,000 affectés à une partie de
	Subventions
\$	Paiements de transfert

Dépenses	Coût total	
1993-1994	estimatif (en milliers d	-
(smuon o	0.01011111111111	Vouveaux grands projets d'immobilisations
		A titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
		olitiques intégrées et soutien des programmes (Suite)
		Ports pour petits bateaux (PPB) (Suite)
		Projets précis des PPB (Suite)
		Proposit (South Court) Becommend and Nouvelle-Ecosse
S	320	Freeport (South Cove) - Reconstruction du quai
E7	585 684	Meteghan - Dragage du bassin
ES	162	Sandford - Reconstruction du quai
15	1,020	Stoney Island - Construction d'un brise-lames
33	335	Wallance - Reconstruction du pavé
IS	615	wedge Point (wedgeport) - Dragage du bassin
16S	869	White Point - Reconstruction du brise-lames
		NOUVEAU-BRUNSWICK
100	076	Bas-Caraquet (Port de plaisance) - Construction d'un brise-lames
14I	04L,I	Black's Harbour - Reconstruction du quai
LT	172	Chockpish (Côte-Ste-Anne) - Dragage du bassin
98	795	Head Harbour - Réparation du pavé
390	390	Le Goulet - Dragage du bassin

Steveston (Paramount) - Dragage du bassin....

COLOMBIE-BRITANNIQUE

OIMATMO

Okanagan - Reconstruction du quai

Port Dalhousie - Reconstruction du quai

Gull Bay - Reconstruction du quai

Port Daniel Est - Reconstruction du quai St. Sulpice (Église) - Reconstruction du quai

L'Anse St-Jean - Reconstruction du quai

L'Anse-à-Brillant - Reconstruction du brise-lames....

L' Anse-à-Beaufils - Extension du brise-lames

720

320

766

091

099

LLZ

887

215

720

19€

210

393

102

282

766

054

099

882

215

300

198

210

363

285

099'1

PÉCHES ET OCÉANS

Dépenses estimatives 1993-1994	Count total estimatif	
ie dollars)	(en milliers d	Vouveaux grands projets d'immobilisations
		A sinpor nacion seulement-anome and in the solution of interests of inte
		TERRE-NEUVE
18,437	59,209	Navire de recherche et d'évaluation des ressources halieutiques
3£	1,500	ответся - Radoub de mi-durée
		COLOMBIE-BRITANNIQUE
200	3,410	VECTOR - Radoub de mi-durée
		COFOWBIE-BRITANNIQUE
450	3,490	Nimpkish - pisciculture Hell's Gate, échelle à poisson inférieure n° 2.
044	0117	nspirs obie; echelle à poisson interieure n. Z
		AROTIVAM
438	438	Institut des eaux douces - rénovations du bureau/laboratoire
		səmməsən des programmes
		orts pour petits bateaux (PPB)
		Trojets précis des PPB
		LEKE-NEUVE
7LE	t9t	Admirais Beach - Reconstruction du quai
L11 L9E	366	Big Brook - Reconstruction du quai
790	067	Brigus South - Dragage du bassin
\$9\$	01/9	Centreville - Reconstruction du quai
372	325	Cowhead - Reconstruction du quai
55E	71 <i>L</i>	Goose Cove - Reconstruction du quai
330	\$07 0\$7	Green's Harbour - Reconstruction du quai Harbour Round - Reconstruction du quai
722	722	Keels - Dragage du chenal
310	5445	MCCailum - Extension an quai
388	458	New Perlican - Reconstruction du quai
300	007	Ochre Pit Cove - Reconstruction du quai
780	087	ьоц эл Сиотх - кесоиздленои qn dnэт
769	008	Pouch Cove - Développement du havre
769	008	St. Bride's - Reconstruction du brise-lames
591 9 <i>L</i> 7	\$00	St. Bride's - Reconstruction du quai
		I.EDUPRINCE-EDOUARD

140,242				
804,61	(£1)			Moins: Fonds disponibles
0\$9'6\$1	(01)	•••••		Paiements de transfert
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
140,242				
804,61	ment et du crédit	soins de fonctionne	me réduction des bes	Moins: Fonds disponibles du crédit l (\$9,945,700) en raison d'u 5 (\$9,462,600) en raison d'une réduction des besoins en ca
059'651				Supplément brut pour le Programme
2,400	ić des pêches	outenir la durabili	d'activités visant à s	dans le nord du Labrador
076'9	***************************************	***************************************	che autochtone	des travailleurs d'usine
025,1	pour ia creation	s de 1 Auanuque	de retraite anticipée e	d'emplois de substitution Contributions supplémentaires pour le versement de prestations
12,500	adaptation et de	du Programme d'	anneibee en vertu	Contributions supplémentaries en vertu du Programme d'ad
10,000	boisson de tond	nou de 18 pecne du	ogramme व अवक्रमञ	Confidences of side stark exploitables de bateaux en veitu du Pi de l'Adlantique
000'0†			,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	NordContributions d'aide aux exploitants de bateaux en vertu du P.
000'6\$	aupitusli A'l ab b	nol sb nossion ub	laptation de la péche	du Nord
	eche de la morue	edressement de la p	d'adaptation et de n	Subventions aux suppléments de revenu en vertu du Programme
(en milliers) de dollars)				Explication du besoin*
405,220,200	007,142,041	00£,408,300	002,072,242	Crédit 10b – Péches et Océans – Subventions inscriftes au Budget et contributions – Pour autoriser le virement au présent et contributions de \$9,465,700 du crédit I (Péches et Océans) et de \$9,462,400 du crédit 5 (Péches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
	communitaridano	sentes prévisions	-	

Emporairement ce programme.

Chambre des communes PARLEMENT

				000'S
Transports et communications				005'1
nctionnement Personnel			(1)	3,500
asuedes de dépense				(en milliers de dollars)
				000'S
oûts de fonctionnement supplémentairesdemnités de départ aux anciens députés et à leurs employés				00\$,1 00\$,5
splication du besoin				(en milliers de dollars)
Тоғаі du Ргоgramme			000'000'5	
sgislatif – Députés – Traitements et indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre des com- munes en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada, et contributions au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de convention de retraite des parlementaires	000,225,000		000,002,£	000,228,62
rédit 5b – Chambre des communes – Dépenses du Pro- gramme	000,784,881		000'005'I	000,786,681
Budgétaire	\$	\$	\$	\$
-	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	-	Présentes prévisions	supplementaires	

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ

toyenneté Contributions à l'égard des frais liés à l'enseignement des lar	ngues et de la citoye oaration à la citoyen	nneté aux immigran Serié	its, y compris	\$01°249°5
Contribu	snoit			
iements de transfert				\$
				7,566
oins: Fonds disponibles		••••••	(£1)	180,8
iements de transfert.		***************************************	(01)	L + 9'S
rticles de dépense				(en milliers de dollars)
				995'7
oins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une réduction	n des besoins de foi	nctionnement	***************************************	180'£
Supplément brut pour le Programme				Lt9'S
and of mon trad tomblacing				
ccords relatifs aux cours de langue, à la citoyenneté et aux m	nanuels pour immig	rants	**********************	L+9'S
xplication du besoin ccords relatifs aux cours de langue, à la citoyenneté et aux m	nanuels pour immig	sinst		(en milliers de dollars) 5,647
ccords relatifs aux cours de langue, à la citoyenneté et aux m	47,566,000	\$08,080,£	2,566,300	de dollars)
tons – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,000,804 du crédit I (Valuiticulturalisme et Citoyen- neté) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de xplication du besoin coords relatifs aux cours de langue, à la citoyenneté et aux m	000,882,74	3,080,804	006,366,300	53,213,104 (en milliers de dollars)
rédit Sb – Muliculturalisme et Citoyenneté – Contribu- tions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,080,804 du crédit I (Multiculturalisme et Citoyen- neté) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	\$ 000,835,74	3'080'80+	\$	\$3,213,104 (en milliers de dollars)
rédit Sb – Muliculturalisme et Citoyenneté – Contribu- tions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,080,804 du crédit I (Multiculturalisme et Citoyen- neté) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	000,882,74	3,080,804	006,366,300	53,213,104 (en milliers de dollars)

Cour canadienne de l'impôt **102LICE**

236			
0140	(6)	 •••••	Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel.
96			
95	(T)	 	Services publics, fournitures et approvisionnements
50	(4)	 	Services professionnels et spéciaux
50	(2)	 	Ропсйоплетент Тгалерогіз et communications
(en milliers de dollars)			Articles de dépense
739		 	Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires
(en milliers de dollars)			Explication du besoin
		 000,010,0	
000,648,6	236,000	000,613,000	Crédit 40b – Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme
000,648,6	236,000	000 819 6	Crédit 40b - Cour canadienne de l'impôt - Dépenses du
\$\$\$6000	\$39,000	\$ \$	
			Crédit 40b - Cour canadienne de l'impôt - Dépenses du
\$	\$	\$ \$	Crédit 40b - Cour canadienne de l'impôt - Dépenses du

Commissaire à la magistrature fédérale

				609
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	***************************************		(9)	SL
LetiqeC				†£†
Gonctionnement Services professionnels et spéciaux			(7)	, ,
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires			***************************************	60S
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Total du Programme.	`		000'60\$	
Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	000'90†		000,002	912,000
Crédit 20b - Commissaire à la magistrature fédérale				
Crédit ISb – Commissaire à la magistrature fédérale - Dépenses de fonctionnement	4,246,000		900,505	000,642,4
Budgétaire				
;- 	\$	\$	\$	\$
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
		Présentes prévisions	supplémentaires	

Commission canadienne des droits de la personne **INZLICE**

uction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages(8)	Capital Constr
es publics, fournitures et approvisionnements(7)	
de services de réparation et d'entretien (6)	Achat
es professionnels et spéciaux (4)	Servic
(£) notiber	
net (1) social service (1) social service (1) social service (2) social service (2) social service (2) social service (3) socia	
· ·	Fonctionn Person
e qébeuze qe qolli (eu mill	Articles d
onctionnement et coûts en capital supplémentaires.	Coûts de f
(en mill de dolls onctionnement et coûts en capital supplémentaires	
ge qojp	person Explicatio
27,0 008,E19 16,184,000 17,0 003,801 17,0 17,0 on du besoin de dolli	person Explicatio
b – Commission canadienne des droits de la l6,184,000 913,800 17,0 (en mill en besoin du besoin de dolli de de de dolli de de de dolli de	person Explicatio
Budgétaire De Commission canadienne des droits de la l6,184,000 913,800 17,0 (en mill du besoin au brogramme des droits de la l6,184,000 de doll de doll de de doll de de de la le de de la le de	person Explicatio
Budgétaire De Commission canadienne des droits de la l6,184,000 913,800 17,0 (en mill du besoin au brogramme des droits de la l6,184,000 de doll de doll de de doll de de doll de	person Explicatio

Ministère

Société canadienne des postes INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

				127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter
				Société canadienne des postes et aux articles 101 et
6		.		Budgétaire
\$	\$	\$	\$	_
		Transfert	précédentes	
prévisions	tibərə	tratanerT		

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

E67	(£1)			Ponds disponibles
E6†				
343	(9)			Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
				onctionnement Transports et communications
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
667	***************************************	supventions	ion des besoins	Moins: Fonds disponibles du crédit 70 en raison d'une diminu
67	***************************************		••••••	Supplément brut pour le Programme
C67	***************************************		••••••	Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
00,082,71	ī	666,264	000,780,71	Crédit 65b – Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$492,999 du crédit 70 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	 enisiègbuð
Total des prévisions \$	Mouveau crédit \$	Transfert	Prévisions précédentes	 Sinalògbud

Conseil national de recherches du Canada INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

visitation du programme ubventions aux suffiliations internationales		200,000
Subventions		
nents de transfert		\$
sième intégré de gestion du matériel	017	
ransition à IBM 3090	SLL	5 <i>tL</i>
oncentrateurs et logiciels de gestion de réseau	200	200
énovations à la toiture du bâtiment M-55.	350	350
grandissement du bâtiment U-89	096	096
romotion de la santé et de la sécurité - Promenade Sussex	00S'L	1,000
énovations à la toiture du bâtiment U-61	145	16
entre de formation	054	796
ONTARIO		
emmorgord ub notivatein		
atalogue à accès public en direct	008	008
oste de travail de prise d'images de documents	0\$6	0\$6
OIAATNO	020	
on de l'intrastructure s'interè et technologoique nationale		
istitut de recherche sur les machines	13,525	599'7
COFOWBIE-BRILYNNIÓNE		
pectromètre de masse. Énovations des afeliers de l'Institut de technologie de fabrication de pointe.	807	100
рестотете де таязе	005	200
iffractomètre à rayons X de haute performance	300	300
nimalerie de l'Institut des sciences biologiques (Bâtiment M-54)	\$96'7	434
OIAATIO		
lachines de Placo Moulding	L88	188
ОПЕВЕС		
erche et développement dans l'intérêt national		
re d'information seulement)		
eaux grands projets d'immobilisations		/
	(en milliers	
	timatif	\$661-E661
	total	estimatives
	Coût	Dépenses

Conseil national de recherches du Canada INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

966'I	_ (£1)			Moins: Fonds disponibles
966'I				
500	_ (01)			Paiements de transfert
£6£,1				Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
403	(L)			Fonctionnement Services publics, fournitures et approvisionnements
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
966'I	en contributions	nution des besoins	n raison d'une dimi	Moins: Fonds disponibles du crédit 60 et à même le crédit 60 e
966'I	_	•••••		Supplément brut pour le Programme
002 505 007	***************************************		***************************************	Codis de fonctionnement supplémentaires
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	ε			Total du Programme
500,172,711	I	(866,267,1)	000,73£,611	Crédit 60b – Conseil national de recherches du Canada – Subventions inscrites au Budget
000'868'05	ī	666'765'1	000,000,64	Crédit 55b – Consell national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,392,999 du crédit 60 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-94
748,455,000	ī	666,204	248,052,000	Credit 50b – Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le vire-ment au présent crédit de \$402,999 du crédit 60 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993–1994
				Budgétaire
\$	\$	\$. \$	
Total des prévisions	Nouveau	Transfert	Prévisions précédentes	
oob lotoT				

Investissement Canada INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

onctionnement Services professionnels et spéciaux	***************************************	***************************************	(4)	611
rticles de dépense				(en milliers de dollars)
oûts de fonctionnement supplémentaires				611
xplication du besoin				(en milliers de dollars)
rédit 45b – Investissement Canada – Dépenses du P	000,067,8		009,811	009'806'8
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau	Total des prévisions
		Présentes prévisions	sanbalémentaires	

17,322,500	
9,362,500	Opérations Versement d'une contribution à Repap and Alcell Technologies Inc.
000'09†'9	
3,500,000	Campagnes sectorielles
000'096'7	Developpement de l'industrie et de la technologie Le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'industrie et de l'enseignement
	Contributions
000'005	Coordination et leadership en sciences Subvention – Dr. Michael Smith Promotion Endowment.
000,000,1	Politiques Subvention – Canada-Israel Industrial R&D Foundation
	SnoinnavduR
\$	
	Paiements de transfert

Ministère INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

26,993						
£2£,71	(01)			Saiements de transfert		
049'6						
014,8	(+)			Services professionnels et spéciaux		
3,260				летения потраждения под пределать под преде		
(en milliers de dollars)				Articles de dépense		
566,953	17,323	049'6				
005	005			Subvention - Dr. Micheal Smith Promotion Endowment		
000'1	000,1			Subvention - Canda-Israel Industrial K&D Foundation		
VUE		₹0€		Coûts de fonctionnement supplémentaires		
1,350		055,1		Entente Canada/Colombie-Britannique sur le tourisme		
096'7	096'7			ment		
			gisens'l sb ts sirteul	Campagnes sectorielles Le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'inc		
	898,6			Contribution à Repap and Alcell Technologies		
Total	Crédit 1b Crédit 5b Tota		Autre ventilation (Postes budgétaires)			
	milliers de dolla	uə)				
26,993 (ars)						
910,01 (sta			idustrie et de l'ensei	-ampagnes sectonelles Le Réseau canadien pour l'avancement de la recherche, de l'in 2ntenle Canada/Colombie-Britanique sur le tourisme Joürs de fonctionnement supplémentaires Jubvention – Canada-Israel Industrial R&D Foundation		
910,01 (sta			idustrie et de l'ensei	Contribution à Repap and Alcell Technologies. Campagnes sectorielles. Campagnes sectorielles. Candadien pour l'avancement de la recherche, de l'in Sintenie Canada-Colombie-Britannique sur le tourisme. Cotis de fonotionnement supplémentaires. Subvention — Canada-Israel Industrial R&D Foundation.		
de dollars) (srellob ap (seps) (10,016 (200 (200 (300 (300 (300 (300 (300 (300			idustrie et de l'ensei	Contribution à Repap and Alcell Technologies. Campagnes sectorielles. Campagnes sectorielles. Candadien pour l'avancement de la recherche, de l'in Sintenie Canada-Colombie-Britannique sur le tourisme. Cotis de fonotionnement supplémentaires. Subvention — Canada-Israel Industrial R&D Foundation.		
(en milliers de dollars) (en milliers de dollars) (2,960 (1,350 (Suement	iosnoʻl ob 19 ofrikub	tions inscrites au Budget et contributions Total du budgétaire. Explication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Sampagnes sectorielles Gasada/Colombie-Britannique sur le tourisme Coits de fonctionnement supplémentaires Coits de fonctionnement supplémentaires		
540,542,500 (en milliers de dollars) 10,863 10,016 2,960 1,350 304 1,000 500 26,993 304 308	095'766'97	Suement	dustric et de l'ensei			
228,986,060 540,542,500 66 dollars) 10,863 10,016 2,960 11,360 304 10,000 500 304 1,000 500 304 1,000 500 304 1,000 500 304 1,000 500 500 500 500 500 500 500 500 500	090,070,e 008,52£,71 008,070,e	Suement	219,316,000 523,220,000	de fonctionnement Trédit 5b – Industrite, Sciences et Technologie – Subventions inscrites au Budget et contributions Total du budgétaire. Explication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Expansagnes sectorielles Expansagnes sec		
\$ 228,986,060 \$40,542,500 \$6,061	090°029°6	Bueweur	219,316,000	Crédit Ib – Industrie, Sciences et Technologie – Dépenses Crédit 5b – Industrie, Sciences et Technologie – Subven- tions inscritee au Budget et contributions Total du budgétaire. Sxplication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Explication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Explication du besoin Camadien pour l'avancement de la recherche, de l'in an anne de la recherche, de l'in contribution de la controlles. Cours de fonctionnement supplémentaires. Cours de fonctionnement supplémentaires.		
228,986,060 240,542,500 (en milliers de dollars) 10,863 10,016 2,960 1,350 304 1,000 304 (en milliers 10,000 20,000 1,000	090,070,e 008,52£,71 008,070,e	Transfert \$	219,316,000 523,220,000	Crédit Ib – Industrie, Sciences et Technologie – Dépenses Crédit 5b – Industrie, Sciences et Technologie – Subven- tions inscritee au Budget et contributions Total du budgétaire. Sxplication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Explication du besoin Contribution à Repap and Alcell Technologies. Explication du besoin Camadien pour l'avancement de la recherche, de l'in an anne de la recherche, de l'in contribution de la controlles. Cours de fonctionnement supplémentaires. Cours de fonctionnement supplémentaires.		

GOUVERNEUR GÉNÉRAL

	, , , ,			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau	Total des
_			3	prévisions
Budgetaire	\$	\$	¢	\$
1b - Gouverneur général - Dépenses du Pro- nme	000,417,8		973,000	000,752,6
ujos q n puoj				(en milliers de dollars)
fonctionnement et coûts en capital supplémentaires			***************************************	273
<i>,</i> , ,				en milliers
qe qebeuze				de dollars)
ллетелі продері			(1)	00
sports et communications	***************************************		(2)	38
noisem		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	(5)	36
ices professionneis et speciaux			(4)	30
ices publics, fournitures et approvisionnements			(T)	981
				473
struction et/ou acquisition de machines et de matériel			(6)	001
struction et/ou acquisition de machines et de matériel		······	(6)	100

273

000'554'8				
000'08£'L				
000,026,1				Recherche forestière et services techniques Contribution à la société FORINTEK du Canada Contributions par calégorie – Programme des partenaires .
000'SL0'I	onomique et	de rajustement éc	régional aux fins	Développement du secteur Jorestier Contributions en vertu du plan pour l'Est du Québec et en v aux ententes pour le développement économique et socio-économique.
			snoiti	Contribu
\$				Paiements de transfert
• • • • •	_			
87455	(£1)			Moins: Fonds disponibles
854,8	(01)			Paiements de transfert
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
				Articles de dépense
en milliers				crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoin:
 (en milliers	tionnement et du	des besoins de fonc	d'une diminution o	crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoin:
8,455 	tionnement et du	des besoins de fonc	d'une diminution	Contribution à la société FORINTEK du Canada
1,350 6,030 8,455 8,455 8,455 8,455	tionnement et du	des besoins de fonc	d'une diminution	Moins: Fonds disponibles du crédit 1, (\$7,565,000) en raison crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins
sabillim no) (suallob ab 270,1 026,1 050,2 224,8 224,8	tionnement et du	des besoins de fonc	d'une diminution	Entente auxiliaire avec le Québec concernant le développemer Contribution à la société FORINTEK du Canada. Contributions par catégoré – Programme des partenaires Moins: Fonds disponibles du crédit 1, (\$7,565,000) en raison crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins
staillier no) (suallob ab (sublib ab) (stail ab)	np 19 juneuuon	segion du Quégèr	it économique de la	Virement au présent crédit de \$7,566,000 du crédit I (Forêts) et de \$889,999 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994. Explication du besoin Entente auxiliaire avec le Québec concernant le développemen Contribution à la société FORIVITEK du Canada. Contribution à la société FORIVITEK du Canada. Supplément brut pour le Programme des partenaires. Moins: Fonds disponibles du crédit I, (\$7,565,000) en raison crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins
staillier no) (suallob ab (sublib ab) (stail ab)	np 19 juneuuon	segion du Quégèr	it économique de la	Crédit 10b – Forêts – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,565,000 du crédit 1 (Forêts) et de \$889,999 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994. Explication du besoin Entente auxiliaire avec le Québec concernant le développement en crédit a société FORINTEK du Canada Contribution à la société FORINTEK du Canada Contributions par catégoire – Programme des partenaires Moins: Fonds disponibles du crédit 1, (\$7,565,000) en raison crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins
000,977,201 staillin ma) (consider de dollar) (consider de doll	I.	8,454,999	7,324,000	Crédit 10b – Forêts – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,565,000 du crédit 1 (Forêts) et de \$889,999 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994. Explication du besoin Entente auxiliaire avec le Québec concernant le développement Contribution à la société FORIVIEK du Canada Contributions par catégorie – Programme des partenaires Moins: Fonds disponibles du crédit 1, (\$7,565,000) en raison crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins crédit 5 (\$889,999) en raison d'une diminution des besoins

EINVNCES

Tribunal canadien du commerce extérieur

Prévisions \$ 8,081,545 (en milliers de dollars)	1,081,545	Transfert \$	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	Budgétaire Crédit 40b – Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme
8,081,545		\$		Crédit 40b – Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme
(en milliers	S\$S'180'I		000,000,7	Crédit 40b – Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme
(en milliers	StS'180'I	,	000'000'L	Dépenses du Programme
				niozad ub noitezilax?
Z80,I				Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
99\$	(1)			Fonctionnement Personnel
ES				Transports et communications
85	(3)			noination
314	(4)			Services professionnels et spéciaux
61 6	(č)			Location
73	(T)			Achat de services de réparation et d'entretien
1,042				J.L. as community (convend cooks you
				Capital
Ot .	(6)			Construction et/ou acquisition de machines et de matériel

700'T

FINANCES Ministère Programme spécial

000'05	(21)			Fonctionnement Autres subventions et paiements
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
000'05		***************************************		Supposition de dette - Canada Eldor Inc.
(en milliers de dollars)				Explication du desoin
000,000,02	000'000'05			Législatíf – Paiements afin de respecter des engagements qui ont été pris par le Canada en vertu de la Loi sur la réorganisation et l'allénation de Eldorado Nucléaire Limitée (S.C. 1988, ch. 41)
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
prévisions	tibərə	Transfert	précédentes	
Total des	Nouveau		Prévisions	
	sauguauddns	ésentes prévisions	I.J.	

Programme des paiements de transsert siscal

(000,000,582)				
000,000,6	ements fiscaux	évision des arrang	Loi de 1964 sur la r	revenu des entreprises d'actions propiètés d'actions aux jounes () Recouvrement ayant trait aux allocations aux jounes () entre le gouvernment fédéral et les provinces) Impét sur les dividendes d'actions privilégiées (Loi de
(000,000,9)				revenu des entreprises d'utilité publique)
000'000'267	urue 11):	laire et de santé-pa	nement post-second	Patiements pour l'année en cours
(000,000,817)		-barne 1):	condaire et de santé	Paiements de transfert fiscal Péréquation fiscale (Lo Ide 1977 sur les accords fiscaux en Paiement prédérales en maière d'enseignement post-se- en cours
			ts de transfert	мете разгим
\$				Paiements de transfert
(000,682)	(01)			Paiements de transfert
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
(000, £82)				Réduction des paiements aux provinces
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	(000,000,582)			Total du Programme
226,000,000	(000,000,9)		235,000,000	Législatif – Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique
000'000'59 <i>L'L</i>	(000'000'7/2)		000,000,750,8	Législatif – Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$\$	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
	supplémentaires	ésentes prévisions	ь	

Ministère **EINVNCES**

supilduq sust al service de la dette publique	$^{\prime\prime}d$
---	--------------------

Dette publique

Fonctionnement				(000 000 1)
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Frais de la dette publique				(000,00€,1)
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Législatíf – Frais d'intérêt et autres coûts	000,000,008,68		(000,000,000;1)	000,000,002,88
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	précédentes	Transfert	crédit	prévisions
	Prévisions		Nouveau	Total des
		resentes prevision	s supplémentaires	

(000,00E,I) (II)......

000'000'57

Programme des politiques financières et économiques Ministère

les accords de Bretton Woods et des accords connexes......

	rus io I el é to	ement conforméme	agoləvəb əb əfenoiti	Organismes financiers internationaux (L) Encaissement de billets à vue par l'Association interna
			its de transfert	Autres paiemen
\$				Paiements de transfert
894,74				
45,000	(01)			Paiements de transfert
19	(6)		***************************************	Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
771 461 660,1 01 14 16 17 17	(5)			onctionnement Personnel Transports et communications Achai de services de réparation et d'entretien Services professionnels et spéciaux Achai de services de réparation et d'entretien Services publics, fournitures et approvisionnements
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
ozeilim no)				
894'47				
	-		développement	Colts de fonctionnement et en capital supplémentaires Augmentation des paiements à l'Association internationale de
89L'LÞ	-		développement	Coûts de fonctionnement et en capital supplémentaires
de dollars) 2,768 45,000			namaqqolavab	Cours de fonctionnement et en capital supplémentaires
de dollars) 2,768 45,000 2,768	000,000,24			développement Total du Programme
(en milliers de dollars) 2,768 45,000	000'89 <i>L</i> ' <i>L</i> †			Dépenses du Programme. Législatif – Paiements à l'Association internationale de développement Total du Programme
297,890,000	000°89 <i>L</i> °L7		000,068,222	Dépenses du Programme. Législatif – Paiements à l'Association internationale de développement Total du Programme
297,890,000	000°89 <i>L</i> °L7	\$	000,068,222	Dépenses du Programme. Dépenses du Programme. Législatif – Paiements à l'Association internationale de développement. Total du Programme
63,547,000 63,547,000 63,547,000 65,768 65,000 65,768 65,000 65,768 65,000 65,0	000,887,¢¢		000,077,00	Crédit Ib – Politiques financières et économiques – Dépenses du Programme

880'SI				
962,11				
	(71)			Autres subventions et paiements
19 19 <i>L</i>	(6)			Construction evou acquisition de macmines et de materien.
198'\$	(0)		sager	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouv
918	(1)			Services publics, fournitures et approvisionnements
6\$6'I	(0)			Achat de services de réparation et d'entretien
LLE	(c)			Госяцоп
42E,1				Services professionnels et spéciaux
Lts	(2)			Capital Transports et communications
3,852				*
79				Autres subventions et paiements
707,1	(T)			Achat de services de réparation et d'entretien
9\$\$	(9)		***************************************	Achat de services de réparation et d'entretien
LSZ				Location
987	(4)		***************************************	Information Services professionnels et spéciaux
7 6	(5)			notisarrolnI
124	(2)			Personnel
998	(1)			Ponctionnement Personnel
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
OOU,CI				
.,		***************************************	***************************************	Coûts de fonctionnement supplémentaires
228,£ 008,ę 054,1		***************************************	***************************************	Coûts de fonctionnement supplémentaires
de dollars) 3,852 (9,800 (9,800 (1,436		***************************************	***************************************	Coûts de fonctionnement supplémentaires
de dollars) 3,852 (9,800 (9,800 (1,436			Fonds renouvelable	Total du Programme
(en milliers de dollars) 228,£	L9S'L80'SI		Fonds renouvelable	Total du Programme
	214,255,11 702,780,21		Fonds renouvelable	(Sources thermales) de Parcs Canada – En vertu de l'alinés 29.1 (2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Communications à régler des dépenses au moyen d'un prélèvement tons à régler des dépenses au moyen d'un prélèvement voir le Trésor, conformément aux modalités approuvées par le Conseil du Trésor aux fins de l'vaploitation de l'Unité d'entreprise (Sources thermales) de Parcs Canada, y compris, autoriser le ministre à dépenser, et en aucun temps, le total cumulait des dépenser, effectuées aux fins du fonds ne doit dépasser de plus de frêctuées aux fins du fonds ne doit dépasser de plus de s'houghout les recettes perçues aux fins du fonds
I 214,424,4£I 214,424,4£I 214,424,4£I 228,£ (228,£ (228,£ (24,1	I 210,252,11 732,780,21		123,219,000	Crédit 21b – Fonds renouvelable – Unité d'entreprise (Sources thermales) de Parcs Canada – En vertu de l'alinéa 29.1 (2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre des Communicaments, pour autoriser le ministre des Communicaments, promiser des nicher des dépenses au moyen d'un prélèvement sur le Trésor, conformément aux modalités approudes par le Conseil du Trésor aux fins de l'exploitation de l'Unité d'entreprise (Sources thermales) de Parcs aux fins du fonds, toutes les recettes perques à dépenser, et en aucun temps, le total cumulait des dépenser, et en aucun temps, le total cumulait des dépenser, et en aucun temps, le total cumulait des dépensers et aux fins du fonds, toutes les recettes perques à depenser, et en aucun temps, le total cumulait des dépensers et aux fins du fonds, roules les recettes perques aux fins du fonds
I 214,424,4£I 214,424,4£I 214,424,4£I 228,£ (228,£ (228,£ (24,1	I 210,252,11 732,780,21		123,219,000	Crédit 20b – Parcs – Dépenses de fonctionnement
\$ 121,419,752 1 1 214,424,421 214,424,421 (214,424,424 (214,424,421 (214,424,4	121,228,£ 1		\$ 264,062,000	Crédit 20b – Parcs – Dépenses de fonctionnement
I21,419,752 I 214,424,421 Castlim na) Castlin na)	151,228,£		264,062,000	Crédit 20b – Parcs – Dépenses de fonctionnement

000'901'5	
000'996'ε	
1,200,000	Contribution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme)
240,000	Contribution au plan d'action du Saint-Laurent II – Programme d'interaction communautaire
2,526,000	Contribution at protection Contribution at gouvernement du Québec pour l'équipe du plan d'action du Saint-Laurent
	Contributions
000'071'1	
000,046	éventualités du Conseil du Trésor)
	Subvention au fonds du Protocole de Montréal (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour
000,002	poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
	Conservation et protection Subvention à la Fondation des villes durables (Les fonds d'un montant de \$300,000 affectés à une partie de ce
	Subventions
¢	Transition of Charles and Char
3	Paiements de transfert

ENAIBONNEMENT

Ministère

Programme des services de l'environnement

Price Pric	emporairement	n vue de financer t	Conseil du Trésor e	it pour éventualités du	\ast L' avance de fonds d' un montant de \$940,000 provient du créd ce programme.
Particle	167'8				
Budgefinire and briefly of the credit in the protection of the continuing of the contribution of the contr	172,6	(£1)			Moins: Fonds disponibles
Budgetiatre de l'environnement aupplémentaire de l'environne au disconsination de la Louis de la l'autoria de l'environnement aupplément l'environnement aupplémentaire de l'environnement aupplément de ville d'environnement aupplément de protocole de blontième d'environnement aupplément de protocole de protocole de point d'environnement aupplément de protocole de protocole de point d'environnement aupplément de ville de dépense d'environnement aupplément de protocole de point d'environnement aupplément de protocole de point d'environnement aupplément de protocole de point d'environnement au protocole de point d'environnem	792'11				
Budgetaire a between the profession of the following and the solutions of the following and the follow	901,2	_ (01)			Paiements de transfert
Budgetiaire a Budget et contribution de solution au diversion and breise de l'environne de l'environne de breise de l'environne d'environne de l'environne d'environne de l'environne de l'environne de l'environne de l'environne d'environne d'environne de l'environne de l'environne d'environne de l'environne d'environne de l'environne d'environne d'environne de l'environne d'environne d'envir	12,656				
Budgétaire & \$z\$ &		_ (⁽)			Services publics, fournitures et approvisionnements
Predefit 5b – Services de l'environnement - Dépenses de mendion de l'accidentes a fransfert crédit 5b – Services de l'environnement - Dépenses de mendion de la production recedit de 9,271,161 de crédit 10 (Environnement - Dépenses de mendion de 1,000 de 1		(9)			Achat de services de réparation et d'entretien
Budgétaire de fonctionnement – Brotelia de Soluris (10 to 10 des 10 de crédit de 92,171,161 de crédit de de crédit de 92,171,161 de crédit de de crédit de 92,171,161 de crédit de crédit de de crédit de de crédit de de crédit de		(5)			Location
Budgétaire de fonctionnement – Brotelia de Soluris (10 to 10 des 10 de crédit de 92,171,161 de crédit de de crédit de 92,171,161 de crédit de de crédit de 92,171,161 de crédit de crédit de de crédit de de crédit de de crédit de		(b)			ricioère de aleggias propagatores priviles
Budgetiaire Crédit 5b – Services de l'environment - Dépenses de l'environment - Dépen		(2)			Information
Prévisions de formation de la Boudgétaires de l'entriponnement applémentaires de l'érains précisions précédentes de l'ération du la discription de la Bondgétaire de formation de formation de la Bondgétaire de formation de formati		(7)			Tonnocto I
Professions	2011	(1)			
Prévisions Diugélaire de l'environnement – Dépenses de fonctionnement eupplémentaires de fonctionnement eupplémentaires de l'environnement supplémentaires d					Articles de dépense
Prévisions Diugétaire de l'environnement - Dépenses de fonctionnement eupplémentaires de fonctionnement eupplémentaires de fonctionnement eupplémentaires de contribution à la Foctété des musées de sciences naturalles de Montréal (le Biodôme) Subvention à la Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminution des besoins en capital Subvention à la Fonds de sont le de Montréal Subvention à la Fonds de Subplémentaires Subvention à la Fonds de Montréal Subvention des villes durables Subvention des villes durables Subvention des Montréal Subvention de Subplémentaire de Montréal Subplémen		001°C	coc'c		
Budgétaire de fonctionnement and brief and brother and				******	aranadan care yanan
Budgétaire Budgetaire Frévier un front au Bront au Budget et contribution à la Processe de l'environmement – Dépenses de l'environmement – Dépenses de l'environmement – Dépenses de l'environmement – Dépenses de l'environmement – Pour autoriser le virement au fonctionmement – Pour autoriser le virement au prévent un nontaine tapplémentaire de metrit de la Loi de crédit au Budget et contributione. Crédit 12b – Services de l'environmement – Subvention de la Loi de crédit au Budget et contributione de l'environmement de l'environmement de l'environmement de l'environmement au point et crédit au Budget et contributione de l'environmement au privaire de l'environmement au privaire de l'environmement au point de crédit au Processe de l'environmement au point de crédit au Processe de l'environmement au point de crédit au processe de s'elles de Montréal (le Biodòme) Explication du besoint des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodòme) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation de l'environmement supplémentaires Autre ventilation de l'environmement supplémentaires Autre ventilation de l'environmement supplémentaires de Montréal (le Biodòme) Autre ventilation de l'environmement supplémentaires de coloniers) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation de l'environmement supplémentaires de coloniers) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation des besoines de sciences naturelles de Montréal (le Biodòme) Autre ventilation des budgétaires) Autre ventilation des budgétaires) Autre ventilation des la Procedit des musées de sciences de coloniers) Autre ventilation des budgétaires) Autre ventilation des besoines de coloniers					Moins: Fonds disnonible
Budgetaire Frédit 5b - Services de l'environmement - Dépenses de l'occidente and a l'ondraion au Budgetaire Frédit 5b - Services de l'environmement - Dépenses de l'occidente au présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environmement - Bour 1993-1994 et pour présent crédit de ballance au Budget et controlheuten et l'oncoine de présent de de dollars) Frédet in montant supplémentaire de l'oncidente de l'oncidente de l'oncidente de dollars) Explication du bour de programme Explication du bour des villes durables Bland d'accide des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Subvention à la Fondation des villes durables Bland d'accide des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Subplément brut pour le Programme Collis de fonctionnement supplémentaires Subplément brut pour le Programme Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Subvention à la Fondation des villes durables Subvention à la Fondation des pessions de subplément de de della production des pessions de subplément de de della production de subplément de subplément de de della production				,	
Budgétaires Crédit 5b – Services de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'évatsions auchione de réclis de 92,384,200 Drévoir un moniant supplémentaire de l'environnement - Budgét et contribution à la fociété de musche de montéent de proposition à la fondation de soine de l'environnement - Budgétaires de l'environnement supplémentaire de l'environnement des du prodes de Montréal (le Biodôme) Autre ventilation à la Bocitée des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Septimentaires de de l'environnement l'ans de dollars l'environnement l'en				Montréal (le Biodôme)	Contribution à la Société des musées de sciences naturelles de
Budgétaire Crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de prévisions anoniant supplémentaire de concionnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de prévisions de crédit du crédit 10 (Environnement – Dépenses de prévisions de crédit du crédit 10 (Environnement – Dépenses de prévisions de crédit du crédit 10 (Environnement – Supvention au contes de l'environnement – Subvention au contes de l'environnement – Subvention au crédit 10 (Environnement – Subvention au londs du Protecte de se sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Explication du basint-Laurent III Explication du basint-Laurent III Explication du Saint-Laurent III Explication (Postes budgétaires) Explication du Saint-Laurent III Explication (Postes budgétaires) Explication (Postes					Subvention au fonds du Protocole de Montréal
Prévisions Prévi				******	Subvention à la Fondation des villes durables
Prévisions Crédit 5b - Services de l'environnement - Dépenses de l'onctionnement - Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,271,161 Pap. 400,1994 et pour prévent crédit de \$9,271,161 Pap. 400,1994 et pour prévent crédit de \$9,271,161 Pap. 400,1995,1994 et pour prévent crédit de \$9,271,161 Pap. 400,1994 et pour prévent crédit de \$9,271,161 Pap. 400,1994 et pour prévent au montant supplémentaire de l'accident de la crédit nour des villes durables Supplémentaire de l'accident des marcées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Pap. 400,000 Pap. 400,000 Supplémentaire de l'accident des marcées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Pap. 400,000 Pap. 400,000 Supplémentaire de l'accident des marcées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Pap. 400,000 Pap. 400,000 Supplémentaire des marcées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Pap. 400,000 Supplémentaire de l'accident des maison d'une diminuion des besoins en capital Pap. 400,000 Supplémentaire de l'accident des maison d'une diminuion des besoins en capital Pap. 400,000 Supplémentaire des marcées de sciences naturelles Pap. 400,000 Supplémentaire des marcées de sciences naturelles Pap. 400,000 Supplémentaire des marcées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Pap. 400,000 Supplémentaire des marcées de sciences naturelles Pap. 400,000 Supplémentaire de l'accident de l'accide		992.7	76L 9		Coûts de fonctionnement supplémentaires
Prévisions de la Loi de rédit au Posenimen au montant au posédences de l'environnement – Dépenses de ment) de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Dépenses de prévisions de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Dépenses de l'environnement au posédences de l'environnement supplémentaire de de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Subventions de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Subventions de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Subventions de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Subventions de la Loi de crédit a (\$9.571,161 du crédit 10 (Environnement – Subvention au besoin* Explication du besoin* Explicat					Autre ventilation (Postes budgétaires)
Prévisions de fonctionnement amontant supplémentaire de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Pour autoriser le réferit de \$9,271,161 du crédit lo (Environnement) de la Loi de crédit en 0. 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Supventions prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Supventions de l'environnement en l'environnement en Budget et contribution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution à la Société des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodéme) de Gourriphution des prévous de Gourriphution des prévous de Gourriphution des sciences naturelles de Gourriph		milliers de dollar	uə)		
Prévisions de fonctionnement amontant au fondités de fonctionnement au foncie de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Dépenses de l'environnement - Pour autoriser le réferit de \$9,271,161 du crédit lo (Environnement) de la Loi de crédit la (Español Dépensent en l'environnement - Supventions prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Supventions Crédit 15b - Services de l'environnement - Subventions Drévoir un montant supplémentaire de Drévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Subventions de l'environnement - Subventions de l'environnement - Subvention du besoin* Explication du Saint-Laurent II Subvention au fonds du Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonctionnement en fonds du Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction à la Forciété des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction à la Forciété des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction à la Forciété des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction à la Forciété des musées de sciences naturelles de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de Montréal (le Biodôme) Drévoir de fonction de la Protocole de			1931.	dea ua sunosao san non	INTO HE LOUIS A PROTUDICS ON CICOLE TO CHESSON OF THE CHIMING
Prévisions de la Loi de refedits n° 2 pour l'1993-1994 et pour préveit de la Loi de crédits n° 2 pour l'1993-1994 et pour préveit l'1908 27,218,200 2,711,161 du crédit n° 2 pour l'1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Subventions 2,18,200 2,711,161 du crédit n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Subventions 2,18,200 2,711,161 3,385,382 485,044,243 2,711,161 du crédit n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'environnement - Subventions 2,18,200 2,711,161 3,385,382 485,044,240 2,711,161 3,385,382 485,044,240 2,711,161 3,385,382 485,044,240 2,711,161 3,385,382 3,864,240 2,711,161 3,786,040 2,711,161 3,786,040 2,711,161 3,786,040					
Prévisions du besoin* Budgétaire Crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9.271,161 a. 1993-1994 et pour présent crédit de \$0,271,161 a. 1993-1994 et pour présent crédit de la crédit 1993-1994 et pour présent crédit 150 de crédit 1993-1994 et pour présent crédit 150 de la crédit 1993-1994 et pour présent au budget et contribuitions crédit 1993-1994 et pour crédit 1993-1994 et pour présent 2004,208 (2014,208) Crédit 15b – Services de l'environnement - Subvention au présent crédit 1993-1994 et pour présent 303-1994 et pour présent 303-	792.71				
Prévisions de la Procession de solies de l'environnement – Dépenses de l'environnement – B93-1994 et pour prévoir un moitant supplémentaire de 472,388,000 9,271,161 3,385,382 485,044,543 Crédit 15b – Services de l'environnement – B93-1994 et pour prévoir un moitant supplémentaire de 472,388,000 9,271,161 8,491,382 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 62,324,200 9,271,161 8,491,382 Codits de fonctionnement supplémentaires 5,864 Explication du besoin* Codits de fonctionnement supplémentaires 5,864 Explication du besoin* Codits de fonctionnement supplémentaires 5,864 Codits de fonctionnement supplémentaires 5,864 Codits de fonctionnement supplémentaires 5,864	1,200	***************************************	(Montréal (le Biodôme)	Contribution à la Société des musées de sciences naturelles de
Prévisions Budgétaire Crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de prévaint au fonctionnement – Pour autoriser le virement au précedent crédit de 92,271,161 du crédit 10 (Environnement – 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de 17,218,200 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 62,324,200 Crédit 15b – Services de l'environnement – Subvention du besoin* Crédit 15b – Services de l'environnement – Subvention du besoin* Crédit 15b – Services de l'environnement – Subvention du besoin* Crédit 15b – Services de l'environnement – Subvention du besoin* Crédit 15b – Services de l'environnement – Subvention du besoin de subject et contribute des villes durables 2000	01/9			***************************************	Subvention au fonds du Protocole de Montréal
Prévisions Transfert Crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de membra de la Loi de crédit de \$9.711,161 du crédit 10 Environnement – Dépenses de ment) de la Loi de crédit no 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'environnement – Subventions prévoir un montant supplémentaire de l'environnement – Subventions (chi millière prévoir un montant supplémentaire de l'environnement – Subventions (chi millière 20,201,161 du Programme.) Total du Programme (chi de 6,000,000,000,000,000,000,000,000,000,0	00\$	***************************************		***************************************	Subvention à la Fondation des villes durables
Prévisions Transfert crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Pour autoriser le virement au précedit 16 92,271,161 du crédit 10 (Environnement 1993-1994 et pour précent crédit de 92,271,161 du crédit 10 (Environnement 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de 472,388,000 9,271,161 3,385,382 485,044,543 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 485,044,543 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de 20,218,200 9,271,161 8,491,382 485,044,543 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services de l'environnement – Subventions 57,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services 67,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services 67,218,200 9,271,161 8,491,382 (Crédit 15b – Services 67,218		***************************************		***************************************	Plan d'action du Saint-Laurent II
Prévisions Transfert Crédit 5b – Services de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de prévisions précédentes 3,385,382 de 10,44,543 de la Loi de crédit de 9,271,161 du crédit 10 (Brationne prévoir un montant supplémentaire de prévoir un montant supplémentaire de prévoir un montant supplémentaire de 472,388,000 (9,271,161 (3,385,382 (485,044,543 (2004,543	₹98°S	***************************************	***************************************	***************************************	Coûts de fonctionnement supplémentaires
Prévisions Transfert Crédit SD – Services de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Dépenses de l'environnement – Pour autoriser le virement au précedent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environnement précent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environnement et précent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environnement et précent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environnement et pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de l'antidont et pour le sont l'antidont et pour l'antidont et l'anti					Explication du besoin*
Prévisions Transfert crédit de 19,271,161 de crédits n° 2 pour 1994 et pour ment) de la Loi de crédit de 26,271,161 de crédit n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de ment) de la Loi de crédit n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de crédit 10 (Environne. Crédit 15b – Services de l'environnement – Superage, 000 9,271,161 3,385,382 485,044,543 (20,44,543) (20,444,543) (20,					
Prévisions Transfert Crédit 5 - Services de l'environnement - Dépenses de ment) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévent un montant supplémentaire de			191,172,6		
Prévisions Transfert crédit des prévisions Prévisions Prévisions Prévisions Prévisions Prévisions Prévisions Prévisions S.	62,324,200	000'901'\$		002,812,72	
Prévisions Nouveau Total des précédentes Transfert crédit prévisions \$ \$ \$	545,044,543	786,286,6	191'1 <i>L</i> Z'6	472,388,000	fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environne- ment) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour
Prévisions Nouveau Total des prévisions Transfert crédit prévisions \$					Crédit 5p - Services de l'environnement - Dénenses de
Prévisions Nouveau Total des prévisions Transfert prévisions					Budgétaire
Prévisions Total des					_

Ministère Ministère

noitartzinimba'b smmargorA

Construction et/ou acquisition de machines et de matériel......

Autres subventions et paiements

Services publics, fournitures et approvisionnements......

Capital

Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages.......

Achat de services de réparation et d'entretien			(9)	07
Location			(5)	87
Services professionnels et spéciaux	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••••	(4)	3,144
Information			(ξ)	202
Transports et communications				968
Personnel	•••••	***************************************	(1)	610,1
Fonctionnement				
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
				S84,2
Coûts de fonctionnement et en capital supplémentaires			***************************************	2,910
Programme de choix environnemental				2,575
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Crédit 1b – Administration – Dépenses du Programme	000,614,07		969'484'9	9£9'L68'\$L
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	précédentes	Transfert	tibərə	prévisions
	Prévisions		Моичеац	Total des
		Présentes prévisions	supplémentaires	

587'S 66 65

01⁄2

988'5

t†1

63

(6)

(11) ..

		OOO CEV 31
jusqu'à Montréal		(000,000,21)
Énergie (L) Paiements au compte de revenus ex (L) Paiements à Interprovincial Pipelin	ехтасбнегь de la Nouvelle-Écosse	000,225,52
	Contributions	
Paiements de transfert		\$
		7 <i>L</i> Þ'SI
Moins: Fonds disponibles	(£1)	566'7
		194,81
Paiements de transfert	(01)	274,21
	(4)	566,2
Fonctionnement		
Articles de dépense		(en milliers de dollars)

000'7\th'SI

Ministère ENERGIE, MINES ET RESSOURCES

74,695		cuonnai proc	ua curacaa can ron	number of the state of the stat
566'7				Supplément brut pour le Programme Moins: Fonds disponibles du crédit 10 en raison d'une diminu
069'LZ 000'S1) 776'EZ 600'S1)			relédétection	Odits de fonctionnement supplémentaires Joine de revenus extracoliters de la Nouvelle-É- atements à Interprovincial Pipeline Incorporation Joine de développement Canada/Terre-Neuve Jsine de valorisation du pétrole brut de Lloydaminster Jaine de valorisation du pétrole brut de Lloydaminster Jaine de valorisation du pétrole brut de Lloydaminster Supeline renouvelable de Levés, cartographie et
566'7				
en milliers (en dollars)				Explication du besoin
	24,695,242	2,995,313		Total du Programme
0,522,5240	9,223,240			Crédit L33h – Énergie, Mines et Ressources – Paiement relativement à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster
				Non-budgétaire
	15,472,002	2,995,313	-	Total du budgétaire
000'0 <i>LS</i> ' <i>L</i> Z	000°051°L		20,420,000	Législatif - Fonds de développement Canada/Terre-
2,000,000	(000,000,21)		000,000,71	.églslatíf – Paiements à Interprovincial Pipeline Incorporée à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal
23,322,000	000,225,52			Asiements au compte de revenus extracôtiers de la Nouvelle-Ecosse
ī	ī			Trédit 3b – Énergie, Mines et Ressources – Fonds renouvelable Levés, cartographie et télédétection – En vertu de l'alinéa 29.1 (2)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre d'Énerce gie, Mines et ressources à dépenser, à compter du 1 st garil 1994, à même le fonds du revenu consolidé selon avril 1994, à même le fonds du revenu consolidé selon du Trésor, afin de poursuivre l'exploitation des activités génératrices de revenus de Levés, cartographie et télédétection incluant; autorisation pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliée aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de 88,000,000 les revenus reçus en fonction des plus de 88,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds ne doit en aucun tenps dépasser de plus de 80,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds des depaser de de dépenser de 80,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds des depaser de de dépenser de de dépenser de de de de depenser de de dépense de de dépense de de de depense de
p16,813,19E	ī	2,995,313	388,818,000	Trédit Ib – Énergie, Mines et Rescources – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,995,313 du crédit 10 (Energie, Mines et Rescources) de la Loi de crédit n° 2 pour 1993-94
\$	\$	\$	\$	Budgetaire
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévédentes précédentes	-
ook lotoT	supplémentaires		Prévisione	

Programme d'immigration Ministère / Commission EMPLOI ET IMMIGRATION

23,836,548 (7,309,168 23,836,548 (7,309,168 (7,309,168	### ##################################	\$ précédentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	Budgétaire Trédit 15b – Immigration – Dépenses de fonctionnement a présent crédit de l'entement au présent crédit de l'entement au présent crédit de 5,000,000 du crédit 25 (Bampiol et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Total du budgétaire Total du budgétaire Non-budgétaire Joist la Loi aux termes de l'article 119 de la Loi sur legislatif. – Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'amigration Total du Programme l'article 110 de la Loi sur l'entemigration
\$ \$396,545 \$489,634 \$66,634,995 \$66,636,636	000,000,£	\$ 000,022,412	Drédit 15b – Immigration – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,000,000 du crédit 25 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de
\$5,856.54 \$60,625,09 \$65,684,635	000,000,ε	000,625,412	the first section of the form of the forction of the forction of the forction of the forction of the force of
60,682,4 60,682,4 881,60€,7)	000,000,ε	000,022,01	- Pour autoriser le virement au présent crédit de de dispussion de crédit 25 (Emploi et immigration) de la 3,000,000 de crédit 26 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant suppliementaire de
60,682,4 60,682,4 881,60€,7)	000,000,ε	000,022,01	rédit 20b – Immigration – Dépenses en capital Total du budgétaire. Mon-budgétaire <u>Égislatif</u> – Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration l'Intalion
891,60e,7)		 	
891'60£'L)			onbaggbud-noM Tue io I al ab ell alche l'article 119 de la Loi sur iolisigà. moisisgimml'i monal du besor
		_	rue io I al 9b el I alcitse! 9b samrat xus al9r¶— <u>litsleigà,</u> noitargimml'!
		_	Total du ProgrammeTotal
31 180 46	000,000,ε		
O-footite			aionod all acideoifamil
			Explication du besoin
•••••	uoi	desoimmI'I ans io l	
			Noins: Fonds disponibles du crédit 25 en raison d'une réducit
			raicles de dépense
			onctionnement
			Information
,			Services professionnels et speciaux
,			Achat de services de réparation et d'entretien
			Services publics, fournitures et approvisionnements
,)			
			apital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
()	•••••••	•••••	foins: Fonds disponibles
	()	snoiudrino	

Ministère / Commission

Programme d'emploi et d'assurance

966'ESE'81	bilisation des naines néces-	ce de travail, la mol des ressources hun	on et/ou à l'expérien tion et d'adaptation	Emploi Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres employeurs et particulière afin de pourvoir à la formatic ressources communautaires et les mesures de planifica saires au fonctionnement efficacedu marché du travail
			snoit	Contribu
\$				Paiements de transfert
20,142				
18,354	(01)			Paiements de transfert
887,1				
10	(51)			Autres subventions et paiements
130	(δ)			Location
739	(4)			Services professionnels et spéciaux
60\$	(£)			Information
212				Transports et communications
169				Fersonnel Personnel
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
241,02 241,02			sutique	Mondand Ne sand seine de fond de l'All Projet de parlementaire sectoretés. Initiatives d'adaptation des pêches du poisson de fond de l'All
002,11			angdne	
de dollars) 1787,1 10 6,854 0,500 11	917,141,05		ənbijue	
de dollars) 1788 10 6,8854 002,11				Total du Programme
mers (en milliers de dollars) 877,1 10 10 10 10 10 10 10 10 10	917,141,02			la gestion des finances publiques, paiements pour rem- bourser au comple de pension des agents des rentes sur l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Crédit 10b – Emploi et Assurance – Contributions Total du Programme
966,504,025,1	966,625,81 617,141,02			nement Crédit 6b — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, palements pour rem- bourser au compte de pension des agents des rentes sur l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Crédit 10b — Emploi et Assurance — Contributions Total du Programme Explication du besoin Coûts de fonctionnement supplémentaires Coûts de fortes du compte des rentes sur l'Etat
208,9	208,6 917,191,02			Crédit 5b – Emploi et Assurance – Dépenses de fonction- nement Crédit 6b – Conformément à l'article 2S(2) de la Loi sur l'agestion des finances publiques, paiements pour rem- l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Crédit 10b – Emploi et Assurance – Contributions Explication du Desoin Colis de fonctionnement supplémentaires Colis de fortes du compte des rentes sur l'Etat Radiation de dettes du compte des rentes sur l'Etat
208,9	208,6 917,191,02			nement. Crédit 6b — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, palements pour rembourser au compte de pension des agents des rentes sur l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Crédit 10b — Emploi et Assurance — Contributions Explication du Desoin Coûts de fonctionnement supplémentaires Coûts de fonctionnement supplémentaires
816,812,286 819,812,996 9,802,204,025,1 6,819,100,100,100,100,100,100,100,100,100,1	816,777,1 308,6 317,191,02		000,144,E8	Crédit 5b – Emploi et Assurance – Dépenses de fonction- nement Crédit 6b – Conformément à l'article 2S(2) de la Loi sur l'agestion des finances publiques, paiements pour rem- l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus l'Etat, 172 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Crédit 10b – Emploi et Assurance – Contributions Explication du Desoin Colis de fonctionnement supplémentaires Colis de fortes du compte des rentes sur l'Etat Radiation de dettes du compte des rentes sur l'Etat

EMPLOI ET IMMIGRATION Ministère / Commission

Programme de la gestion générale et des services

Sapital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel		***************************************	(6)	1,250
L. Alexandre				6,223
Services publics, fournitures et approvisionnements	***************************************		(T)	969'I
Achat de services de réparation et d'entretien				511,5
Location		***************************************	(5)	301
Services professionnels et spéciaux				\$8
onctionnement of communicationsTransports et communications			(2)	1,028
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires.				ELP'L
Zation du besoin				(en milliers de dollars)
Ргодгапиле.	000,874,74		₽₽₽ '£ \ \$\	++++ 156'+5
Drédit 1b - Gestion générale et des services - Dépenses du				
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	précédentes	Transfert	tibèro	prévisions
	Prévisions		Nouveau	Total des
	, , u			

£14,7

Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN

				2,105
apital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	**********************	***************************************	(6)	35
•				2,073
Services publics, fournitures et approvisionnements			(T)	36
Achat de services de réparation et d'entretien				78
Location				£t
Services professionnels et spéciaux				646
потрама и потрам				747
Transports et communications.				225
Personnement			(D.	LtE
				de dollars)
rticles de dépense				(en milliers
oût de fonctionnement et coût en capital supplémentaires				320 2,105 (en milliers
				320 2,105 (en milliers
oût de fonctionnement et coût en capital supplémentaires				320 2,105 (en milliers
omité canadien sur la violence faite aux femmes oût de fonctionnement et coût en capital supplémentaires				de dollars) 1,785 320 2,105 (en milliers
rédit 15b – Condition féminine – Bureau de la coordon- natrice – Dépenses du Programme. xplication du besoin* omité canadien sur la violence faite aux femmes				casilliers de dollars) de dollars) 287,1 320 320 2,105
matrice – Dépenses du Programme. xplication du besoin* omité canadien sur la violence faite aux femmes oùt de fonctionnement et coût en capital supplémentaires				casilliers de dollars) 287,1 32.0 201,2
Budgétaire rédit 15b – Condition féminine – Bureau de la coordon- natrice – Dépenses du Programme xplication du besoin* omité canadien sur la violènce faite aux femmes odt de fonctionnement et coût en capital supplémentaires	\$ 000,364,£	\$	\$\$	\$ 000,100,2 region in the property of the pro
Budgétaire rédit 15b – Condition féminine – Bureau de la coordon- natrice – Dépenses du Programme xplication du besoin* omité canadien sur la violence faite aux femmes odt de fonctionnement et coût en capital supplémentaires	3,496,000		000,201,2	2000,100,c spanifilm na) (2010b ab 201,c 201,c

rairement ce programme.

Ministère DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN

momie de l'Ouest canadien sii Trust Interim Planning Society (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour Conseit du Trésov)	Subvention à la Gw
Subventions	
\$	Paiements de transfer
•	
(13)	Moins: Fonds disponibl
(01)	Paiements de transfert
nels et spéciaux(4)	Fonctionnement Services profession
illim nə) nallob əb	Articles de dépense
les du crédit 5 et à même le crédit 5 en raison d'une diminution des besoins	Moins: Fonds disponibl
nent brut pour le Programme.	Supplén
nent brut pour le Programme.	Supplén
nt supplémentaires	Supplén
# ne supplémentaires ment prot par l'interim Planning Society ment pour le Programme ment brut pour le Programme ment brut pour le Programme ment brut pour le Programme ment prot pour le Programme ment pour	Explication du besoin ⁹ Coûts de fonctionnemer Versement d'une subve
(en milliù nel de dollar * de dollar nt supplémentaires ntion à la Gwait Trust Interim Planning Society 	nadien – Subventio Total du Explication du besoin' Coûts de fonctionneme Versement d'une subve
ors inscrites au Budget 235,912,000 (664,499) 1 235,247 Programme. (en milling au phémentaires	nadien – Dépenses le virement au pré (Diversification de la Loi de crédits n' Explication du besoin' Total du Control de control de Control de la control de Control de la control de Control de la control de Supplication du pesoin' Explication du besoin' Total du Control de la control de Supplication de la control de Total de la control de Control de la control de la control de Control de la co
de fonctionnement – Pour autoriser regist de 564,499 du crédit de 5664,499 du crédit de 5664,499 du crédit de 1904 est canadien) de 20,883,000 664,499 I 31,547 and 1905-1994. I 31,547 and 1906	nadien – Dépenses le virement au pré (Diversification de la Loi de crédits n' Explication du besoin' Total du Control de control de Control de la control de Control de la control de Control de la control de Supplication du pesoin' Explication du besoin' Total du Control de la control de Supplication de la control de Total de la control de Control de la control de la control de Control de la co
Budgetaire ation de l'économie de l'Ouest ca- bent crédit de \$664,499 du crédit 5 2 pour 1993-1994. an inscrites au Budget an inscrites au Budget au programme. au programme. au programme. bent la Gwaii Trust Interim Planning Society au programme. au supplémentaires au supplémenta	nadien – Dépenses le virement au pré (Diversification de la Loi de crédits n' Explication du besoin' Total du Control de control de Control de la control de Control de la control de Control de la control de Supplication du pesoin' Explication du besoin' Total du Control de la control de Supplication de la control de Total de la control de Control de la control de la control de Control de la co
Budgétaire de l'économie de l'Ouest ca- de fonctionnement – Pour autoriser de fonctionnement – Pour autoriser de fonctionnement – Pour autoriser l'économie de l'Ouest canadien) de 2 pour 1993-1994 20,883,000 30,883,000 664,499 1 31,54* a) 235,912,000 1 235,24 2 235,912,000 (en millir de de dollai (en millir de d	nadien – Dépenses le virement au pré (Diversification de la Loi de crédits n' Explication du besoin' Total du Control de control de Control de la control de Control de la control de Control de la control de Supplication du pesoin' Explication du besoin' Total du Control de la control de Supplication de la control de Total de la control de Control de la control de la control de Control de la co

^{*} L'avance de fonds d'un montant de \$5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tempo-

rairement ce programme.

DÉFENSE NATIONALE Protection civile Canada

£86'646'11				
3,000,000				Nouveau-Brunswick
917,42				Colombie-Britannique
000,000,2	***************************************			Alberta
792,088,5				Québerta
27C 000 C				
000,24			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Vrotection civile Canada Societé royale du Canada Contributions aux provinces pour aide financière en cas de
			snoii	Contribu
\$				enents de transfert
026'11				
10	(£1)			Moins: Fonds disponibles
086,11	(01)		•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	Paiements de transfert
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
				Articles de dépense
11,970 en milliers		mememon	Olio an sunos san uc	
eraillim na)	_	поппетепі	onot əb sitioo səb no	Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réductic
10,970,111 (en milliers	-		inces	Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov Supplément brut pour le Programme Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réductio
256,11 080,11 10,970 11,970 (en milliers	-		inces	Ande financière en cas de catastrophe – Contributions aux proy. Supplément brut pour le Programme Moins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réductio
de dollars) 45 11,986 10,987 10,987 10,980	-		inces	Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédite nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de
18,120,683 (en milliers de dollars) 45,112,986 11,935 11,936 10 10 10 11,970	£86'696'II	000'01	6,140,700	Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit L5 (Défense nationale) de la Loi de crédite nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant sant supplémentaire de
18,120,683 (en milliers de dollars) 45,112,980 10,1935 11,980 10,1935 11,980			səəui	Crédit 20b – Protection civile Canada – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de Société royale du Canada. Société royale du Canada. Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov Société foyale du Canada. Supplément brut pour le Programme. Noins: Fonds disponibles du crédit 15 en raison d'une réduction
18,120,683 11,986 11,93	£86'696'II	000'01	6,140,700	Crédit 20b – Protection civile Canada – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de Supplémentaire de Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément branches de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément de catastrophe – Contributions aux prov-
\$ 120,683 (19,120,683 (19,120,683 (19,120,683 (19,120,683 (19,120,120 (19,120)	£86,696,11	000,01	6,140,700 6,140,700	Crédit 20b – Protection civile Canada – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de Supplémentaire de Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Aide financière en cas de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément branches de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément de catastrophe – Contributions aux prov- Supplément de catastrophe – Contributions aux prov-

Ministère CONSOMMATION ET AFFAIRES COMMERCIALES

000'06	***************************************			Corporations et politique législative Institut canadien de la propriété intellectuelle (ICPI)
			snoitt	Contribu
\$				Palements de transfert
979				
217,6	_ (51)			Moins: Fonds disponibles
10,338				
06	(01)			Paiements de transfert
10,248				
826,2 062,7				Fonctionnement Personnel Services professionnels et spéciaux
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
979				
217,6		lstiqe	on des besoins en ca	Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminuti
10,338	_			Supplément brut pour le Programme
10,248			- inelie	Contribution à l'Institut canadien de la propriété intellectuelle. Coûts de fonctionnement supplémentaires
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	017,223	9,712,300		Total du Programme
ī	ī	••••		Crédit 2b — Consommation et Affaires commerciales — Fonds renouvelable du Bureau canadien de la propriété intellectuelle — En vertu de l'article 29.1 (2)(h) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre de l'Industrie, des Sciences et de autoriser le ministre de l'Industrie, des Sciences et de à même les fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Bureau canadien de la propriété intellectuelle, y compret l'autorisation pour le ministre de dépenser tous les pris l'autorisation pour le ministre de dépenser tous les dépenses effectuées pour les ministre de dépenser tous les dépenses effectuées pour les ministre de dépenser tous les aux objectifs du fonds ne doit dépenses effectuées pour les abjectifs du fonds ne doit au aucun temps dépasser de plus de \$25,000,000 les en aucun temps dépasser de plus de \$25,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds revenus rectus de fonction des objectifs du fonds de
600'585'671	60L'\$79	006,217,6	000,742,961	Crédit 1b – Consommation et Affaires commerciales – Depenses de fonctionnement et contribution 2,000,000 au présent crédit de (\$1,50,700 du crédit 5 (Consommation et Affaires commerciales) de crédit 5 (Consommation et Affaires commerciales) de la Loi de crédits n° 2 pour 1994 et pour prévoir de la Loi de crédits n° 2 pour 1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
		ésentes prévisions s		

CONSEIL PRIVÉ Directeur général des élections

Fonctionnement Autres subventions et paiements			(21)	944'941
Articles de dépense				(en milliers de dollars)
Élection générale de 1993		***************************************		944'971
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
Législatif – Dépenses d'élection	20,426,000		008'544'9†1	167,201,800
Budgétaire				
	\$	\$	\$	\$
	précédentes	Transfert	crédit	anoisivang
	Prévisions		Nouveau	Total des
		résentes prévisions	supplémentaires	

CONSEIL PRIVÉ Centre canadien de gestion

300				
100	· (L) ······		•••••	Services publics, fournitures et approvisionnements
200	(4)			Services professionnels et spéciaux
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
300				
				MAIDAR renouvelable RADIAM
300		••••••		Coûts de fonctionnement de RADIAN
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
	300,001			Total du Programme
000,37£,01	1 1		000,570,01	Programme Crédit 6b – Fonds renouvelable RADIAN – En vertu de l'article 29.1(2)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre à dépenser à compter du l ^{et} avril 1994 à même les fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Consolid ITrésor, pour l'exploitation de RADIAN, y compris l'autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus reçus liés aux objectifs du fonds et; la somme dess dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de §10,000,000 de dollars les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds ne doil en aucun temps dépasser de plus de §20,000,000 de dollars les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds
000 926 01	000 002		000 920 01	Budgétaire Crédit 5b - Centre canadien de gestion - Dépenses du
\$	\$	\$	\$	osiosbalard
prévisions	crédit	Transfert	précédentes	
Total des	Nouveau	, , ,	Prévisions	
	supplémentaires	Présentes prévisions	_	

CONSEIL PRIVÉ Ministère

1,108,ξ	
roposer des solutions	Contributions of Page 1
quête et groupes de travail yale ser les peuples autochtones – Programme d'aide financière aux intervenants – Versement nions en vertu du programme d'aide financière aux intervenants aux groupes et organismes s pour favoriser la participation aux travaux de la Commission royale sur les peuples autochtones soropeser des autochtones. 3,233,8	Commission ro de contribu admissibles
Contributions	
\$ Jajsu	nent ab etraments
5'77	
д.£ (01)пэì	snents de trans
E (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9)	Capital Construction e
(581	
(7) (15) I.G. (17) (15) I.G. (17) I.G. (17) I.G. (17) I.G. (18) I.	Autres subvent
(6) (6) (7) (6) (7) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9	Services analytic
(ξ)	Location
ssionnels et spéciaux (4)	Services profes
(ξ)	
(1) (2) (2) (2)	o te stronsports et c
(1)	Fonctionnement
ee (en milliers)	Articles de dépen
T*77	
sources du Ministère pour appuyer le ministre des Affâires intergouvernementales et ministre chargé de la fonction publique	Augmenter les ress du Renouveau
onnelles pour le fonctionnement des commissions d'enquête et groupes de travail 20,	Ressources addition
rasillim na) *nios: *nios:	Explication du de
seil privé – Dépenses du Programme et 81,048,000 22,523,875 103,571,5	
Budgétaire	
\$ \$	
Prévisions Nouveau Total des prévisions prévisions grécédentes Transfert prévisions	

rairement ce programme.

Bibliothèque nationale COMMUNICATIONS

				• • • • •
oins: Fonds disponibles			(£1)	988
pital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel			(6)	9£8
asuadap ap sajaji.				(en milliers de dollars)
				••••
oins: Fonds disponibles du crédit 95 en raison d'une diminu	tion des besoins d	tonctionnement	***************************************	988
Supplément brut pour le Programme				988
outs en capital supplémentaires			***************************************	988
plication du desoin				(en milliers de dollars)
rédit 100b – Bibliothèque nationale – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$835,999 du crédit 95 (Communications) de la Loi de crédit a $^{\circ}$ 2 pour 1993-1994	000,808,8	666'\$£8	ī	000,444,6
Budgétaire				
. 7 1 4	\$	\$	\$	\$
and the state of t	précédentes	Transfert	tibèro	prévisions
	Prévisions		Nouveau	Total des
		résentes prévisions	sanbhementaires	

COMMUNICATIONS Société Radio-Canada

	sauguemeiddn	résentes prévisions	1	
səb İstoT enoisivərq	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
\$	\$	\$	\$	-
•		•		Budgetaire
954,662,000	ī	666'699'8	945,992,000	Crédit 35b – Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,669,999 du crédit 45 (Communicaent) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
049'8	***************************************	***************************************		Coûts de fonctionnement supplémentaires
076,8				Supplément brut pour le Programme
0/9'8		capital	tion des besoins e	Moins: Fonds disponibles du crédit 45 en raison d'une diminu
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
019'8	(21)			Fonctionnement Autres subventions et paiements
076,8	(51)			Moins: Fonds disponibles

Ministère COMMUNICATIONS

₽ ८ ,85€,82						
21,700,000						
21,700,000			culturelle	nitiatives	i'b əmme	Progr
\$\$7,858,4 \$\$7,856,62			 culturelle	nitiatives	i'b əmme	Progr

COMMUNICATIONS Ministère

7639 Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Autre (Postes publications) Autre ventilation (Autre (Postes budgétaires) Autre ventilation (Autre (Postes budgétaires) Autre (Autre (Postes bud						onctionnement
29.922 Supplement supplementaires a la distribution des publications des dépenses en capital de la des à la distribution des publications des dépenses en capital de la distribution des dépenses en capital de la distribution (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes publication des dépenses en capital Autre ventilation (Postes publication des dépenses en capital Autre ventilation (Postes publication des publication des dépenses en capital Autre ventilation (Postes publication des publication des dépenses en capital Autre ventilation (Postes publication des publication des dépenses des publications des publications des postes en capital des des publications des publications des dépenses des des des publications des des publications des des des des publications des des des des des des de						Articles de dépense
29.922 Supplemental supplementations of the de forcifonnement supplementations of the deforcifonnement supplementations of the supplementation des publications of the supplementation						
Supplements a la Société canadienne des postes 22,500 Supplement aupplementaires 2,500 Supplement brut pour le Programme Supplement a la Société canadienne des postes 3,000 Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Autre de l'initiation des postes) Autre ventilation des postes Autre ventilation des postes Autre de l'initiation des postes Autre ventilation des postes Autre de l'initiation des postes Autre ventilation des postes Autre de l'initiation des postes Autre d'initiation des pos				-		J.,
79792 Supplemental supplementaires 1 Societée canadionne des publications 22,500 Supplement supplementaires 22,500 Supplement brut pour le Programme d'aide à la distribution des dépenses en capital Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b 70tal Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b 70tal Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 15b 70tal A,639					Moins: Fonds disnonibles	
Sofits de fonctionnement supplémentaires 27,922 Supplément supplémentaires 27,922 Supplément brut pour le Programme des dépenses en capital 6,001 Crédit 10 Crédit 1		3,000				saiements à la Société canadienne des postes
Sofits de fonctionnement supplémentaires 22,500 Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires)			12 700		********	Cours de ronchonnement supplementaires
Softs de fonctionnement supplémentaires 22,500 Automontes à la Société canadienne des postes 22,500 Supplément brut pour le Programme. Supplément supplément des postes. Supplément supplément supplément des dépenses en capital.			6£9'₺			Orogramme d'initiatives culturelles
Odits de fonctionnement supplémentaires 8,792 Moints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 8,792 Moints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 6,205	LatoT			Crédit 1b		Autre ventilation (Postes budgétaires)
Odits de fonctionnement supplément ûtres 38,931 Supplément brut pour le Programme 3,000 3,200 22,500 3,200 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,0	32,726					
Odits de fonctionnement supplément ûtres 38,931 Supplément brut pour le Programme 3,000 3,200 22,500 3,200 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,0	902'9		······	enses en capita	ou qes qeb	Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminut
Solits de fonctionnement supplémentaires 22,500 rogramme d'aide à la distribution des publications	186,88	***************************************		•••••		Supplément brut pour le Programme
	8,792 200,500			•••••		Coûts de fonctionnement supplémentaires
	de dollars)					Explication du besoin
		c. 260= .6=2				
Total du Programme						
pour les coûts liés aux envois de publications cul-		3 000 000		000 0	UE 8L	
Tédit 10b - Communications - Contributions 93,852,400 26,338,743 120,191,143	000.006,18				C0°C6	Crédit 10b - Communications - Contributions
	E41,191,021 000.00E,18	£\$7,8££,8£		7.400	38 €0	
ment - Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit \$ (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon-	E41,191,021					ment – Pour auforiser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit \$ (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de
ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de $\xi_6/207,712$ du crédit $\xi_6/207,712$ du crédit $\xi_6/207,712$ de la Loi de crédit n^2 Z pour $\xi_6/207$ et pour prévoir un mon-	E41,191,021					\$6,204,712 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de
Budgetaire Trédit 1b – Communications – Dépenses de fonctionne- ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit é (Communications) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon-	816,818,271 841,191,021	909'48£'€	217,402,8		70,591	Crédit 1b – Communications – Dépenses de fonctionne- ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de
Crédit Ib – Communications – Dépenses de fonctionne- ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de 56,204,712 du crédit é (Communications) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon-	\$\$\tag{\text{\tin}\text{\texi}\text{\text{\texit{\texit{\texitet{\text{\texitex{\texit{\texit{\texit{\texiter{\texi}\texit{\tex{\texitex{\texit{\texit{\texitex{\tirit}\x{\texitex{\texit{\texi}	909'486'6	217,402,8	000'9	\$ 20,02	Crédit 1b – Communications – Dépenses de fonctionne- ment – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de
redit 10b - Communications - Contributions (35,852,400) 26,338,743 120,191,143	000.006,18				C0°C6	Credit 10b - Communications - Contributions
over 101, oct. 11, 200 - 401 tibbar		Ct/'9CC'07				anoitudiatno') – anoiteainnmmo') – d0f tibár'i
		547,855,743		2,400	38 €0	
rant supprementative de 17,5618,318	120,191,143					
tant supplémentaire de	E41,191,021					
		£\$L'8££'97		7.400	03 8	
2 rédit 10b – Communications – Contributions 120,191,143					CO'CC	Crédit 10b - Communications - Contributions
Trédit 10b - Communications - Contributions 93,852,400 26,338,743 120,191,143	000.006,18				C0°C6	Crédit 10b - Communications - Contributions
Tedit 10b - Communications - Contributions 93,852,400 26,338,743 120,191,143	000.00£,18				C0°C6	Crédit 10b - Communications - Contributions
	000.00£,18					
	000.00£.18					
bont les conts lies aux entois de buplications cul-	000,00£,18					pour les coûts liés aux envois de publications cul-
000 000 02		3.000.000		000.0	0£.87	
000 000 02		3,000,000€		000,0	0£,87	
000 000 02		900,000,€	* * * * *	000,0	0£,87	
turelles 3,000,000 81,300,000		3,000,000€		000,0	0£,87	turelles
		3,000,000€		000,0	06,87	
					nc'o/	
Total du Programme memeranara						
					octo/	
					OE'8/.	
					nc'9/	
Total du Programme memeranara						
Total du Piot 217,402,6		64E,82T,2E	217,402,6			Total du Programme
(Leign time 71 times)		Chefor three	71.11.071			9
						n,
						Explication du desoin
		***************************************				Programme d'initiatives culturelles
						Programme d'initiatives culturelles
Togramme d'initiatives culturelles		***************************************		***************************************		Coûts de fonctionnement supplémentaires
66,4,4 sortius de di intiatives culturelles serietneme l'intiatives culturelles serietneme l'intiatives culturelles serietneme l'intiative serietneme l'intiativ				•••••		Programme d'aide à la distribution des publications
Souts de fonctionnement supplémentaires						Togramme d ande a la distribution des publications
Solits de fonctionnement supplémentaires 22,500 rogramme d'aide à la distribution des publications		•••••	•••••			aiements à la Société canadienne des postes
Solits de fonctionnement supplémentaires 22,500 rogramme d'aide à la distribution des publications					***************************************	Supplément brut pour le Programme
Todits de fonctionnement supplémentaires 3,000 Signamme d'aide à la distribution des publications 8,792 Richments à la Société canadienne des postes 8,792	156,85					Supplement orut pour le Programme
Todits de fonctionnement supplémentaires 3,000 Signamme d'aide à la distribution des publications 8,792 Richments à la Société canadienne des postes 8,792				stiaso no sosno	app səp uo	Noins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminuti
Odits de fonctionnement supplément ûtres 38,931 Supplément brut pour le Programme 3,000 3,200 22,500 3,200 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,0			п	enses en esbre	dan san uo	Avoiris: 1 orius disponitores du cicult 2 en taison à une diffilliu
Odits de fonctionnement supplément ûtres 38,931 Supplément brut pour le Programme 3,000 3,200 22,500 3,200 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,000 3,0	32,726	-				
Jodits de fonctionnement supplémentaires 8,792 Aoints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 8,792 Aoints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 6,205	97/576				_	
Jodits de fonctionnement supplémentaires 8,792 Aoints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 8,792 Aoints: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 6,205		de dollars)	(en milliers		_	
Softs de fonctionnement supplémentaires (2,300) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital (5,205) Aciones: Fonds de consiste (5,205) Aciones: Fonds de	Total			Crédit 1b		Autre ventilation (Postes budgétaires)
Softs de fonctionnement supplémentaires. 22,500 3,000					_	
Sofits de fonctionnement supplémentaires 2,792 Togramme d' aide à la distribution des publications. 3,000 Supplément brut pour le Programme. 3,000 Supplément brut pour le Programme. 3,000 3,000			600't	COT 8		Coults de fonctionnement supplémentaires
Softs de fonctionnement supplémentaires 25,500 Togramme d'aide à la distribution des publications 25,500 Supplément brut pour le Programme Supplément supplément brut programme Supplément supplément programme Supplément supplément brut programme Supplément supplément supplément brut programme Supplément suppl			00210		*******	Cours de tonchomenent supprementaires
bofits de fonctionnement supplémentaires 22,500 Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b (23,931) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b (23,931) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b (23,931) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b (23,931) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre venti	22,500		21,700	008	********	rogramme d'aide à la distribution des publications
Sofits de fonctionnement supplémentaires 22,500 des de fonctionnement supplémentaires 25,001 de de fonctionnement supplémentaires 25,001 de des distribution des publications des dépenses en capital Crédit 10 Crédit 10 Crédit 15 Total 3,000 des disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital 6,205 de 3,000 de		3,000				aiements à la Société canadienne des postes
Softs de fonctionnement supplémentaires 22,500 Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 10b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budgétaires) Crédit 1b Crédit 1b Crédit 15b Total Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes publications) Autre ventilation (Postes budgétaires) Aut					—	
bofits de fonctionnement supplémentaires 22,500 Yourse d'aide à la distribution des publications. Supplément brut pour le Programme Supplément pour le Progra						Moins: Ponds disponibles
25,000 Notize de fonctionnement supplémentaires 25,000 Notize de fonctionnementaires 25,000 Notize de fonctionnement supplémentaires 25,000 Notize de fonctionnementaires 25,000 Notize 25,000 Notiz	502,6			-		MOINS: FONDS DISPOSITES
Nogramme d'aide à la distribution des publications. Supplément supplémentaires Supplément brut pour le Programme Supplément supplémentaires Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes postes) Autre ventilation (Autre ventilation (Au	32,726	3,000	56,339	785,5		
7922 Supplemental supplementaires a la distribution des publications des dépenses en capital de la des de la dischaution des publications des dépenses en capital de la distribution des dépenses en capital confidence de postes 3,000 Supplement brut pour le Programme des dépenses en capital (en millières de dollars) Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre v						rticles de dépense
Notize de fonctionnement supplémentaires 22,500 Supplément à la Société canadienne des postes 25,000 Supplément brut pour le Programme Supplément supplémentaires Supplément supplémentaires Sup	de dollars)					
22,500 Supplemental state of the deformer supplemental state of the deformer supplemental states of the deformer supplemental suppleme						
22,500 Supplemental state of the deformer supplemental state of the deformer supplemental states of the deformer supplemental suppleme	709	(1)	***************************************			Personnel
79792 Totale de forcifonnement supplémentaires 20,300 Totale de forcifonnement supplémentaires 3,300 Supplément brut pour le Programme d'side à la distribution des dépenses en capital Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation		(2)	***************************************			Transports et communications
Supplemental supplementations by the dependence of the dependence		(5)				notiamoini
Notize de dépense de dépense de dépense de dépense en capital doires de dépense de communications de doil d		(7)				Services professionnels et spéciaux
79792 Supplemental supplementations are professions assistance of a side 2 is distribution des publications assistance des postes assistances de postes assistances de subciserant brus pour le Programme d'side à la distribution des depenses en capital Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation des publications des dépenses Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation des publications des des publications des des publications des publications des des publications des des des publications des publications des publications des publications des des publications des publications des publications des des publications des publications des des publications des publications des des publications des des publications des des publications		(2)				I oceanion
Notices de dépense Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation des publications Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes budg		(ć)				A obet de conjece de récentent et d'antiche.
Notines: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital Autre ventilation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes postes autre des postes autre d'initiatives autre des postes autre d'initiatives autre d'initiatie (Autre d'initiatie	859	(6)	***************************************			Achat de services de reparation et d'entretien
Notize de dépense de postes de répense et continuer supplémentaires a l'aide à la distribution des publications. Supplémentaires a l'aide à la distribution des publications. Personnel. Supplémentaires postes 25,000 3	1,152	(T)	***************************************			Services publics, fournitures et approvisionnements
Notize de dépense de postes de répense et continuer supplémentaires a l'aide à la distribution des publications. Supplémentaires a l'aide à la distribution des publications. Personnel. Supplémentaires postes 25,000 3	3,000					
Notize de dépense de gobiles de doit de doncionnement supplémentaires a l'aide à la distribution des postes a depenses en capital de l'initiatives culturelles de dépenses en capital de doit 190 Crédit 190 Créd	12,592	-				
Notices professionnels et specialisms on the dependence of societies and services de dependence of societies and services de feparation et of societies and services de feparation et of societies and services de dependence of societies de dependence of societies and services professionnels et spécialux. Notices professionnels						
Supplément aupplément supplément supplément supplément supplément des postes doingements supplément des postes doingements de la distribution des postes doingements de la distribution des postes de dépenses en capital doingement d'initiatives culturelles de dépenses du crédit 5 en raison d'une diminution des dépenses en capital doingement d'initiatives culturelles de dépenses du crédit 5 en raison d'une diminution des postes de dépenses de crédit 10 Cr	56,339	_ (01)				alements de transfert
Configure de depense et communications et professions des professions de professions de professions de professions de profession de professions de professio						
Syntices publics, fournituations of patients and services de repetienne and supplementations of the services de repetienne de supplementations of the services de repetienne de supplementations of the supplementation (Postes budgétaires) Autre ventilation (Postes publications de postes autre de minimition attentions des postes autre de la depende autre de la depende autre de la depende autre de la postes autre d	186,88	(13)				Aoins: Fonds disnonibles
Configure de depense control for subplication of each publication of described each of control memorial and publication of described of control memorial of control of c		— (CI)				coronadoro como y como

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Total des	Plémentaires	que enoisiveme sup	Préser Prévisions	
prévisions	crédit	Transfert		
\$	\$	\$	\$	— 9116139DbH
				touctionnement y compris: redit 1b - Approvisionnements et Services - Dépenses de
				a) les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi sur l'assurance-
				chômage, du fonds renouvelable des services faculta-
455,430,20	32,040,200		423,390,000	tifs; et b) l'autorisation de dépenser les recettes de l'année
				rédit 2b - Services gouvernementaux d'information et
				de télécommunications – En vertu de l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables R.S.C.c R-8, amender
				l'article 3(1) de la Loi sur les fonds renouvelables
				comme suit: Le ministre d'Approvisionnements et
				titre du fonctionnement d'un service de télécommuni- cations et pour fournir des services d'information aux
I	I			ministères et organismes de l'État.
				rédit 5b – Approvisionnements et Services – Dépenses en
26,665,500	005,020,4	* * * * *	22,615,000	capital
	107,060,85			Total du Programme
(en milliers de dollars)				riosation du besoin
13,688				stème de rémunération de la fonction publique
304,02			suoi	oûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires styices gouvernementaux d'information et de télécommunica
360,95	_			
IntoT	de dollars) Crédit 5b	(en milliers Crédit 2b	Crédit Ib	(sənistəğbud sətsoq) notislitnəv ərtuA
13,683	846,1			ystème de rémunération de la fonction publique (SRFP)
804,02	2,703		S0L'LI	súis de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires soives gouvernementaux d'information et de télécommunica
160'98	150,4		32,040	
(en milliers de dollars)				rticles de dépense
,				netionnement
502,E 014,1				Регsonnel Transports et communications
874	(ξ)			Information
73,563	(4)			Services professionnels et spéciaux
56S EtoʻI	(6)			Location Achat de services de réparation et d'entretien

160'98

150'7

35,040

Construction et/ou acquisition de machines et de matériel......

Capital

000,000,44
000'980'01
000,000,€
\$
00°€

(L) Paiements relatifs a la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net.

000'980'85 000'000'9)

VERICULTURE

Ministère

Programme des céréales et oléagineux

686'LS					
980,12	_ (01)			••••	Paiements de transfert
1,240					
000,1	_ ₍₆₎				Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
7 000					Capital Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouv
£99'\$	_				
7,760	(4)				Services professionnels et spéciaux
01					Information
091	(2)				Personnel
2,733	(1)				Fonctionnement Personnel
(en milliers de dollars)					Articles de dépense
686' <i>L</i> \$	38,000	13,086	£06'9		
(000,8)	(000,8)				Compte de stabilisation du revenu net
	1000 37			- əjo:	Patements relatits a la Lot sur la protection du revenu agric
000'tt	000,44			********	des Prairies
3,000		3,000		niera	coles Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anneipés pour le
000 €		000 €		-ings :	1993
\$69'01		10,086	809		
			C(7'0	ab sat	Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récol
\$67'9				********	Colits de tonctionnement supplémentaires
Total 8,295	Titalisiga.1	Crédit 25b	d21 jibər 262,8	_	Autre ventilation (Postes budgétaires) Coûts de fonctionnement supplémentaires
Total Se2,29	Législatif		d21 tibər	_	Autre ventilation (Postes budgetaires)
	Législatif	Crédit 25b		_	
ese,72	de dollars) Législatif	(en milliers Crédit 25b	d&1 ribôr	0	Autre ventilation (Postes budgétaires)
(000,8) 989,72 IstoT	de dollars) Législatif	du revenu net (en milliers Crédit 25b	e stabilisation	rain des Pra - Compte d	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le gricole al algois sur la protection du revenu agricole. Autre ventillation (Postes budgétaires)
000,44 (000,8) 989,72 IstoT	de dollars) Législatif	du revenu net (en milliers Crédit 25b	e stabilisation	rain des Pra - Compte d	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le gricole al algois sur la protection du revenu agricole. Autre ventillation (Postes budgétaires)
000,£ 000,44 (000,8) 689,72 IstoT	de dollars)	du revenu net (en milliers Crédit 25b	roines e stabilitation	es de 1993 agricoles rain des Pra compte d	regramme a amenoration de 1 autornasmoemen pour tes reco Aide aux agrioulteure et aux producteurs canadiens de produirs. Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole. Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole. Autre ventillation (Postes budgétaires)
Total	de dollars)	du revenu net (en milliers Crédit 25b	roines e stabilitation	es de 1993 agricoles rain des Pra compte d	Autre ventilation (Postes budgétaires)
\$46,01 000,8 000,44 (000,8) 989,72	de dollars)	du revenu net (en milliers Crédit 25b	roines e stabilitation	es de 1993 agricoles rain des Pra compte d	Coûts de fonctionnement supplémentaires
(zwillot ob (zwillob ob 262,,0 626,01 6000,2 (000,0) (000,0) (000,0)	de dollars)	du revenu net (en milliers Crédit 25b	roines e stabilitation	les de 1993 agricoles nain des Pre — Compte d	Coûts de fonctionnement supplémentaires
sapillim na) (zmllob ab (zmllob ab 2262, a) 600, £ 40,001 (000, a) (000, b) (10, 604) (10, 604) (10, 604) (10, 604) (10, 604)	de dollars)	du revenu net (en milliers	sərii moinsailidala əl	res de 1993 agricoles náin des Pra Compte d	Explication du besoin* Programme d'amélioranement supplémentaires
sapillim na) (zmllob ab (zmllob ab 2262, a) 600, £ 40,001 (000, a) (000, b) (10, 604) (10, 604) (10, 604) (10, 604) (10, 604)	000,686,7S	du revenu net	sərii moinsailidala əl	les de 1993 agricoles nain des Pre — Compte d	revenu agricole — Compte de stabilisation du revenu net
000,000,08 saillim na) (zellob ab 282,0 (2000,6 000,2 (000,0) (000,0)	(5,000,000) 000,686,75 	du revenu net	000 sanines le stabilisation	86,000,8	Législatíf – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires
000,000,08 saillim na) (zellob ab 282,0 (2000,6 000,2 (000,0) (000,0)	000,686,7S	du revenu net	000 sanines le stabilisation	res de 1993 agricoles náin des Pra Compte d	Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récongrammes agricoles de fonctionnement supplémentaires
000,000,24 000,000,08 000,000,08 saillim na) (282,0 (286,01 290,01 2000,2 (000,3) 000,4 (000,3)	000,000,44,000,000,000,000,000,000,000,	du revenu net	000 	1,000,1	Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires Coûts de fonctionnement supplémentaires Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récolts de fonctionnement supplémentaires en addient de produtis programme d'amélioration de l'autofinancement pour les programme d'amélioration de l'autofinancement genour les paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le graiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole prince ventilation (Postes budgétaires)
000,000,24 000,000,08 csillin na) csecing (smilob ab (smilob ab 00),200,000,200,200,200,200,200,200,200,	(5,000,000) 000,686,75 	du revenu net	000 	86,000,8	Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies anticipés pour le grain des Prairies
000,000,24 000,000,24 000,000,08 000,000,08 000,000,08 000,000,	000,000,000,000,000,000,000,000,000,00	du revenu net	000 000 	54,425, 1,000,1 1,000,8 1,000,8 1,000,8 1,000,9	Crédit 25b – Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies anticipés pour le grain des Prairies revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires. Coûts de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récolis de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récolis de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement generales produtis principal de la Loi sur les paiements anticipés pour le graiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole puire ventilation (Postes budgétaires)
000,000,24 000,000,24 000,000,08 000,000,08 000,000,08 000,000,	000,000,44,000,000,000,000,000,000,000,	du revenu net	000 000 	1,000,1	Crédit \(\sum_{\text{total}} \) Cofréales et oléagineux \(- \sum_{\text{total}} \) Contributions inscrites au Budget et contributions. Législatif \(- \text{Paiements relatifs} \) à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Législatif \(- \text{Paiements relatifs} \) à la Loi sur la protection du revenu agricole \(- \text{Compte} \) Compte de stabilisation du revenu (Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires
000,112,75 000,000,24 000,000,08 000,000,08 000,000,08 000,000,	000,000,000,000,000,000,000,000,000,00	du revenu net	000 000 	54,425, 1,000,1 1,000,8 1,000,8 1,000,8 1,000,9	Crédit \(\sum_{\text{total}} \) Cofréales et oléagineux \(- \sum_{\text{total}} \) Contributions inscrites au Budget et contributions. Législatif \(- \text{Paiements relatifs} \) à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Législatif \(- \text{Paiements relatifs} \) à la Loi sur la protection du revenu agricole \(- \text{Compte} \) Compte de stabilisation du revenu (Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires
000,000,24 000,000,000 000,000,000 000,000,000 000,000,000 000 000,000 000	000,000,000,000,000,000,000,000,000,00	du revenu net	000 000 	54,425, 1,000,1 1,000,8 1,000,8 1,000,8 1,000,9	Crédit 15b – Céréales et oléagineux – Dépenses de fonctionnement. Crédit 25b – Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du tevenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Coûts de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les réconsements en districation du les réconsements anticipés pour le s'amélioration du les producteurs canadiens de produits Programme d'amélioration de l'autofinancement santicipés pour les paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grainents relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole prince ventilation (Postes budgétaires)
000,EEE,8E 000,112,73 000,000,24 000,000,24 000,000,08 crafilim na) 292,3 (smilob ab (smilob ab 000,2 (smilob ab 000,2 (cominobal) 1,2 (cominobal) 1,2 (cominobal) 1,2 (cominobal) 1,2 (cominobal) 1,3 (cominobal) 1,4 (comino	000,690,690,000,000,000,000,000,000,000,	du revenu net	000 000 000 	31,430, 25,4,425, 21,430, 20,00, 21,43	Crédit 15b – Céréales et oléagineux – Dépenses de fonctionnement. Crédit 25b – Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements neticipés pour le grain des Prairies. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du tevenu net. Total du Programme. Explication du besoin* Explication du besoin* Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récoles de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récoles de fonctionnement supplémentaires. Programme d'amélioration de l'autofinancement pour les récoles de fonctionnement supplémentaires programme d'amélieurs et aux producteurs canadiens de produtis Praiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le graiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole principale de l'autre ventilation (Postes budgétaires)
\$ 000,855,85 000,112,75 000,000,24 000,000,24 000,000,08 000,000,08 000,000,08 (anillo ab control on the control of th	000,600,000,000,000,000,000,000,000,000	\$ du revenu net (en milliers Crédit 25b	000 000 000 000 	31,430, \$ 1,000, 86,000, \$ 1	Crédit 15b – Céréales et oléagineux – Dépenses de fonc- tionnement Crédit 25b – Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur les paiements revenu agricole – Compte de stabilisation du revenu net

temporairement ce programme. * L'avance de fonds d'un montant de \$21,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer

(en milliers) de dollars)	rticles de dépense
	onctionnement Topics and Topics a
L8S	Personnel (1) Transports et communications (2)
376	[http://www.noismation
EE9,1	Services professionnels et spéciaux. (4)
19,250	Services publics, fournitures et approvisionnements
500	Autres subventions et paiements
566'17	्षात्र्या । -
ε <i>ετ</i> ,ε 08	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages. Construction et/ou acquisition de machines et de matériel (9)
EE8,E	-
(080,98)	aiements de transfert(10)
(13,248)	
\$	siements de transfert
	Subventions
000'9 <i>SL</i> '€	Développement agro-alimentaire Subventions aux producteurs de pommes de terre touchée par le virus PVYn (Les fonds d'un montant de bubventions aux producteurs de pontie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésot) £3,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésot)
	Contributions
000,466,£ 000,000,£1	Programmes des finances agricoles Contribution à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole
(2,500,000,000)	(L.) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'assurance-revenu brut
(000'000'LL)	(L) Palements a des associations cooperatives, transformateurs ou organismes de vente en vertu de la Loi sur la
20,000,000	vente coopérative des produits agricoles
(45,836,000)	

(000,080,65)

Programme agro-alimentaire

(13,248)	(46,500)	7,420	££8,	3	566'17	
20,000	20,000					des produits agricoles
(000,77)	(000,77)					Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'assurance Paiements en vertu de la Loi sur la vente coopérative
(005,5)	(005,500)					21915 garantis
13,000	13,000	· · · · ·				Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Programme d'assurance-récolte
₹99'€		3,664				tement agricole
LL6'E		3,756			771	par le virus PVYn
119'57			££8,	£ 3	377,12	Coûts de fonctionnement et coûts en capital sup-
Total	Législatif	s de dollars) lit 10b		Crédit 5	Crédit 1b	Autre ventilation (Postes budgétaires)
(842,81)						_
119,22 119,22 12,000 13,000,61 10,000,77 10,000,02		1tc	surance-réco	gramme d'as	r v va suriv ər ent agricole — Pro gricole — Pro mmmmm	Coûts de fonctionnement et coûts en capital suppléme Aide aux producteurs de pommes de terre fouchés par Prolongement du programme d'examen de l'endettem Saiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu Prête garantis Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu Paiements en vertu de la Loi sur la vente coopérative o
(en milliers de dollars)						Explication du besoin*
	(nonform)	CI)			********	AUUTA GOLD NO TOO I
	(000,842,	E1)				Total du Programme
0001000107	000100010	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			****** 001	pays 9n cumpord can a transadora assat ni mc 1001
20,000,000	000'000'0	7			u de la	ràquon and trassociations à des associations (xégislaid). Transformateurs ou organismes de vente en vert Loi sur la vente conòrative des produits agrico
526,000,000	(000,000,0	C		000,000,ε	rut 60 atives, u de la	revenu agricole - Régime d'assurance-revenu b Législatif - Paiements à des associations conpér transformateurs ou organismes de vente en vert
		<i>ι</i>		000,000,4	nmer- ion du rut 60 atives, u de la	destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation seion la formule coopérative revenu agricole – Régime d'assurance-revenu b Législatif – Paiements à des associations coopér transformateurs ou organismes de vente en vert
276,000,000,000	(000'000',	ζ) ···			lte 16 s prêts nnner- ion du rut 60 atives, u de la	revenu agricole – Programme d'assurance-recon revenu de la Loi sur le destinés aux améliorations agricoles et à la coi claissation selon la formule coopérative
000,000,000	(000,002,	ι ···		000'000'7	ion du lte 16 s prêts nnner- ion du ion du stives, u de la	Budget et contributions. Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la proteci revenu agricole – Programme d'assurance-réce Législatif – Prêts garantis en vertu de la Loi sur le destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la proteci revenu agricole – Régime d'assurance-revenu b revenu agricole – Régime d'assurance-revenu b trevenu agricole on organismes de vente en vert
000,000,181 000,000,181	000,000,e (000,000,e	τ τ		000,000,8	ites au ion du ion du ite 16 s prêts runer- ion du ion du atives, u de la	Drédit 10b – A gro-alimentaire – Subventions inscr Budget et contributions Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole – Programme d'assurance-récoles la la coi destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protect cialisation selon la formule coopérative Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole – Régime d'assurance-revenu brotect revenu agricole – Régime d'assurance-revenu brotect revenu agricole – Régime d'assurance-revenu brotect revenu de la comperation de la contra
000,786,214 000,000,181 000,000,1	000,000,€ (000,000,€ (000,000,	ττ		000,74e,4	ites au do la communitation de la communitatio	ment Crédit 5b – Agro-alimentaire – Dépenses en capita Crédit 10b – Agro-alimentaire – Subventions inscr Législatír – Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole – Programme d'assurance-réco destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative Législatíf – Paiements relatifs à la Loi sur la protect cialisation selon la formule coopérative Législatíf – Paiements relatifs à la Loi sur la protect tevenu agricole – Régime d'assurance-revenu b tevenu agricole – Régime d'assurance-revenu b transformateurs ou organismes de vente en vert
000,472,128 000,891,87 000,000,181 000,000,181 000,000,181	000,669,1 000,002,7 000,000,6 (000,000,7	ττ		000,272,6 000,272,6 000,746,4 000,000,8	ionne- ites au ites au ion du	ment Trédit 5b - Agro-alimentaire - Dépenses en capital Trédit 10b - Agro-alimentaire - Subventions inscr Budget et contributions Egislatif - Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole - Programme d'assurance-réco destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative Gestinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative Tevenu agricole - Régime d'assurance-revenu b Tevenu agricole - Régime d'assurance coopérative e la content de l
\$ 000,472,120 000,491,57 000,000,181 000,000,181	000,052,7 000,000,6 (000,000,0	ττ		000,E8E,Q	ionne- ites au ites au ion du	Droid be asenação — originamite orge — de dibio dimentarior de describado — orgenosamentarios — de de de dibio de de de de de de de dibio de
000,472,128 000,891,87 000,000,181 000,000,181 000,000,181	000,669,1 000,002,7 000,000,6 (000,000,7	τ τ		000,272,6 000,272,6 000,746,4 000,000,8	ionne- ionne- ices au ion du	Crédit 1b – Agro-alimentaire – Dépenses de fonciment Crédit 5b – Agro-alimentaire – Dépenses en capita Crédit 10b – Agro-alimentaire – Dépenses en capita Budget et contributions Législatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole – Programme d'assurance-réce destinés aux améliorations agricoles et à la coi cialisation selon la formule coopérative cialisation selon la formule coopérative Crégislatif – Paiements relatifs à la Loi sur la Cégislatif – Paiements relatifs à la Loi sur la protect revenu agricole – Régime d'assurance-revenu b Tevenu agricole – Régime d'assurance-revenu b

temporairement ce programme. * L'avance de fonds d'un montant de \$5,600,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer

VEEVIEES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

broN ub sərinfta səb əmmnıgorA

62L'00E				Développement économique et gestion des ressources Contributions aux organisations autochtones et non autoch de l'industrie de la fourture
			suoiju	Contrib
\$				Paiements de transfert
778'7				
301	(£1)			Moins: Fonds disponibles
3,123				
301	(01)			aiements de transfert
778'7	(21)			Autres subventions et paiements
				onctionnement
(en milliers de dollars)				rticles de dépense
77877				
301		fonctionnement	tion des besoins de	loins: Fonds disponibles du crédit 30 en raison d'une diminu
3,123	•••••			Supplément brut pour le Programme
278,1 021,1				rogramme de promotion de l'industrie de la fourrure aiements de redevances sur les ressources aiements en vertu de la Loi d'abrogation de la Loi sur les titr
301				
(en milliers de dollars)				niosəd ub noisealiqx
	754,228,2	32 <i>L</i> ,00£		Total du Programme
154,278,1	124,278,1	••••		égislatif – Paiements aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest en vertu de l'article 3 de la Loi d'abrogation de la Loi sur les titres de biens-fonds
1,266,000	1,150,000		116,000	les ressources
				égislatif – Paiements d'indemnité aux bénéficiaires des revendications territoriales pour des redevances sur
6/1,742,03	ī	300,728	084,845,08	crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
				rédit 35b – Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$300,728 du
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
		ésentes prévisions s		

VEEVIKES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des alfaires indiennes et inuit

Financement communautaiture Paiement de subvention aux Premières Nations du Yukon dont les accords d'autonomie gouvernementale ont eté signés, pour les coûts encourus avant la proclamation de la loi (Les fonds affèctés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor).
administration
Financement des programmes Subventions aux particuliers ou aux organismes pour l'avancement des cultures indiennes et inuit Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur
Subventions aux bandes détentrices de droits pour fins de règlement des droits fonciers issus des traités dans la province de la Saskatchewan (Les fonds d'un montant de \$9,423,498 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
Subventions aux bénéficiaires ou organismes participant à la mise en oeuvre des règlements de revendications territoriales globale (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
Revendications à la Société Makivik pour l'application de la Convention de la Bate James et du Nord québécois Subventions aux bandes indiennes ou particuliers indiens pour le règlement de revendications précises
Subventions
Paiements de transfert

689'094'87

3,239	00S'L	École de Saddle Lake
000 0	002 2	ALBERTA
ttE't	8,248	École de York Landing.
€60,€	20,352	École de Northlands
1,012	11,564	École de Red Sucker Lake
SIL	845,6	École de Tadoule Lake
		ABOTINAM
06 † '‡	24,002	Réseau d'égouts d'Attawapiskat
2,303	542,8	Services au Lac la Croix
	£9£'6	Ecole de Grassy Narrows
oci'i		Ecole de Sandy Lake
051,1	<i>L</i> 96'6	OIAATMO
		A titre d'information seulement-aucun crédit n'étant requis)
de dollars)	(en milliers	Nouveaux grands projets d'immobilisations
1993-1994	estimatif	
estimatives	total	
Dépenses	Coût	
	+V-D	
	_	
142,541	(£1)	Moins: Fonds disponibles
147,59		
192,82	. (01)	Paiements de transfert
217,81	_	
601'₺	(6)	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
17,603	(8)	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages
		Capital
892,71	(21)	Autres subventions et paiements
		Fonctionnement
de dollars)		Articles de dépense
(en milliers		
3,112,6		
142,58		STORTHOUGH THE SHIPS SO HOUSING AND THE CARLO CONTROL OF THE CARLO CONTROL OCCUR.
116 89		
catoo		
524,83	-	
717		Prêts au Conseil des Indiens du Yukon
2,500	***************************************	Prêts à des revendicateurs autochtones
194,82		Besoins en subventions supplémentaires
601'7		Couts en capital supplémentaires
000'\$		Achat de terrains à Kanesatake
605,4		
760°€		
		Augmentation de l'autorisation de garantie d'emprunt à \$1,200,000,000
89 <i>L</i> 'LI		Règlements hors cour
de dollars)		
(en milliers		*ning the notion for
Ilob əb	ents de transfert	Achaide concessions de terres à Turton Penn Achaid de concessions de terres à Turton Penn Construction de l'école de Garden Hill Achai de terrains à Kanesalake Achaid de terrains à Kanesalake Achaid de terrains à Kanesalake Besoins en auporenteurs aurochtones Prêts à des revendicateurs aurochtones Prêts à des revendicateurs aurochtones Prêts au Conseil des Indiens du Yukon Moins: Ponds disponibles du crédit 45 (\$37,146,281) en raison d'une réduction des besoins en paiem du crédit 30 (\$666,712) en raison d'une réduction des besoins en paiem du crédit 30 (\$666,712) en raison d'une réduction des desoins en paiem (\$25,427,797) en raison d'une réduction des besoins en contributions

^{*} L'avance de fonds d'un montant de \$26,163,498 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

VEEVIBES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des alfaires indiennes et inuit

	npplémentaires	Présentes prévisions	-	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	
\$	\$\$	\$	\$	-
				Budgétaire
\$70°+15°5+7	ī	₽ 70′89 <i>L′L</i> I	227,746,000	dédit 5b - Affaires indiennes et inuit - Dépenses de fonctionnement - Pour autoriser le virement au présent crédit de \$17,708,024 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 paga-1994.
ī	ī			de finui – Pour porter de sei niutie – Pour porter de 1907,000,000,000,000,000,000,000,000,000,
22,055,079	ī	870,217,81	000,545,2	Drédit 10b – Affaires indiennes et inuit – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,712,026 au crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-
3,081,112,232	ī	168'735'6	04E,6TT,TT0,E	Drédit ISb – Affaires indiennes et inuit – Subventions inscrites au Budget – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,666,179 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de \$666,712 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédit s'expense et du Nord canadien) de la Loi de crédit n'expense et du Nord canadien) de la Loi de crédit n'expense et de Nord Sanadien de la Loi de crédit n'expense et de crédi
	*	566,218,75		Total du budgétaireNotal du budgétaire
28,500,000	7,500,000		26,000,000	Trédit L20b – Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gou- conformément aux conditions approuvées par le gou- verneur en conseil, pour le paiennent des frais de re- cherches, d'étaboration et de négociations concernant les revendications.
1,200,523	£75,117		000,684	Usédit L25b – Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin up verser des prestations provisorites aux anciens du Vulenn
cacionai i	3,111,523			Хикоп Total du non-budgétaire
	722,112,E	37,812,993		Total du Programme

VEEVIBES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme d'administration

Moins: Fonds disponibles	***************************************		(£1)	7,292
				7,292
Fonctionnement Transports et communications Services professionnels et spéciaux.				268 766,1
es de dépense				(en milliers de dollars)
				••••
Moins: Fonds disponibles du crédit 45 en raison d'une diminu	tion des besoins	en paiements de trans	treft	7,292
Supplément brut pour le Programme				7,292
				2,292
Coûts de fonctionnement supplémentaires				
Explication du besoin				(en milliers de dollars)
	000,97£,£4	2,291,643	ī	(en milliers
Crédit 1b – Administration – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,291,643 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994				(en milliers
Pour autoriser le viternent au présent crédit de \$2,291,643 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994				(en milliers
Crédit 1b – Administration – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,291,643 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994	000,675,54	2,291,643	I	45,670,644

AFFAIRES EXTÉRIEURES Centre de recherches pour le développement international

000,72	(11)	••••••		Fonctionnement Autres subventions et paiements
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
000,72			••••••	Programme de recherches pour le développement
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
142,000,000	000,000,72		115,000,000	Crédit 45b – Versements au Centre de recherches pour le développement international
				Budgétaire
\$	\$	\$	\$	
Total des prévisions	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	_
	supplémentaires	Présentes prévisions		

16,643,022

\$

225,207,2	
000,000,8	canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de pro- grammes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
mmalan.	Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions intermationales ainsi que d'organisations non gouvernementales
705,522	Initiatives nationales Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
005'426'01	Programme de partenariat Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
	SUOMUZAGIIS

Paiements de transfert

Agence canadienne de développement international AFFAIRES EXTÉRIEURES

prévisions	416.3	. 3 1		
	crédit	Transfert	précédentes	
\$	\$	\$	\$	Budgétaire
				Crédit 20b – Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement – Pour
105,748,000	I	666'617	105,328,000	autoriser le virement au présent crédit de \$419,999 du crédit 25 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994
1,821,030,060	ī	(866,690,7)	1,828,100,000	Crédit 25b – Agence canadienne de développement inter- national – Subventions inscrites au Budget
				Crédit Zéb – Agence canadienne de développement inter- national – Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques: a) faire grâce de certaince dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'étevant à \$6,650,000, que lui doivent quatre pays d'Amérique latine
				Colombie,\$2,750,000 El Salvador,\$2,020,000 Honduras,\$1,650,000
				Nicaragua\$ 230,000 - Pour autoriser le virement au présent crédit de
000,020,0	I	666'6†9'9		$\rm 56,649,999$ du crédit 2S (Affaires extérieures) de la Loi n $^{\circ}$ 2 pour 1993-1994
	3			Total du Programme
(en milliers de dollars)				Explication du besoin
024 000,2 000,2				Coürs en capital supplémentaires buvention globale d'aide au développement pour l'éducation Subvention globale d'assistance humanitaire
756,01	es programmes et	nmes generaux et d	wines, des progran	Subvention globale d'aide au développement à l'appui des acti projets particuliers d'institutions et d'organisations de déve
059'9				Semise de dettes aux quatre pays d' Amérique latine
£17,E2 £17,E2				Supplément brut pour le Programme Noins: Fonds disponibles du crédit 25 et à même le crédit 25 e
criter.	. SHORBOLDHOO HO	CHIOCOG COD HODBIHI	UID OUD O HOOMI H	a ca mana at amam n to ca mana na catamadan anna t
(en milliers de dollars)				Articles de dépense
0\$9'9	(21)		••••••	onctionnement Autres subventions et paiements
450	(9)		***************************************	Capital Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
16,643	(01)		***************************************	วล่ements de transfert
23,713				
CT L'CZ				

005,898,801	
000,022,27	Relations et activités bilatévales Contributions pout l'aide à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique
005,112,62	Affaires politiques et de sécurité internationale Cotisations aux opérations du maintien de la paix des Nations Unies (Bosnia - Herzegovina, Chypre, Haiti, Libéria, Mozambique et Rwanda)
	Contributions
000,022	Relations et activités bilatérales Subventions pour l'aide à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Tvésor)
000'048	
000'0\$L	Subvention à l'Association canadienne pour les Nations Unies
100,000	Subventions destinées au Fonds d'action pour la Convention sur les armes chimiques (Les Jonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
20,000	Affaires politiques et de sécurité internationale Centre canadien pour la sécurité mondiale
1,000,000	Expansion du commerce extérieur Subventions en vertu du Programme de développement des marchés d'exportation (Les fonds d'un montant de \$280,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)
14,000	Politiques étrangère, priorités et coordination Groupe canadien de la Commission trilatérale (Les fonds affèctés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil de Trésor)
	Subventions

Paiements de transfert

\$

Ministère AFFAIRES EXTÉRIEURES

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

L'SÞĪ	
b,11 (E1) səldinoqzib	Noins: Fonds
ther	
k,781 (01)	on curation
излягет (01)	ah stramairc
5'05	
ublics, fournitures et approvisionnements	Services p
Services de réparation et d'entretien	Achat de s
3,6 (4) (5) (7) (7) (8) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9) (9	
9, E (E)	information
set communications.	
Z ₀ 01 (1)	onctionneme Personnel
	rticles de dé
2'\$71 \$68'901 \$88'88	
5,11 £43,11 11,643	Aoins: Fonds
20°279 972°05	
tionnement supplémentaires 21,369 21,3	
t contributions supplémentaires	a snoimavdu
s à la fermeture des missions étrangères	
c, eg. 112,	
10,6 10,644 10,644 75,500 80,4 pe centrale et orientale et a l'ancienne Union soviétique 4,922 75,500 80,4	nu səvusum ionu#'l ƙ shi <i>l</i> i
entilation (Postes budgétaires) Crédit 10b Crédit 10b Total	av entit A
(en milliers de dollars)	
L'StI	
disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital	sbno4 :snioN
Supplément brut pour le Programme	
15,7.2 control supplémentaires 21,3. Supplément brut pour le Programme 157,4 disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital 11,6.7.	onot ab sibo
t contributions supplémentaires. 21,2 Supplément brut pour le Programme. 157,4 disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital. 145,7	e snoitnevdu Soûts de fonc
s à la fermeture des missions étrangères. 145,7 Supplément brut pour le Programme. 21,7 Supplément brut pour le Programme. 1,7,7 Supplément brut pour le Programme. 1,7,7 Supplément brut pour le Programme. 1,5,7,7 Supplément programme. 1	eəəil eəsnəqəc b snoinavdu color ap sinoi
145,7 It operations du mannien de la paix des Nations Unies. It of contributions supplémentaires. It of supplément brut pour le Programme. It of supplém	us snoataol Sepenses lies Sonotaol Sonot spenses Sonot spenses
145,7 It operations du mannien de la paix des Nations Unies. It of contributions supplémentaires. It of supplément brut pour le Programme. It of supplém	us snoataol Sepenses lies Sonotaol Sonot spenses Sonot spenses
tommerce international	nitiatives du s'Euroj Mide à l'Euroj Odsations au lées Mopenses liées Mopendes de lonc Louis de fonc
Total du Programme (en milliera de Oldz,R\$1,1 (643,200) 11,643,200 (16,43,778,24) (16,43,200) (16,43,778,24) (16,43,200) (16,43,778,24) (16,43,200) (1	us anotaato essil asansqsC es anotinsvdu? enot sb atûoC
to milliers In Desoin* Cen milliers Commerce international Central cell content content centernational Central cell content centernational Central cell content cell central cell content cell central cell cell cell cell cell cell cell ce	tions inscriptions inscription distribution distributions du Odisations au Odeons de Odisations de foncions de fon
refeit de \$11,643,200 du crédit 5 (Affaires refeit and montant supplementaire de 11,643,200 du crédit 5 (Affaires e 3 de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et 100 de crédit 5 dout 1993-1994 et 100 de crédit supplementaire de 1994,254,0 100,642,264,0 100,642,264,0 100,642,264,0 100,642,2 100,6	présent c extérieur pour préy j'édit 10b – tions insc chinaives du c hitaives du c hit
ntérêts du Canada à l'étranger - Dépenses de la Loi de crédits n° 2 pour autoriser le virement au montant suporiser le virement au le site de \$11,643,200 du crédit 5 (Affaires es) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et l'étranger - Subven- Intérêts du Canada à l'étranger - Subven- Interêts de contributions des Nations Unies - Subven- Interêts de contracte des missions étrangères - Subven- Interêts du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital. Interêts du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital.	présent c extérieur pour préy J'édit 10b – tions insc mitaives du c Aplication d nitaives du c che à l'Eurol che à l'Eurol Lubventions au
Budgétaire es de 11,643,100 du crédit 5 (Affaires es de sei de 11,643,200 du crédit 5 (Affaires es) de 16,243,200 du crédit 5 (Affaires es) de 16,243,200 du crédit 6 (1,643,200 du cré	fonctionn présent c extérieur pour préy tédit IOb – tions insc initaives du c ide à l'Eurol cites à l'Eurol cotsations au ubventions au ubventions cotsations au
Budgétaire Paragramme Budgétaire \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	présent c extérieur pour préy J'édit 10b – tions insc mitaives du c Aplication d nitaives du c che à l'Eurol che à l'Eurol Lubventions au
Budgétaire es de 11,643,100 du crédit 5 (Affaires es de sei de 11,643,200 du crédit 5 (Affaires es) de 16,243,200 du crédit 5 (Affaires es) de 16,243,200 du crédit 6 (1,643,200 du cré	présent c extérieur pour préy 7-rédit 10b – tions inse- mitaives du c mitaives du c consations au chorentons au mitaines du c nitaines du c

temporairement ce programme. * L'avance de fonds d'un montant de \$56,694,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer

<u>897,202,905</u>		
000,004,81	Corporation)	
	GusyWest Land	
	Paiements à la Harbourfront Corporation (Queens	
		Ministère
		TRAVAUX PUBLICS
000,852,1	santaires	
	Coûts de fonctionnement	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
		TRAVAIL
000,000,1	des Laurentides	
000 000 1	Administration de pilotage	
000,000,1	des Laurentides	
1,000,000	Administration de pilotage	
000,000	de l'Atlantique	
300,000	Administration de pilotage	

000,004		
000 007	la baie des Ha! Ha!	
	redéveloppement au port de	
	Тгауацх de	•
000,000,1	l'aéroport de Buttonville	
	Markham concernant	
	Subvention pour la ville de	•
		Ministère
		STAO9SNAAT
072,295,270	région de Laprade	
320 330 2	Programme spécial de la	
	Subventions en vertu du	(Québec)
		développement régional
		Bureau fédéral de
000,68£	âgées, «Vieillir ensemble»	
380 000	Stratégie pour les personnes	• Social
	source sel atten ejestent?	[2,503
000,119	âgées, «Vieillir ensemble»	
000 770	Stratégie pour les personnes	• Administration centrale
		Ministère
		BIEN-ÊTRE SOCIAL
		SANTÉ NATIONALE ET
000,022,62	1993-1994	
000 020 00	supplémentaire final de	
	Budget des dépenses	
	l'actroi des crédits du	
	d'encaisse dans l'attente de	
	de suppléer au besoin	
	Budget et contributions afin	
	Subventions inscrites au	•
000'009'61	travailleurs des pêches	
	Prestations temporaires aux	•
000'000'6\$	la morue du Nord	
000 000 65	redressement de la pêche de	
	d'adaptation et de	
	du revenu du Programme	
	Élément de remplacement	•
000'000'0	anhauman	
000'000'9	des pêches au Canada atlantique	
	10,500 autres travailleurs	
	soutien du revenu pour	
	des pêche - Subventions de	
	cinatimanti van catinioditia	

Programme d'allocations
temporaires aux travailleurs

000,000,2	cas de la ferneture de la pêche	
	Allocation de formation en	•
000,008,11	propriétaires de bateaux	
000 000 11	Programme d'aide aux	•
10,000,000	de l'Atlantique	
	la pêche du poisson de fond	
	travailleurs des pêches - Programme d'adaptation de	
	· ·	•
	Allo Jonione de la citation de la ci	Ministère
		PÊCHES ET OCÉANS
000'0†9	Protocole de Montréal	
	Subvention au fonds du	•
0001000	des villes durables	
300,000		Services de l'environnement
		Ministère
		ENAIKONNEWENT
000'00\$'6	Usine de valorisation de pétrole brut de Lloydminster	• Ministère
	ab noitesizolen ab ariell	KEZZONKCEZ
		ÉNERGIE, MINES ET
000°0L	technologie de l'information	
	Phase II d'un projet de	•
00010001	violence faite aux femmes	
000,880,1	Comité canadien sur la	•
		la coordonnatrice
		Condition féminine - Bureau de
	factor of divisions a visualist	
5,000,000	Subvention à la Gwaii Trust Interim Planning Society	Ministère
	tarraT itom D of a critacording	CANADIEN
		L'ÉCONOMIE DE L'OUEST
		DIVERSIFICATION DE
	Y	
12,472,000	Commissions d'enquête	Ministère
		CONSEIL PRIVÉ
		girida additob
000,000,ε	Britannique	
	l'Ontario et de la Colombie-	
	de céréales et oléogineux de	
	concernant les producteurs	

Volet II des Mesures de soutien et d'adaptation en agriculture (MSAA II)

000,000,81	les récoltes de 1993	
000 000 81	de l'autofinancement pour	
	Programme d'amélioration	Céréales et oléagineux
	Toiteroilèmele ammerend	monionalo se selotado
000,000,2	les récoltes de 1993	
	de l'autofinancement pour	
	Programme d'amélioration	
3,600,000	$_{ m D}$ V $_{ m II}$	
	terre touchées par le virus	
	producteurs de pommes de	
	Subventions aux	Asro-alimentaire
		Ministère
		AGRICULTURE
2,000,000	Капезатаке	
	Achat de terrains pour	
000,001	mise en oeuvre	
	financement ponctuel de	
	tribal de Sahtu pour le	
	Paiement anticipé au conseil	•
864,824,498	Saskatchewan	
	dans la province de la	
	fonciers issus des traités	
	tins de règlement des droits	
	détentrices de droits pour	
	Subventions aux bandes	
000'060'L	Première Nations du Yukon	
000 000 Z	gouvernementale pour les	
	Autonomie	
	o imonotity •	
000'055'\$	ह्याविष्याद्व	
000 033 /	revendications territoriales	
	oeuvre des règlements de	
	participant à la mise en	
	bénéficiaires ou organismes	
	Subventions aux	tiuni 19 zənnəibni zəribA
	viio onoitaevdii?	Ministère
		DU NORD CANADIEN
		PH NOBD CVAVDIEN
		AFFAIDES INDIENNIES FT
000,000,02	Nations Unies	
000 000 00	can wind in an inclining up	

du maintien de la paix des Cotisations aux opérations

LES PRÉSENTES PRÉVISIONS SUPPLÉMENTAIRES POSTES DU CRÉDIT S POUR ÉVENTUALITÉS DU CONSEIL DU TRÉSOR INCLUS DANS

	Entrée en vigueur d'une	
14,000	canadien de la Commission trilatérale	
	Subvention au Groupe	Programme des intérêts du Canada à l'étranger
		Ministère des inverse du
		AFFAIRES EXTÉRIEURES
\$		
Montant	But	Ministère <u>Programme</u>
		MINISTÈRE
ub sətilsutnəvÀ) 108ə1T ub li	ent provisoire à partir du crédit 5 du Conse	Postes qui recevront un financeme gouvernment):
140,582,332		Solde courant (3 mars 1994)
211.900		- Allocations permanentes
897,202,605	penses supplémentaire (B), 1993-1994	- Postes inclus au Budget des dé
000'000'05†\$		Niveau initial

l'immigration nouvelle loi sur

et à l'ancienne Union l'Europe centrale et orientale Contributions pour l'aide à

cyimidnes

développement des marchés Programme de Subventions en vertu du soviétique 30,000,000

Convention sur les armes Fonds d'action pour la Subventions destinées au d'exportation

100,001

000,082

000,006,8

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

	Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur les taux de transport des
(000,881,8)	(SI
	les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (L.R., 1985, ch. A-
	Paiements aux compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur
000,888,71	nationaux (S.C. 1987, ch. 34)
	Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi de 1987 sur les transports
(000, ££4)	de fer (L.R., 1985, ch. R-3)
	Paiements aux compagnies de chemins de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins
(000,077,02)	(L.R., 1985, ch. W-8)
	Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest
	Office national des transports
	TRANSPORTS
\$99,161,41	canadienne sur les prêts aux étudiants
	garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi
	Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts
000'000'6\$	ch. F-8)
	la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R. 1985,
	Ministère Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT
supplémentaires	(dollars)
Présentes prévisions	Ministère ou organisme

(1,594,156,252)

(000'7/6)

marchandises dans les provinces Maritimes (L.R., 1985, ch. M-1)

Total

(000,000,4e) 000,000,2ee) 000,000,2ee) (000,000,21)	Programme social Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R., 1985, ch. F-8) Versements d'allocations spéciales pour enfants (L.C., 1992, ch. 48) Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9) Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9) Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)
000,000,19	Ministère Programme de santé Programme de santé Programme de santé Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)
	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
000'005'€	Chambre des communes Députés – Traitements et indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre des communes en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada, et contributions au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de convention de retraite des parlementaires
	PARLEMENT
000,000,02	Programme spécial Paiemaire des engagements qui ont été pris par le Canada en vertu de la Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Eldorado Mucléaire Limitée (S.C. 1988, ch. 41)
(000,000,9)	q, ntilité publique
(000,000,472)	Programme des paiements de transfert fiscal Paiements aux gouvernements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises
(000,000,006,1)	Programme du service de la dette publique Frais d'intérêt et autres coûts
000,000,24	M inistère Programme des politiques financières et économiques Paiements à l'Association internationale de développement
	EINVICES

(dollars)

Ministère ou organisme

Présentes prévisions supplémentaires

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

	ENERGIE, MINES ET RESSOURCES
(891,905, <i>T</i>)	M inistère / C ommission Programme d'immigration Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'Immigration (Non-budgétaire)
	EMPLOI ET IMMIGRATION
008,2 <i>TT</i> ,341	D épenses d'élection Dépenses d'élection
	CONSEIL PRIVÉ
(000,000,8)	Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Compte de stabilisation du reven net
000,000,44	Programme des céréales et oléagineux Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies Paiements relatifs à la Loi sur la profection du revenu agricole—Compte de stabilisation du reven
20,000,000	Paiements à des associations coopératives, transformateurs ou organismes de vente en vertu c la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles
(000,000,27) tu	commercialisation selon la formule coopérative Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole – Régime d'assurance-revenu bri
	Programme agro-alimentaire Programme agro-alimentaire Prigramme d'assurance-récol Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à
	Ministère d'imputaire
	УСИ
154,270,1	de la Loi d'abrogation de la Loi sur les titres de biens-fonds
000,021,1	les ressources Paiements aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest en vertu de l'article
ur	M inistère Programme des affaires du Nord Paiements d'indemnité aux bénéficiaires des revendications territoriales pour des redevances si
	VEEVIKES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Présentes prévisions supplémentaires	Ministère ou organisme (dollars)

000'051'L

 $(000,000,\xi I)$

23,322,000

Paiements au compte de revenus extracôtiers de la Nouvelle-Écosse

Paiements à Interprovincial Pipeline Incorporée à l'égard des déficits subis relativement au

Fonds de développement Canada/Terre-Neuve

prolongement jusqu'à Montréal

Ministère

622,253,229	IstoT	
ī	Société canadienne d'hypothèques et de logement à hutoriser le montant supplémentaire de 13.5 milliards de dollars conformément à l'alinéa 21(2)b) de la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement, d'hypothèques et de logement auprès de personnes autres que Sa Majesté, en vertu du paragraphe 21(2) de la Loi, n'excède pas 15 milliards de dollars	997
000,007,00	immobilisations et de l'exploitation	
20,700,000	Programme des sociétés d'État Prêts à la Queens Quay West Land Corporation pour les projets d'infrastructure des	L216
Ι .	Programme des services Fonds renouvelable des Travaux publics – Pour autoriser le Ministre à rayer des comptes du fonds renouvelable des Travaux publics: a) une somme d'au plus \$3,368,523 qui représente des dépenses faites pour d'autres ministères, organismes et sociétés d'État durant les années financières 1988-1989 à 1990-1991 et qui, de l'avis du Conseil du Trésor, ne peuvent être récupérées, et b) une somme d'au plus \$32,826,925, pour compenser des pertes de fonctionnement en 1988-1989, 1989-1990 et 1990-1991	97
	TRAVAUX PUBLICS	
santaires	(dollars)	
Y	TATHLESS OR OF EMPLOYEE	AD 'COAT

Total

Nos. de Ministère ou organisme

Présentes prévisions

000,882,1	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	951
158,000	Conseil canadien des relations du travail — Dépenses du Programme	105
318,000	$\label{eq:Ministère} \begin{tabular}{ll} \bf Winistère \\ Travail - Dépenses de fonctionnement - Pour autoriser le virement au présent crédit de $$480,000 du crédit 5 (Travail) de la Loi de crédits n^0 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de$	qı
	TRAVAIL	
ψΕ L' † Ε	Office national des transports – Dépenses du Programme	909
ī	l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1993 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,778,999 du crédit 10 (Transports) et de \$1,500,000 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994	
ī	de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1993 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$699,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi de crédits n ^o 2 de 1993-1994 Paiements à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de	qst
ī	1'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1993 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$763,999 du crédit 20 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 de 1993-1994 Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée. à affecter au paiement	436
000,221	désuètes du quai St-Alexis au port de la baie des Ha! Ha! Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de	977
000,218,44 000,094,12 I	la Loi de crédits n°2 pour 1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Transports – Dépenses en capital Transports – Dépenses en capital Transports – Subventions inscrites au Budget Pransports – Subventions inscrites au Budget Pransports – Subventions inscrites au Budget	72P 10P 2P
	$\label{eq:Ministère} Ministère - Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit Transports – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de de la 13,479,000 du crédit l0 (Transports) et $2,000,000 du crédit 40.000 du crédit l0 (Transports) de 4.000$	qI
	TRANSPORTS	
000,890,£1 000,152,8£	Gendarmerie royale du Canada Application de la loi – Dépenses en capital Application de la loi – Dépenses en capital	926 30b
Présentes prévisions supplémentaires	Amsinstère ou organisme (collars)	

Présentes prévisions supplémentaires

000,084	Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du Programme	72P
1 90,642	autoriser le virement au présent crédit de \$5,736,000 du crédit 20 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	
	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget – Pour	129
000'869'91	Service canadien du renseignement de sécurité Dépenses du Programme Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	109
ī	Ministère Solliciteur général – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,135,999 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994	91
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
723'034	Commission de la fonction publique – Dépenses du Programme	901
000'0 <i>L</i> 1'9	Ministère Secrétariat d'État – Dépenses de fonctionnement Secrétariat d'État – Contributions	9 <i>9</i> 91
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
I	Bureau fédéral de développement régional (Québec) – Subventions inscrites au Budget Bureau fédéral de développement régional (Québec) – Subventions inscrites au Budget	32P
000,777,4 000,024,7 4 5	Programme social Social – Dépenses de fonctionnement Social – Contributions	72P 70P
13,948,840	51,014,099 du credit 10 (Sante nationale et Bren-ede social) de la Eorde et 1993-1994 Santé – Contributions	129
	Programme de santé Santé Donctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de Santé – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 0 L 0 L 0 L, 674,099 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits 0 L	95
3,492,500	A Romanda de la Crédit de 186,087,900 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédit a n ^o 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	0.1
	Ministère Programme de l'administration centrale Administration centrale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Budget	IP
	SVALE NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	

crédits (dollars)

Nos. de Ministère ou organisme

Impôt Impôt - Dépenses en capital - Pour autoriser le virement au présent crédit de 13,999,999 du crédit 15 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994	I
et pour prévoir un montant supplémentaire de Douanes et Accise – Contributions	000'000'9I
Douanes et Accise – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de la 174 898 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 nour 1993-1994.	
KEAENN NATIONAL	
virement au présent crédit de \$9,945,700 du crédit l (Pêches et Océans) et de \$9,462,600 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	007,142,041
PÉCHES ET OCÉANS – Subventions inscrites au Budget et contributions – Pour autoriser le	
Chambre des communes – Dépenses du Programme	000,002,1
PARLEMENT	
MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ Multiculturalisme et Citoyenneté – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,080,804 du crédit 1 (Multiculturalisme et Citoyenneté) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	7,566,300
Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme	736,000
Dépenses de fonctionnement	000'907
Commissaire à la magistrature fédérale - Dépenses de fonctionnement Commissaire à la magistrature fédérale - Congresi canadien de la magistrature - Commissaire à la magistrature (commissaire à la magistrature -	000,505
Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme	008,519
\$2,\25,622 du credit 3 (Justice) de la Loi de credits n° 2 pour 1993-1994 et pour Justice – Subventions inscrites au Budget	222,700,9 I
Ministère Justice – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de	
PUSTICE	
	Présentes prévisions supplémentaires
	Ministère – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de 55,723,622 du crédit 5 (Justice) de la Loi de crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour justice – Subventions inscritées au Budget Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses du Programme Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement Cour canadienne de l'impôt – Dépenses de fonctionnement Cour canadienne de l'impôt – Dépenses de fonctionnement Cour canadienne de l'impôt – Dépenses de fonctionnement MULTICULTURALISME ET CITOYENUETÉ Cour canadienne de l'impôt – Dépenses de fonctionnement MULTICULTURALISME ET CITOYENUETÉ Cour canadienne de l'impôt – Dépenses de fonctionnement MULTICULTURALISME ET CITOYENUETÉ Crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Crédits nº 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Chambre des communes – Dépenses du Programme P P P P P P P P P P P P P

000,83 <i>T</i> ,2	FINANCES Ministère Programme des politiques financières et économiques Politiques financières et économiques Politiques financières et économiques	11
S+S,180,1	Tribunal canadien du commerce extérieur Tribunal canadien du commerce extérieur Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	907
ī	FORÉTS Forêts – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,565,000 du crédit 1 (Forêts) et de \$889,999 du crédit 5 (Forêts) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994	10b
\$23,000	COUVERNEUR GÉNÉRAL GOUVERNEUR GÉNÉRAL	91
	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
090,079,9 000,026,71	Ministère Industrie, Sciences et Technologie – Dépenses de fonctionnement Industrie, Sciences et Technologie – Subventions inscrites au Budget et contributions	9 <i>5</i> 91
009,811	Investissement Canada — Dépenses du Programme	9St
	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement – Pour	905
I	autoriser le virement au présent crédit de \$402,999 du crédit 60 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994 Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital – Pour autoriser le	955
I I	virement au présent crédit de \$1,392,999 du crédit 60 (Industrie, Sciences et l'ech- nologie) de la Loi de crédits n ⁰ 2 pour 1993-94 Conseil national de recherches du Canada – Subventions inscrites au Budget	909
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	9 \$9
I	 Pour autoriser le virement au présent crédit de \$492,999 du crédit 70 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n^o 2 pour 1993-1994 	
	Société canadienne des postes Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter des emprunts auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1994-1995 de la Société en conformité avec les conditions approuvées par le	918
I	ministre des Finances	

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars)

Présentes prévisions supplémentaires

a qe		
	Parcs – Dépenses en capital	11,235,415
	effectuées aux fins du fonds ne doit dépasser de plus de \$6,000,000 les recettes	ı
	les recettes perçues à ces fins; et en aucun temps, le total cumulatif des dépenses	
	Parcs Canada, y compris, autoriser le ministre à dépenser, aux fins du fonds, toutes	
	du Trésor aux fins de l'exploitation de l'Unité d'entreprise (Sources thermales) de	
	prélèvement sur le Trésor, conformément sux modalités approuvées par le Conseil	
	autoriser le ministre des Communications à régler des dépenses au moyen d'un	
	vertu de l'alinéa 29.1 (2)b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour	
IP E	Fonds renouvelable - Unité d'entreprise (Sources thermales) de Parcs Canada - En	
JP 40	Parcs – Dépenses de fonctionnement	3,852,151
1	Рговгатте Ракся	
s q	Services de l'environnement – Subventions inscrites au Budget et contributions	000'901'\$
	pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	3,385,382
	au présent crédit de \$9,271,161 du crédit 10 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2	
	$Services\ de\ l'environnement-Dépenses\ de\ fonctionnement-Pour\ autoriser\ le virement$	
d	Programme des servises de l'environnement	
	Administration - Dépenses du Programme	969,484,8
	Programme d'administration	
V	Ministère	
H	ENAIKONNEWENT	
	betrole brut de Lloydminster	042,822,9
33P E	Energie, Mines et Ressources - Paiement relativement à l'usine de valorisation du	
	dépasser de plus de \$8,000,000 les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	I
	la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps	
	pour le Ministre de dépenser tous les revenus reçus reliés aux objectifs du fonds; et	
	génératrices de revenus de Levés, cartographie et télédétection incluant: autorisation	
	approuvées par le Conseil du Trésor, afin de poursuivre l'exploitation des activités	
	1994, à même le fonds du revenu consolidé selon les modalités et conditions	
	autoriser le ministre d'Énergie, Mines et ressources à dépenser, à compter du let avril	
	- En vertu de l'alinéa 29.1 (2)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour	
À c	Energie, Mines et Ressources - Fonds renouvelable Levés, cartographie et télédétection	*
	de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-94	I
T (virement au présent crédit de \$2,995,313 du crédit 10 (Énergie, Mines et Ressources)	
	Ministère . Énergie, Mines et Ressources – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le	
Ā	ENERGIE, MINES ET RESSOURCES	
I 90	Immigration – Dépenses en capital	\$60°£\$9°\$
1 40	pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de	145,858,541
	crédit de \$3,000,000 du crédit 25 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n ^o 2	
I 99	Immigration - Dépenses de fonctionnement - Pour autoriser le virement au présent	
	P109ราสทากเร d'innissation	
	(dollars)	supplémentaires
	Ministère ou organisme	Présentes prévisions

208,6 699,525,81	paiements pour rembourser au compte de pension des agents des rentes sur l'Etat, l 72 paiements en trop et les intérêts échus totalisant \$9,801.59 Emploi et Assurance – Contributions	109
	Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques,	99
816' <i>LLL</i> 'I	Programme d'emploi et d'assurance Proploi et Assurance – Dépenses de fonctionnement	qç
}	Ministère / Commission Programme de la gestion générale et des services Gestion générale et des services – Dépenses du Programme	11
	EMPLOI ET IMMIGRATION	
2,105,000	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses du Programme Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice – Dépenses du Programme	12P
I I	Pour autoriser le virement au présent crédit de \$664,499 du crédit 5 (Diversification de l'Conomie de l'Ouest canadien) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994 Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Subventions inscrites au Budget	qç
	Ministère Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Dépenses de fonctionnement –	11
	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	
£86,696,11	et pour prévoir un montant supplémentaire de	
	Protection civile Canada Protection civile Canada – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,000 du crédit 15 (Défense nationale) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994	200
	DÉFENSE NATIONALE	
I	en fonction des objectifs du fonds	
	la propriété intellectuelle – En vertu de l'article 29.1 (2)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie à dépenser, à compter du let avril 1994, à même les fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'exploitation du fonds renouvelable du Bureau canadien de la propriété intellectuelle, y compris l'autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus lies aux objectifs du fonds; et la somme des dépenses effectuées pour les objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de \$25,000,000 les revenus requis	
60 <i>L</i> '\$79	mation et Affaires commerciales) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Consommation et Affaires commerciales – Fonds renouvelable du Bureau canadien de	77
	Consommation et Affaires commerciales – Dépenses de fonctionnement et contribution – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,712,300 du crédit 5 (Consom-	qı
	Ministère	
	CONSOMMATION ET AFFAIRES COMMERCIALES	

crédits (dollars)

Nos. de Ministère ou organisme

Présentes prévisions supplémentaires

ī	Fonds renouvelable RADIAN – En vertu de l'article 29.1(2)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, pour autoriser le ministre à dépenser à compter du l ^{et} avril 1994 à même les fonds du revenu consolidé, selon les modalités et conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'exploitation de RADIAN, y compris l'autorisation pour le ministre de dépenser tous les revenus reçus liés aux objectifs du fonds et; la somme des dépenses effectuées pour les nous reçus liés aux objectifs du fonds ne doit en aucun temps dépasser de plus de \$10,000,000 de dollars les revenus reçus en fonction des objectifs du fonds	99
300,000	Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme Centre canadien de gestion – Dépenses du Programme	qς
22,523,875	Ministère Conseil privé – Dépenses du Programme et contributions	qı
	CONSEIL PRIVÉ	
Ī	Bibliothèque nationale Bibliothèque nationale – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$835,999 du crédit 95 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour legal. 1993-1994	1000
I	Société Radio-Canada Pour couvrir les dépenses de fonctionnement de Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion – Pour autoriser le virement au présent crédit de $\$8,669,999$ du crédit $45 ({\rm Communications})$ de la Loi de crédits n^0 2 pour 1993-1994	958
600,000,ε 647,85ε,62 600,000,ε	Ministère Communications – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,204,712 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplémentaire de Communications – Contributions Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de publications culturelles	951 901
	COMMUNICATIONS	
Présentes prévisions supplémentaires	Ministère ou organisme (dollars)	Nos. de crédits

95	Approvisionnements et Services – Dépenses en capital	005,020,4
	istères et organismes de l'État	1
	service de télécommunications et pour fournir des services d'information aux min-	
	de la Loi sur les fonds renouvelables comme suit: Le ministre d'Approvisionnements et Jervices peut engager des dépenses sur le Trésor au titre du fonctionnement d'un	
	l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables R.S.C.c R-8, amender l'article 3(1)	
97	Services gouvernementaux d'information et de télécommunications – En vertu de	
	b) l'autorisation de dépenser les recettes de l'année	32,040,200
	l'assurance-chômage, du fonds renouvelable des services facultatifs; et	
0.7	a) les dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada, de la Loi sur	
11	Ministère Approvisionnements et Services – Dépenses de fonctionnement y compris:	
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
729	Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions	000,880,81
129	Céréales et oléagineux – Dépenses de fonctionnement	000,606,6
	Programme des céréales et oléagineux	
109	Agro-alimentaire - Subventions inscrites au Budget et contributions	000,024,7
qç	Agro-alimentaire – Dépenses en capital	9,000,888,8
91	Agro-alimentaire – Dépenses de fonctionnement	000,999,000
	Ministère Programme agro-alimentaire	
	УСВІСПГТ ОВЕ	
	crédits n° 2 pour 1993-1994	ĭ
	\$300,728 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de	
329	Programme des affaires du Nord Affaires du Nord – Contributions – Pour autoriser le virement au présent crédit de	
	anciens du Yukon	£25,11 <i>T</i>
L25b	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux	
	de négociations concernant les revendications	2,500,000
0075	le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et	
L20b	Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par	T
	et de \$666,712 du crédit 30 (Affâires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994	1
	au présent crédit de \$2,666,179 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien)	

crédits (dollars)

Nos. de Ministère ou organisme

supplémentaires

Présentes prévisions

Nos. de Ministère ou organisme

olémentaires	(dollars)	crédits
	AFFAIRES EXTÉRIEURES	
	Ministère Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
798,288,88 798,288,88	Intérêts du Canada à l'étranger – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,643,200 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 et pour prévoir un montant supplementaire de Intérêts du Canada à l'étranger – Subventions inscrites au Budget et contributions	109
	Agence canadienne de développement international Agence canadienne de développement international — Dépenses de fonctionnement —	70P
	Pour autoriser le virement au présent crédit de \$419,999 du crédit 25 (Affaires extérieures)	
I	de la Loi de crédits n ^o 2 pour 1993-1994	450
ī	Agence canadienne de développement international – Subventions inscrites au Budget Agence canadienne de développement international – Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques: a) faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$6,050,000, que lui	997 997
	doivent quatre pays d'Amérique latine Colombie\$2,750,000	
	El Salvador\$2,020,000 Honduras\$1,650,000 Micaragua\$ 230,000	
I	- Pour autoriser le virement au présent crédit de \$6,649,999 du crédit 25 (Affaires extérieures) de la Loi n ^o 2 pour 1993-1994	
27,000,000	Centre de recherches pour le développement international Versements au Centre de recherches pour le développement international	954
	VEEVIKES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	
Ī	Ministère Programme d'administration Administration – Dépenses du Programme – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,291,643 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994	qı
	Programme des affaires indiennes et inuit Affaires indiennes et inuit – Dépenses de fonctionnement – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$17,768,024 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord	qç
I	canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1993-1994 Affaires indiennes et inuit – Pour porter de \$1,000,000,000 à \$1,200,000,000 le montant des prêts que le Ministre peut garantir conformément au crédit 5 (Affaires indiennes	99
I	et du Nord canadien) de la Loi n ^o 2 de 1972 Affaires indiennes et inuit – Dépenses en capital – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,712,078 du crédit 45 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la	106

Présentes prévisions

50,263,642,572	868,253,229		£4£,68£,26£,64		
000,461,461,2 I 000,825,82 000,000,428,41 000,528,61	I		000,491,451,2 000,82,82 000,80,41 000,22,4,01	70 32 30 30 70 70 70	logement
000,181,82 I 000,005,8 000,002,2 000,002,2 000,002,2 000,002,2 000,007,02	000,007,02		000,181,82 000,002,8 000,002,8 000,002,8 000,002,8 000,002,8 000,002,8	121P 20 10 10 5 92 1	Ministère eanadienne d'hypothèques et de
Prévisions contantes	ns supplémentaires Nouveau crédit \$	Transfert \$	Prévisions précédentes \$	Numéros de crédits	Ministère ou organisme TRAVAUX PUBLICS

^{*} Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «b» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Application of the properties of the configuration of the configuratio						
Activities of the principle of the pri	000'//0'£	000,852,1		000,658,1	951	ाछश्या
Acceptance Communication registrates Communication r	000 220 0	000 000 1				Centre canadien d'hygiène et de sécurité au
Tribundade Particular Par	9,030,000	158,000		8,872,000	109	Conseil canadien des relations du travail
Tribunal de l'aminon d'aline de developement de l'aminon d'aminon de l'aminon d'aminon d'am		*****				
Transfer	006,012,16	318,000	000,084	006,412,900	19	
Tubunal de l'aviation crégions Tables Tabl						JIAVAIL
This continues This	45/'00/'05	451,45		000,000,00	909	Office national des transports
A						grain
Security	000 700 2			000,000		Administrateur de l'Office du transport du
Applications Appl	000,288			000,288	0\$	
Ministère Continues de crédits Ministère Continues de partie de développement régionne Ministère Continues de crédits Ministère Continues de crédits Ministère Continues de crédits Ministère Continues de partie de développement régionne Light	000,672,6	I	3,278,999	3,000,000	954	
A communication A communic	000'004	I	666'669			
Ministère Mini	000'497	I				
Privations Private Privat		*****	(000,000,2)			
Constraint Con			(anatanata)			
Constraint Constaint Constraint Cons			(000,002,1)			
Application		125,000	((((((()))			
Application Commission Co			(000 £9L)			
Ministère Conseil de développement régions Ministère Conseil de développement régions Ministère Conseil de développement régions Ministère Conseil de certerches médicales		I	(866,166,61)			
Munistère ou organisme Munistère Commission adoit of participation Munistère Commission de la fonction publique Commission de la fonction de spaintes de la fonction publique Commission de la fonction			(800 230 31)		10.	
Ministère Mini			000'6/.t'\$1			Ministère
Ministère Commission de glainne du prix des médicanes Monten de developpement régions Ministère Commission de sibiative du publique en refaire prevente la fonction publique Commission de sibiative du publique Commission de sibiative du publique Commission de sibiative du publique Commission de sibiative de developpement régions Commission de sibiative du publique Commission de sibiative du publique Commission de sibiative Commission de sibiative du publique Commission de sibiative Compission de sibiative Commission de sibiativ	000 222 007	000 01777	000 027 21	000 707 072	1.	
Munistère ou organisme de refeit de l'Actisions de crédits d'unméros d'univière d'univiè						
Action A	3,551,000	1	1	9,551,000	St	Gendarmerie rovale du Canada
Ministère Conseil de développement régional Bureau fédéral de développement régional Bureau fédéral de développement de sceutié. Antique de contraction publique continuelles contraction automatica de sibérations conditionnelles contraction automatica de la forculie de la forculie contraction automatica de la forculie de l	0001010			0001010	01	Commission des plaintes du public contre la
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÉTRE SOCIAL 130,695,000 15,095,000 15,	000.976			000 929	07	Sharing or an name of a formation of the vortice of
Ministère Mini	000,017,001	000,122,00		000,604,001	occ	Singurehas of ah nameya the arrative stimo?
Ministère Mini						оспазителе тоуме ан Сапааа
Sand State San						condinonneites
Ministère Mini	000 027 70	000 001		000 670 76	130	Commission nationale des libérations
Ministère ou organisme	135,618,000		(000,857,8)	141,354,000	07	
Ministère Mini	\$90°\$\$€°908	743,064	000,857,8	000,275,008		Service correctionnel
Ministère Mini	245,363,000	000'869'91			100	Service canadien du renseignement de sécurité.
Ministère ou organisme Ministère Mouveau crédit Mouv	39,256,201		(666,251,6)	48,392,200	\$	
Ministère ou organisme de crédits précéentes (Québec) SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL Ministère ou organisme de développement régional brevetes médicales médicales (SPA) SECRÉTARIAT D'ÉTAT Ministère (Connesil d'examen du prix des médicanents (SPA) SECRÉTARIAT D'ÉTAT SECRÉTARI	000,887,85	I	666,251,6	27,632,000	qī	Ministère
Ministère ou organisme Ministère ou ou organisme Ministère ou ou						SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Ministère ou organisme Ministère ou organi	+c0,6+e,0c1	+c0'cc7		000,000,001	100	Commission de la lonchon puonque
Ministère ou organisme de crédits précéentes (Québec) SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÉTRE SOCIAL Bureau fédéral de développement régionel Conseil d'examen du prix des médicaments SEGRÉTARIAT D'ÉTAT Ministère Mi						
Ministère ou organisme de crédits précédentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$						Ministère
Ministère ou organisme de crédits précédentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	0,0 10, 0,1	0,000.2		000 000 72 .		
Ministère ou organisme de crédits précédentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$						
Ministère ou organisme de crédits précéentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	3,240,000			3,240,000	05	
Ministère ou organisme Ministère Ministèr	000'070'107			0001/76177	Ch	Conseil d'examen du prix des médicaments
Ministère ou organisme Munéros Munérère						Consen de recherches medicales
Ministère ou organisme de crédits précéentes Transfert Nouveau crédit courantes de crédits précéentes Transfert Nouveau crédit courantes de crédits précéentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$		I				antonibam andonadom ab liegno
Ministère ou organisme Muméros				1		(Quebec)
Saministice on organisms Saminisms	000 170 10			000 770 70	00	
Ministère ou organisme Munkros	005,700,262	000,024,72		005,721,882	SSS	
Ministère ou organisme de crédits précéentes Transfert Nouveau crédit prévisions de crédits précéentes 1						
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes courantes de crédits précédentes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	393,391,800	13,948,800		379,443,000		
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL Ministère 15 8 8 1,943,000 6,087,900 3,492,500 11,523,400						
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$						
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes	91,523,400	3,492,500	006,780,8	000,549,18	11	
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes						SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère ou organisme de crédits précédentes Transfert Nouveau crédit courantes	•					
Numéros Prévisions Prévisions	2	\$	2	2		
Numéros Prévisions Prévisions	contantes	MOUVEAU CTECHT	I ransiert	precedentes	SIIDAID an	Ministere ou organisme
		.;; ,	7			
		sonisinementaires	Présentes prévision			

^{*} Voyer la note au bas de la page. 11.

Prévisions courantes	Nouveau crédit	Présentes prévision	Prévisions précédentes	Numéros de crédits	Ministère ou organisme
\$	\$	\$	\$		
117,294,900		(000,232,7)	124,859,900	I	грамон
100,148,01		(666,688)	000,157,11	\$	
000,677,201	I	666'†\$†'8	000,428,76	901	
000,752,6	523,000		000,417,8	qī	СОПУЕВИЕПВ СЕМЕВАТ
090'986'877	090'029'6		219,316,000	q I	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
240,542,500	17,322,500		\$23,220,000	qç	
300,000	0001-011-		300,000	F10	
000,002			000,008	LIS	
000,886,44			000,886,44	50	Agence spatiale canadienne
337,582,000			337,582,000	52	
27,111,000			000,111,72	30	
38,549,000			38,549,000	35	Société de développement du Cap-Breton
000,270,21			000,270,21	07	Banque fédérale de développement
009,806,8	009,811		000,067,8	qst	Investissement Canada
248,455,000	I	402,999	248,052,000	905	Conseil national de recherches du Canada
000,595,000	I	1,392,999	000,000,64	qss	
117,571,003	I	(866,267,1)	000,786,911	909	
					Conseil de recherches en sciences naturelles et
000,082,71	I	492,999	000,780,71	959	en génie
100,774,774		(465,999)	000,076,774	04	
244,829,000			244,829,000	SL	Statistique Canada
14,000,000			14,000,000	08	Société canadienne des postes
I continue to I	I			918	T
_					dolasiii
727 000 001	000 000	SCC CCL 3	000 003 321	71	Ministration
190,832,454	222,700,6	25,723,232	175,502,000	qī	Ministère
259,183,613	I	(252,527,2)	74,906,844	qç	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
000 200 21	000 010		000 701 71	101	Commission canadienne des droits de la
008,790,71	008,819		16,184,000	109	Personne
000'675'7	303,000		4,246,000	951	Commissaire à la magistrature fédérale
612,000	000'907		000'907	907	
30,510,000			30,010,000	52	Cour fédérale du Canada
					Commissariats à l'information et à la
000'751'9			6,154,000	30	protection de la vie privée du Canada
12,956,000			12,956,000	35	Cour suprême du Canada
000'678'6	000,852		000,613,000	901	Cour canadienne de l'impôt
901 090 19			000 170 29	I	MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ
\$61,036,52 \$61,036,52	2,566,300	(\$08,080,E) \$08,080,E	000,892,74	qç	""HENNELOUIS TELEMONETES"
Loricanica	oncioncia.	Logioppic	0001000111		
000 000 20			000 000 20	*	PARLEMENT
000,020,72	000 003 1		000,020,72	I	Sénat
000,786,681	000,002,1		000,784,881	95	Chambre des communes
14,873,000			000,878,41	10	Bibliothèque du Parlement
006,206,222		(007,246,9)	000,125,238	I	BECHES ET OCÉANS
004,022,76		(009,294,6)	106,683,000	5	
405,220,200	140,241,700	006,804,91	245,570,200	901	
					SEVENU NATIONAL
856,970,102		(868,471,5)	830,145,000	I	Douanes et Accise
L+1'15L'+L	14,576,249	868,471,5	000'000'LS	qç	
107,815,000	16,000,000		000,218,19	10b	
	1	(666,666,51)	1,150,682,000	12	Impôt
1,136,682,001					

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

0001710	1	1	0005710	0.5	savand savamus san yayay ay an yayayayay	
872,000			000,278	05	financièresCommission de révision des marchés publics	
2,601,000			2,601,000	57	Bureau du surintendant des institutions	
S42,180,8	S42,180,1		000,000,7	907	Tribunal canadien du commerce extérieur	
000,134,22	373 100 1		000,000,5	SE	Vérificateur général	
000'000'76			000,000,46	T339	(onyayo anotooijiny/)	
000,000 10			000,001	30		
1 000			1 000 01	752 F72		
ī			i	F50		
Ī			i	LIS		
12,300,000			12,300,000	F10		
000,050,672			000'080'647	S		
000,742,58	000,897,2		000,677,00	qī	Ministère	
000 272 07	000 0)2 0		000 022 07	,,	FINANCES	
000,700,4			000,700,4	30	Commission des champs de bataille nationaux.	
134,454,415	11,235,415		123,219,000	25b		
I	I			216		
181,416,782	3,852,151		264,062,000	70P		
62,324,200	000'901'\$		002,812,72	1Sb		
658,787,62		(191,172,9)	000'6\$0'69	10		
£45,440,243	285,285,5	191,172,6	472,388,000	qç		
9E9'L68'SL	989'484'5		000,614,07	qı	Ministère	
					ENAIKONNEWENT	
000'875,920			000,875,62	30	Office national de l'énergie	
000,875,071			000,855,051	52	Energie atomique du Canada, Limitée	
000,752,14			000,728,14	07	Commission de contrôle de l'énergie atomique	
0,223,240	0,223,240		000 233 17	733P	ountimete cirrend'i ob elârtane ob anissimme)	
000,756,15	010 200 0		000,768,15	ris		
322,281,687		(2,995,313)	325,277,000	01		
		(5 16 500 C)				
000,622,22	7		000,622,52	S		
+10,010,100	I	CICICCCIT	000,010,000	39	Ministère	
416,813,196	1	2,995,313	388,818,000	qı	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
000,728,28			000,728,28	30	réfugié du Canada	
, ,		444.			Commission de l'immigration et du statut de	
248,981,000		(000,000,£)	251,981,000	72		
20,873,094	\$60°ES9°F		16,220,000	209		
241,265,541	23,836,541	3,000,000	214,429,000	129		
1,330,402,996	966,555,81		1,312,049,000	901		
708'6	708'6			q9		
816,812,23	816,777,1		000,144,60	qç		
ttt'156'tS	444,E74,T		000,874,74	qı	Ministère / Commission	
					EMPLOI ET IMMIGRATION	
000'109'\$	000,201,2		000,864,8	951	coordonnatrice	
000 1093	000 201 0		3 106 000	151	Condition féminine – Bureau de la	
000,804,8			3,406,000	10	Conseil consultatif sur la situation de la femme	
235,247,502	I	(667'799)	235,912,000	qç	- Jafar tank tank disease linear	
002,742,15	l i	667,499	000,688,06	qı	Ministère	
003 273 10	1	007 777	30 663 000	41	L'OUEST CANADIEN	
					DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE	
18,120,683	£86,696,11	000,01	007,041,0	907		
12,089,000		(000,01)	12,099,000	SI	Protection civile Canada	
235,213,554			235,213,554	01		
2,853,025,446			2,853,025,446	S		
000,994,271,8			000,334,271,8	I	Ministère	
			200 / / 201 0		DÉFENSE NATIONALE	
\$	\$	\$	\$			
contantes	Nouveau crédit	Transfert	précédentes	de crédits	səmzingao uo sərətziniM	
Prévisions	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions	Numéros		
	serietaemèlanus anoisivèra semesèra					

^{*} Voyer la note au bas de la page. 11.

	ns supplémentaires	Présentes prévision		sonèmin	
Prévisions courantes	Nouveau crédit	Transfert	Prévisions précédentes	Numéros de crédits	Ministère ou organisme
\$	\$	\$	\$		
					COMMUNICATIONS
172,618,318	909,785,5	6,204,712	163,026,000	q I	Ministère
48,244,288		(517,402,8)	000'6++'+5	S	
120,191,143	26,338,743		93,852,400	901	
000,006,18	3,000,000		000,006,87	951	
10,000			000,01	F50	
000,050,2			000,056,69	30 F72	Conseil des Arts du Canada
000,255,99	1	666'699'8	000,256,256	329	Société Radio-Canada
000,000,4	I	666'600'0	000'000'7	07	
130,778,061		(666,699,8)	139,500,000	St	
***********					Société de développement de l'industrie
132,419,000			132,419,000	05	cinématographique canadienne
39,125,000			39,125,000	22	Musée canadien des civilisations
18,822,000			18,822,000	09	Musée canadien de la nature
				-	Conseil de la radiodiffusion et des
31,847,000			31,847,000	\$9	télécommunications canadiennes
000,022,28			000,022,28	02	Archives nationales du Canada
22,258,000			22,258,000	SL	Société du Centre national des Arts
000,022,28			000,022,28	08	Office national du film
000,000,52			000 000 £	06 \$8	Musée des beaux-arts du Canada
000,000,8		(666,858)	000,000,£ 000,788,4£	\$6	Bibliothèque nationale
100,120,45	1	666,558		9001	amuannu anhanawara
000,444,6	I	666,000	000'809'8	0001	Musée national des sciences et de la
000 650 91			16,052,000	105	
16,052,000			000,770,01	011	technologie
93,142,000			93,142,000	SII	
000171 1101					CONSEIL DILTPÉCOP
			000 120 37		CONSEIL DU TRÉSOR
000,476,28			000,476,28	Ĩ	Secrétariat
000,000,024			000,000,024	S	
000'961'499			000,350,31	01	londado audioatao)
16,025,000			16,025,000	SI	Contrôleur général
					CONSEIL PRIVÉ
278,172,501	22,523,875		000,840,18	91	Ministère
10,376,000	300,000		10,076,000	qç	Centre canadien de gestion
I	I			99	
					Secrétariat des conférences
2,797,000			000,797,200	10	intergouvernemtales canadiennes
000 700 30			000 100 30	21	Bureau canadien d'enquête sur les accidents
25,084,000			25,084,000	SI	de transport et de la sécurité des transports. Directeur général des élections
2,772,000			2,772,000	20	Directeur général des élections
11,229,000			000,622,11	25	Commissaire aux langues officielles
000'69₺			000,694	30	Administration du pipe-line du Nord Commission des relations de travail dans la
000,486,6			000,48€,0	35	fonction publique
					Comité de surveillance des activités de
000,175,1			000,178,1	07	CONSOMMATION ET AFFAIRES
					COMMERCIALES
600,282,641	607,828	9,712,300	139,247,000	91	Ministère
1 002 021 28	I	(005 617 9)	000 888 17	97	
007,071,25		(00£,217,9)	000,888,14	5	eorganisados el ablenudirT
000,482,1			000,482,1	10	Tribunal de la concurrence
000,426			000,426	SI	Commission du droit d'auteur
000,155,1			000,188,1	70	relatifs aux matières dangereuses
000,529,2			000,529,2	52	Conseil canadien des normes

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

000,754,41		1	000,734,41	10	Corporation commerciale canadienne
	000'000'4				aganipago alniosegggoo aoitosoggo)
26,665,500	4,050,500		22,615,000	qç	
1	I and a second		anata catami	97	
455,430,200	32,040,200	1	423,390,000	19	Ministère
					APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
000107017			000,000,0	07	
2,893,000			2,893,000	50	
000,878,8			000,878,8	I2	
000'\$9t't		1	000,294,4	01	
1,527,542,000			1,527,542,000	\$	
000,805,722			000,805,722	I	ANCIENS COMBATTANTS
3,648,000			3,648,000	30	Commission canadienne du lait
000,112,76	000,880,81		54,425,000	25b	4:01 of completions activities
	13 086 000		000,268,74		
000,268,74	000100010			50	
000,888,88	000,506,6		31,430,000	15b	
412,367,000	000,024,7		000,746,404	109	
000,861,87	3,833,000		000, 696, 69	95	
000,472,128	000,999,000		000,272,628	19	Ministère
					AGRICULTURE
000,828,6			000,828,6	01	Société d'expansion du Cap-Breton
			255,444,000		notes and the notionary of historia
755,444,000	1			S	Ministère
000,846,24			000,846,24	I	
					DU CANADA ATLANTIQUE
					AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE
000,770,1			000,770,1	05	Commission canadienne des affaires polaires
970,206,201,1		(426,754,95)	1,142,340,000	St	
000,000,21		(VCO LEV 0E)	000,000,81	04	
		07/5000			
621,742,03	I	300,728	054,845,08	329	
095,845,27		(044,786)	000,815,87	30	
1,200,523	ES2,117		000,684	L.25b	
28,500,000	2,500,000		26,000,000	T70P	
3,081,112,232	I	3,332,891	04E, 67T, 7TO, E	129	
22,055,079	I	16,712,078	5,343,000	106	
1	I			99	
245,514,025	I	17,768,024	227,746,000	qç	
tt9'0L9'St	I	2,291,643	000,675,54	119	Ministère
					CANADIEN
					AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD
000,744,4			000,744,4	0\$	Commission mixte internationale
142,000,000	27,000,000		115,000,000	qst	international
					Centre de recherches pour le développement
1,653,000			000,883,1	07	Secrétariat canadien
500,000			000,000	F32	
I	7		I	F30	
000,028,8	I	666'679'9		797	
1,821,030,003	I	(866'690'L)	1,828,100,000	72P	
105,748,000	I	666'617	105,328,000	70p	international lanoitamaini
					Agence canadienne de développement
15,291,000			15,291,000	SI	
001,844,474	005,268,301		367,549,600	109	
120,212,800		(11,643,200)	131,856,000	S	
790,425,448	18,288,887	11,643,200	000,827,867	qī	Ministère
					AFFAIRES EXTÉRIEURES
\$	\$	\$	\$		
contantes	Nouveau crédit	Transfert	précédentes	de crédits	Ministère ou organisme
Prévisions			Prévisions	Numéros	
	sərisənənəlqus su	Présentes prévision			

^{*}Voyer la note au bas de la page, 11.

452,918,599	158,761,353,821	(£20,£09,123,2)	(891,905,7)	E91,451,EE	(480,748,284,5)	994,811,268	400,593,004	61,409,082,439
	000,000,724,61	(000'000'968'1)			(000,000,868,1)			000,000,628,12
172,300,000	18,173,414,200						172,300,000	18,173,414,200
(33,000,000	2,134,194,001	I				I	(000,000, £ £)	2,134,194,000
20,700,000	101,812,847,1	100,007,02		20,700,000		I		001,812,047,1
	000,770,5	000'867'I				1,238,000		000,688,1
	000,883,0	000'8SI				000,881		000'\$49'6
	246,710,000	318,000				318,000		246,392,000
	\$£L'069'\$\$8	(992'\$\$\$'7\$)			(000,674,24)	\$\psi \ \psi \psi		000,251,768
	2,173,093,109	\$00,722,664				400,722,004		2,106,866,105
	000,812,692,1	000,715,12				000,715,12		000,106,712,1
	26,910,000	430,000				430,000		26,480,000
	490,624,700,1	743'064				743,064		000,881,700,1
	245,363,000	000'869'91				000'869'91		228,665,000
	106,161,87	I				I		006,161,87
	\$50,778,24I	\$53,034				\$50,522		142,624,000
	2,356,266,225	579'155'98			299,161,57	096,695,51		3,269,734,600
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
-noN budgétaire	ərintəgbud	Total	Législatifs	1910v Å	z fitolsi g ż J	1910V Å	-noN 97i51è8bud	Budgétaire
Total des prévisions jusqu'à nuci es			Budgétaire Non-budgétaire			png	Prévisions précédentes	
			émentaires	révisions suppl	Setrebès	And andiciniand		

IstoT		Non-budgétaire		Budgétaire			
mor	1010T zelislisigs 7.		1910V Å	1510T	À voter Législatifs		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
161,422,086,101	\$33,093,000 000,000,49	000,792,822	000,000,49 000,000,46	04£,680,02£	001,84,481,211	046,680,503,999	
161,836,175,445	\$65,258,25 \$25,558,25	000,792,822 (881,905,7)	\$00,867,071 £87,4£1,££	(819,827,740,2)	001,684,481,211 (480,748,284,E)	994,891,288 665,593,339	
129,214,272,42	452,918,599	248,789,832	797,059,502	128,525,137,821	910,242,107,801	208,117,620,02	

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Total des prévisions jusqu'à co jour
Présentes prévisions supplémentaires
Prévisions précédentes: Budget des dépenses principal Budget des dépenses qupplémentaire (A)
Sommaire des prévisions pour 1993-1994
Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgetaires antérieures pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (B).
Уиме́коз DES Ске́DITS
Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.
snoisivang səb lator
Ministère. Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions Comptes à fins déterminées consolidés
TRAVAUX PUBLICS Contre canadien des relations du travail Contre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
TRANSPORTS Ministère Ministère des transports TRAVAIL Ministère Ministère
Service correctionnel Commission nationale des libérations conditionnelles Cendarmierie royale du Canada
Commission de la fonction publique. SOLLICITEUR GÉNÉRAL Ministère. Service canadien du renseignement de sécurité
SECRÉTARIAT D'ÉTAT Ministère
emzingro uo arstziniM

					1			
	109,157,152	ī				Ī		231,731,600
	106,382,870,88	(669,156,652)			(000,000,682)	106,889,94		009,894,815,85
	1,325,121,001	ī				τ		1,325,121,000
	945,271,280,1	30,576,249				30,576,249		001,662,420,1
	000,100,000,1	OO / TATOMT				140,241,700		006,297,286
	000,186,442	5,000,000			000,002,8	000,002,1		000,189,682
						000100017		001,257,911
	122,298,400	006,366,200				000,852		000,848,001
	000,485,010	000,602				000,602		207,347,000
	008,264,81	008,619				008,819		17,582,000
	791,269,394	6,607,223				6,607,223		tt6'L80'LSt
	**************************************					I		14,000,000
	100,000,41	I				ī		000,770,864
	437,124,003	8				\$		437,124,000
	009,027,6	009,811				009,811		000,200,6
000,008	097,865,760	095,266,52				76,992,560	000,008	007'\$LL'96L
	006,172,01	000,622				000,522		006,847,6
	100,105,542	I				I		243,301,000
	S42,797,8	StS'180'1				242,180,1		000'914'4
207,300,003	001,839,665,74	(000,252,284,1)		(000,000,884,1)	000,887,2	207,300,003	48,724,898,100
	288,610,741,1	585,650,62				285,680,62		006,026,711,1
042,098,04	201,092,588	74,695,242		9,223,240	15,472,000	7	000,798,15	001,818,748
(891,606,7)	2,090,410,895	LZ9'S6L'8t	(891,908,7)			\$62,401,82		2,034,306,100
	000,756,2	000'501'7				2,105,000		3,832,000
	201,889,282	7				7		282,988,100
	£89,668,0£	£86,696,11				£86,696,11		007,626,81
	018'806'761	017,220				011,829		001,283,401
	anatura, ta	annia, itai			000,011,041			000,889,62
	100,463,800	100,000			008,277,841	100,005		000,458,01
	278,771,801	22,523,875				22,523,875		000,429,28
	100,100,04	T				I		000,100,94
	100,100,8	I				li		000,685,680,1
000,040,2	648,847,624	92,726,349				92,726,349	000,040,8	002,610,795
	108,888,812	102'060'98				107,090,38		001,877,084
	001,741,205,2	000,147,44			(000,002,8)	53,241,000		2,257,406,100
522,795,15	L46,255,860,4	086,650,6		3,211,523	1,822,451	9	000,881,82	068,214,269,4
	142,000,000	000'000'72				000,000,72		000,000,211
100,008,41	2,091,731,003	€				8	100,008,41	2,091,731,000
	1,480,143,267	19E'8LL'S†I				79E,877,241		006'496'466'1
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
-noN 9vini>gbud	Budgétaire	IntoT	stitalsi83.1	1910V Å	stitalsi83A	тэгоч А	-noN 9vintègbud	Budgétaire
ce lont			Budgétaire Non-budgétaire					
	Total des prévision			olqqus snoisivə			sedentes	Prévisions préc

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

(2-2-1)
Ministie: Ministie de développement régional (Québec)
SANTE NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL SANTE NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Dougnes et Accise
TVMOLIVM ONTARTS
BEVENI NATIONAL
Chambe des communes
IVERTIFICATION
Cour canadienne de l'impôt. MULTICULTINA ALISAME ET CITOYENNETÉ
Cour canadienne de l'impôt
Commissaire à la magistrature fédérale
COMMISSION CANADISMIE des dioits de la personne
Sistem Marinist Annual Company of the Asian and Asian an
INZLICE .
Solotic canadienne des postes
Conseil national de recherches du Canada. Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie.
Conseil national de recherches du Canada
Ministère. Investissement Canada
INDN2TRIE' SCIENCES ET TECHNOLOGIE
COILLEBRIII CERLEB VIII FORELZ FORELZ
TITUDIALI CARIACICA DU COMMINICE EXTERIOR.
Ministère. Tribunal canadien du commerce extérieur.
LIMPLACES
Minister Minister
I NOTIFICATION AND
Мinistère
ENERGIE' MINES EL KEZSONKCEZ
Ministère / Commission
EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère. Condition férminine – Bureau de la coordonnatrice.
Protection civile Canada Protection civile Canada Protection Civile Canada
DÉFENSE NATIONALE
COMPONIUM FOR THE WILLY COMMENCED TO
Directeur general des elections
Centre canadien de gestion
Ministère
CONZEIT BRIAE
Diotorieduc nationale
Societe Radio-Canada
System A
COMMUNICATIONS
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Ministic AGRICULTURE
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN Ministère
minority and a tradegold and a
Agence canadisme de developpement international.
Ministre. Agence canadienne de développement international. Centra de secherches notur le développement international
AFFIIKES EXTERIEURES

Ministère ou organisme

Table des matières

Ministères et organismes

ווס	
	TRAVAUX PUBLICS _
EII	Centre canadien d'hygiène et de sécutité au travail
211	Conseil canadien des relations du travail
111	
	TRAVAIL
601	Office national des transports
201	
20.	ZTAO42NAAT
₩101 ···	Сепазтегіє тоузіє du Салада
	Commission nationale des libérations conditionnelles
	Service correctionnel
	Service canadien du renseignement de sécunité
001	POLITICITEUR GENERAL
66	Commission de la fonction publique
	Ministère
LO	SECRETARIAT D'ETAT

 20ciețe cauadienne d'hypothèques et de logement
 114

 $\partial 8v_d$

Table des matières

96	Bureau fédéral de développement régional (Québec)
	Minister Management and American Minister
06	SANTE NATIONALE ET BIEN-ÈTRE SOCIAL
68	Douanes et Accise
	KEAENN NYLIONYT
ζ8	b€CHES EL OCE∀NS
₹8	Cpampre des communes
	PARLEMENT
88	Cour canadienne de l'impôt MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ
78	Commissaire à la magistrature fédérale
18	Commission canadienne des droits de la personne
6 <i>L</i>	atásziniM
	102LIGE
87	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie Société canadienne des postes
LL	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
ST	Conseil national de recherches du Canada
<i>₽L</i>	Investissement Canada
7L	PrésimiM
¥ / ·····	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
17	GONAEKHENK GEKEKAT FORBETS
60	Tribunal canadien du commerce extérieur
C0	Ministère
*/	HINDANCES
19	Ministère
	ENAIBONNEWENL
65	ətsiriiM
	ĘNEKGIE' MINES ET RESSOURCES
95	Ministère / Commission
CC	EMPLOI ET IMMIGRATION
4C	Ministère Condition féminire – Bureau de la coordonnafrice
V 3	DIAFKRIFICETION DE L'ECONOMIE DE L'OUEZT CENEDIEN
£\$	Profection civile Canada
	DEFENSE NATIONALE
25	an Strain!M
	CONSOMMETION ET AFFAIRES COMMERCIALES
	Directeur général des élections
05	Ministère
0 Γ	Ministère CONZEIT BRIAE
Q+	Bibliothèque nationale
<i>L</i> τ	Société Radio-Canada
St	Ministère
	COMMUNICATIONS
<i>tt</i>	Ministère.
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
04	Ministère
cc	AGRICULTURE
32	Parachina and the activation and the state of the state o
+c	VERAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN Centre de recreteurs pour le developpement internationales
7¢	Agence canadienne de developpement international
0£	Ministère Agence canadrenne de développement international Centre de recherches pour le développement international
•	АРРАІВЕS ЕХТЁКІЕ О КЕS
	Ministères et organismes
C7	Fostes on events about eventualities du consent du Fresor inclus dans les presentes previsions suppliementaires
22	Annexe proposée au projet de Îoi de crédits. Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires. Postes du crédit 5 pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans les présentes prévisions supplémentaires
21	Purexe proposee au projet de troi de crédits
9	Sommaire des modifications apportées aux crédits
₽	Sommaire des prévisions pour 1993-1994
7	Sommaire des présentes prévisions supplémentaires
agrd	sənipunuos xnvəqqvL



Budget des dépenses supplémentaire (B) 1993-1994

L'exercice financier se terminant le 31 mars 1994



Librairies associées En vente au Canada par l'entremise des ©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1994

on bar la poste auprès du et autres libraires

Nº de catalogue BT31-2/1994-2 Groupe Communication Canada — Édition Ottawa (Canada) K1A 0S9

8-8L68S-099-0 NBSI

POUR L'exercice financier se terminant le 31 mars 1994

Budget des dépenses supplémentaire (B) 1993-1994









